# Kataloge / *Catalogues* | Catalogues / *Catálogos* / Cataloghi

## SURGERY

**Hauptkatalog Chirurgie**
***Main catalogue surgery***
Catalogue général
*Catálogo general*
Catalogo generale

**No. 111**

**Plastische Chirurgie**
***Plastic surgery***
Chirurgie plastique
*Cirugía plástica*
Chirurgia plastica

**No. 112**

**Ophthalmologie**
***Ophthalmology***
Ophtalmologie
*Oftalmologia*
Oftalmologia

**No. 113**

**Traumatologie**
***Traumatology***
Traumatologie
*Traumatología*
Traumatologia

**No. 114**

**Gefässchirurgie**
***Vascular surgery***
Chirurgie vasculaire
*Cirugía vascular*
Chirurgia vascolare

**No. 115**

**Retraktor Systeme**
***Retractor systems***
Systèmes des écarteurs
*Sistema de retractores*
Sistemi di retrattori

**No. 133**

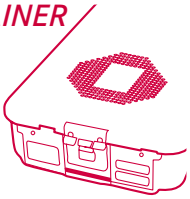
**Aneurismen Clips**
***Aneurysm clips***
Clips pour anévrismes
*Clips para aneurismas*
Clips per aneurismi

**No. 134**

**HNO Hauptkatalog**
***ENT main catalogue***
ORL catalogue général
*ORL catálogo general*
ORL catalogo generale

**No. 501**

## CONTAINER



**Container I**
***Container I***
Contenaires I
*Contenedores I*
Container I

**No. 302**

**Container II**
***Container II***
Contenaires II
*Contenedores II*
Container II

**No. 303**

## OR LIGHTS

**ATRIA 1**
***ATRIA 1***
ATRIA 1
*ATRIA 1*
ATRIA 1

**No. 701**

**ATRIA 2**
***ATRIA 2***
ATRIA 2
*ATRIA 2*
ATRIA 2

**No. 702**

**ATRIA 3**
***ATRIA 3***
ATRIA 3
*ATRIA 3*
ATRIA 3

**No. 703**

**ATRIA 5**
***ATRIA 5***
ATRIA 5
*ATRIA 5*
ATRIA 5

**No. 704**

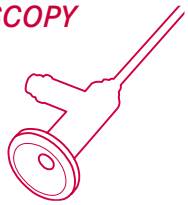
**ATRIA 7**
***ATRIA 7***
ATRIA 7
*ATRIA 7*
ATRIA 7

**No. 705**

**Kataloge**
***Catalogues***

Catalogues
*Catálogos*
Cataloghi

## ENDOSCOPY



**Geräte**
***Units***
Appareils
*Equipos*
Apparecchi

**No. 205**

**Optiken**
***Scopes***
Optiques
*Ópticas*
Ottiche

**No. 206**

**Laparoskopie**
***Laparoscopy***
Laparoscopie
*Laparoscopia*
Laparoscopia

**No. 207**

**Urologie**
***Urology***
Urologie
*Urología*
Urologia

**No. 208**

**Gynäkologie**
***Gynaecology***
Gynécologie
*Ginecología*
Ginecologia

**No. 209**

**Arthroskopie**
***Arthroscopy***
Arthroscopie
*Artroscopia*
Artroscopia

**No. 210**

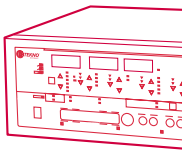
**Sinuskopie**
***Sinuscopy***
Sinuscopie
*Sinuscopía*
Sinuscopia

**No. 211**

**Mini & Mikro System für MIC**
***Mini & micro system for MIS***
Système mini & mikro pour MIC
*Sistema mini y micro para MIC*
Sistema mini e micro per MIC

**No. 213**

## ELECTRO SURGERY



**Elektro Chirurgie**
***Electro surgery***
Eléctrochirurgie
*Electro-Cirugía*
Elettrobisturi

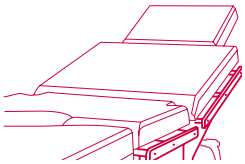
**No. 212**

## DENTAL

**Dental**
***Dental***
Dentaire
*Dental*
Dentale

**No. 402**

## OR TABLES



**VECTOR 1**
***VECTOR 1***
VECTOR 1
*VECTOR 1*
VECTOR 1

**No. 601**

**VECTOR 3**
***VECTOR 3***
VECTOR 3
*VECTOR 3*
VECTOR 3

**No. 602**

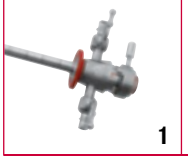
**VECTOR 5**
***VECTOR 5***
VECTOR 5
*VECTOR 5*
VECTOR 5

**No. 603**

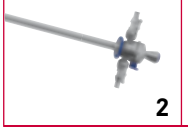
**Zubehör**
***Accessories***
Accessoires
*Accesorios*
Accessori

**No. 610**

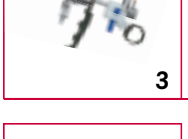
## Inhalt / *Content* / Contenu / *Indice* / Indice



1

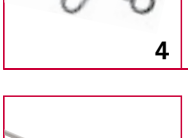
**Zystoskopie** 7-23
***Cystoscopy***
Cystoscopie
*Cistoscopia*
Cistoscopia


2

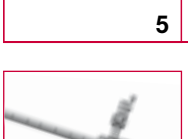
**Laser-Zystoskop-Urethroskop Schäfte** 24
***Laser-cystoscope-urethroscope sheaths***
Gaines pour cystoscopie-uretroscopie à laser
*Vainas para cistoscopia-uretroscopia de laser*
Camicie per laser-cistoscopia-uretroscopia


3

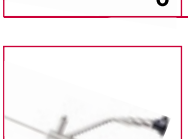
**Resektoskopie, monopolar** 25-35
***Resectoscopy, monopolar***
Résectoscopie, monopolaire
*Resectoscopia, monopolare*
Resettoscopia, monopolare


4

**Resektoskopie, bipolar** 36-46
***Resectoscopy, bipolar***
Résectoscopie, bipolaire
*Resectoscopia, bipolare*
Resettoscopia, bipolare


5

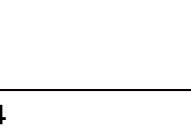
**Laser Resektoskop Arbeitselement** 47-49
***Laser resectoscope working element***
Elément de travail pour laser
*Elemento de trabajo para laser*
Elemento operativo per resetoscopia laser


6

**Urethrotomie** 50-56
***Urethrotomy***
Urétrotomie
*Uretrótomia*
Uretrotomia

7

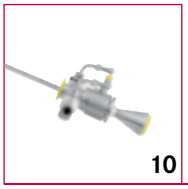
**Uretero-Renoskopie** 57-58
***Uretero-renoscopy***
Uretero-rénoscopie
*Uretero-renoscopia*
Uretero-renoscopia


8

**Mini Nephroskopie** 59-62
***Mini nephroscopy***
Néphroscopie mini
*Nefroscopia mini*
Nefroscopia mini

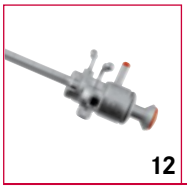
# Inhalt / *Content* | Contenu / *Indice* / Indice

**Perkutane Nephroskopie** 63-66
***Percutaneous nephroscopy***
Néphroscopie percutane
*Nefrososcopia* percutanea
Nefroscopia percutanea
9



**Pädiatrische Zystoskopie** 67-71
***Pediatric cystoscopy***
Cystoscopie pédiatrique
*Cistoscopia pediátrica*
Cistoscopia pediatrica
10

**Pädiatrische Resektoskopie** 72-74
***Pediatric resectoscopy***
Resectoscopie pédiatrique
*Resectoscopia pediátrica*
Resettoscopia pediatrica
11



**Pädiatrische Urethtrotomie** 75-78
***Pediatric urethrotomy***
Urétrotomie pédiatrique
*Uretrótomia pediátrica*
Uretrotomia pediatrica
12

**Zubehör** 79-90
***Accessories***
Accessoires
*Accesorios*
Accessori
13

tk700-068
tk790-035

**Nummernverzeichnis** 91-93
***Numerical index***
Index numérique
*Indice numerico*
Indice dei numeri d'articolo
14

# TEKNO-FLEX

**Die Vorteile von Tekno-Flex Endoskope (patentiert):**

- **weniger anfällig gegen äußere mechanische Einwirkungen, wie Verbiegen**
- **höhere Flexibilität im Vergleich zu Standard Endoskopen**
- **höhere Widerstandsfähigkeit (70% aller Reparaturen basieren auf gebrochenen Stablinsen, verursacht durch gebogene Schäfte)**
- **kratzsicheres Saphirglas am distalen Ende und am Okular**
- **korrekte Farbwiedergabe und gleichmäßige Bildschärfe**
- **1 Jahr Garantie auf gebrochene Stablinsen**
- **Tekno-Flex Optiken sind durch den Zusatz “SF” gekennzeichnet**

***The advantages of Tekno-Flex endoscopes (patented):***

- ***the optical system is less sensitive to bending***
- ***higher flexibility compared to standard rigid endoscopes***
- ***higher robustness (70% of all reparing is due to broken rod-lenses caused by bent tubes)***
- ***scratch-proof saphire glass on the distal end and ocular side***
- ***high resolution and contrast reproduction***
- ***1 year warranty against broken rod-lenses***
- ***Tekno-Flex scopes can be recognized by the suffix “SF”***

Les avantages des endoscopes Tekno-Flex (brevetés):

- haute résistance contre influences mécaniques
- meilleure souplesse comparé avec des endoscopes rigides
- meilleure résistance (70% de toutes réparations sont provoquées par des ruptures des lentilles cylindriques)
- verres distales et proximales en saphir
- reproduction parfaite des couleurs et profondeur de champ exceptionel
- 1 an de garantie sur ruptures des lentilles cylindriques
- les optiques Teko-Flex peuvent etre reconnues par l’annexe “SF”

*Las ventajas de los endoscopios Tekno-Flex (patentados):*

- *gran resistencia al estrés mecánico*
- *mayor flexibilidad en comparación a ópticas tradicionales*
- *mayor resistencia (70% de todas las reparaciones son debidas a roturas de lentes cilíndricas*
- *las lentes distales y proximales son de zafiro de alta resistencia*
- *perfecta reproducción de color y extraordinaria profundidad de campo*
- *1 año de garantía sobre roturas de lentes cilíndricas*
- *las opticas Tekno-Flex son reconocidos par el anexo “SF”*

I vantaggi degli endoscopi Tekno-Flex (brevettato):

- maggiore resistenza contro stress meccanico
- accetta una grande flessione rispetto ad ottiche tradizionali
- elevata robustezza (70% di tutte le riparazioni é dovuto a rotture delle rod-lenses)
- lenti distale e prossimale in zaffiro ad alta resistenza
- perfetta riproduzione dei colori e immagine a fuoco a tutto campo
- 1 anno di garanzia su rottura delle rod-lens
- le ottiche Tekno-Flex hanno un numero d’articolo con “SF” aggiunto

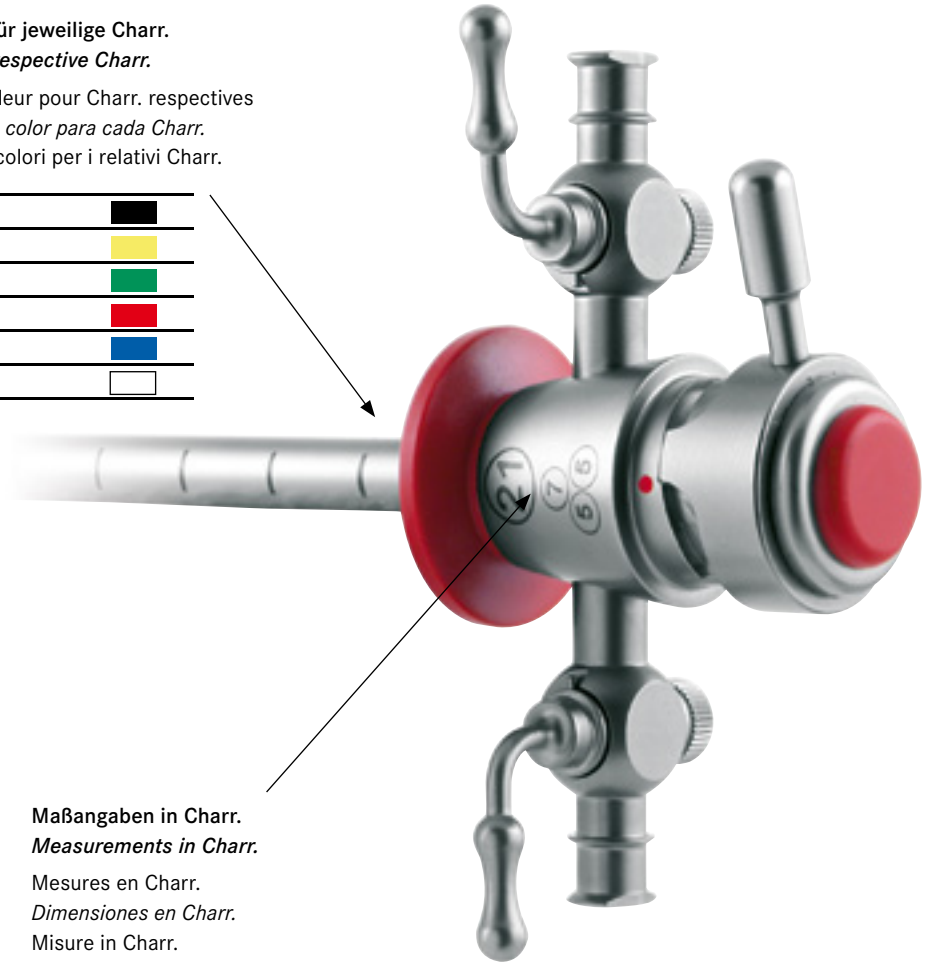
# Systemübersicht
# *System overview*
# Aperçu général du système
# *Vista general del sistema*
# Visione sul sistema

**Symbole und Besonderheiten, Cystoskopie**
***Symbols and characteristics, cystoscopy***
Symboles et caractéristiques, cystoscopie
*Símbolos y características, cistoscopia*
Simboli e caratterististiche, cistoscopia

**Auch mit Plastikhähnen lieferbar**
***Also available with plastic stopcocks***
Aussi disponible avec robinets en plastique
*También disponible con ilaves en plastica*
Anche disponibili con rubinetto in plastica

**Farberkennung für jeweilige Charr.**
***Colour code for respective Charr.***
Marquage en couleur pour Charr. respectives
*Indentificación de color para cada Charr.*
Identificazione a colori per i relativi Charr.

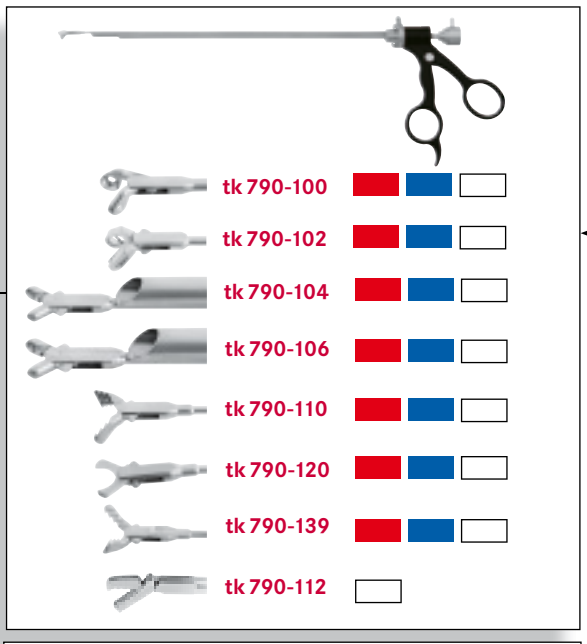
| | |
|---|---|
| 15 Charr. | |
| 17 Charr. | |
| 19 Charr. | |
| 21 Charr. | |
| 23 Charr. | |
| 25 Charr. | |

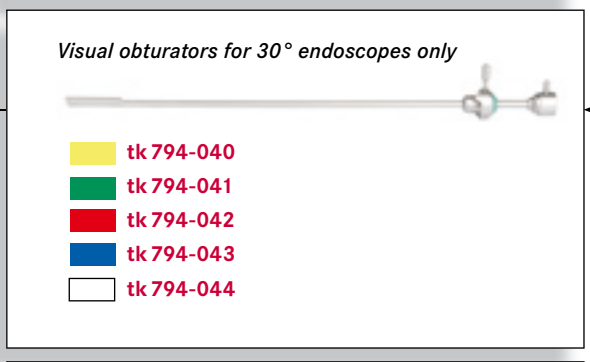


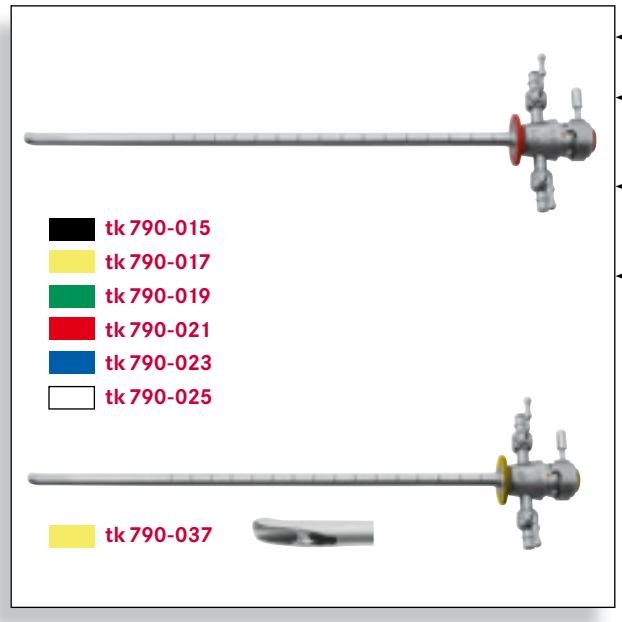
**Maßangaben in Charr.**
***Measurements in Charr.***
Mesures en Charr.
*Dimensiones en Charr.*
Misure in Charr.

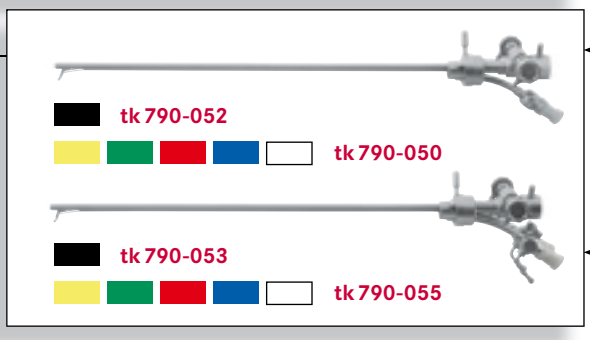
# Systemübersicht
# *System overview*
# Aperçu général du système
# *Vista general del sistema*
# Visione sul sistema

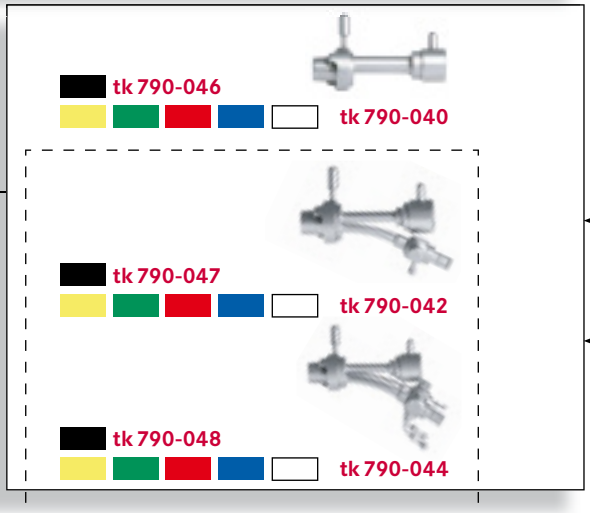
| | |
|---|---|
| 15 Charr. | |
| 17 Charr. | |
| 19 Charr. | |
| 21 Charr. | |
| 23 Charr. | |
| 25 Charr. | |



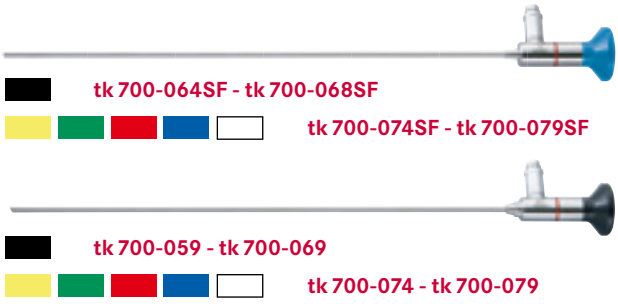



# Systemübersicht
# *System overview*
# *Aperçu général d'instrument*
# *Vista general del sistema*
# Visione sul sistema





tk 700-064SF - tk 700-068SF

tk 700-074SF - tk 700-079SF

tk 700-059 - tk 700-069

tk 700-074 - tk 700-079

tk 790-150 - tk 790-152

tk 790-170 - tk 790-496

**Elektroden**
***Electrodes***
Electrodes
*Electrodos*
Elettrodi

tk 790-196 - tk 790-264

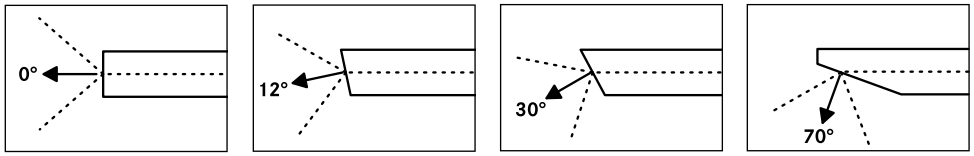
**Flexible Instrumente für die Urologie**
***Flexible instruments for urology***
Instruments flexibles pour l'urologie
*Instrumentos flexibles para urología*
Strumenti flessibili per urologia

tk 790-290 - tk 790-298

**Steinfänger**
***Stone basket***
Corbeille à calculs
*Colector para cálculos*
Cestelli per calcoli

## Optiken
## *Scopes*
## Optiques
## *Ópticas*
## Ottiche

autoklavierbar / autoclavable
134°C / 273°F - 18 min.




| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Ø 2.7 mm - 302 mm | **tk 700-064** | **tk 700-065** | **tk 700-068** | **tk 700-069** |
| Ø 2.9 mm - 302 mm | **tk 700-059** | **tk 700-061** | **tk 700-066** | - |
| Ø 4.0 mm - 302 mm | **tk 700-074** | **tk 700-075** | **tk 700-078** | **tk 700-079** |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Ø 2.7 mm - 302 mm | **tk 700-064SF** | **tk 700-065SF** | **tk 700-068SF** | - |
| Ø 4.0 mm - 302 mm | **tk 700-074SF** | **tk 700-075SF** | **tk 700-078SF** | **tk 700-079SF** |

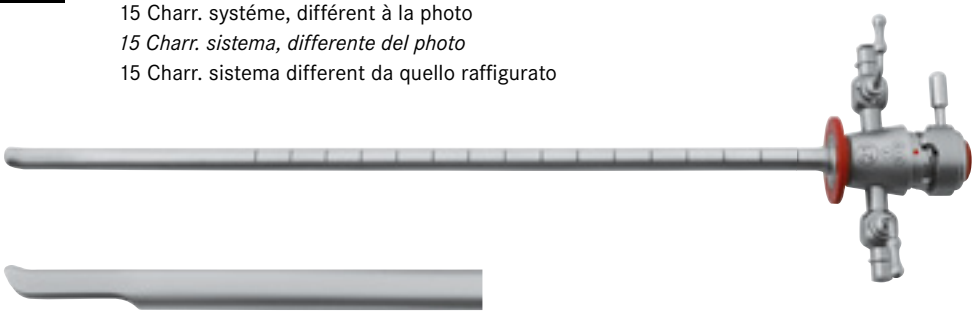
**Arbeitslänge**
***Working length***
Longueur de travail
*Longitud de trabajo*
Lunghezza operativa

SF = Tekno-Flex

# Zystoskop-Urethroskop Schäfte
# *Cystoscope-urethroscope sheaths*
# Gaines pour cystoscopie-uretroscopie
# *Vainas para cistoscopia-uretroscopia*
# Camicie per cistoscopia-uretroscopia



**15 Charr. System abweichend von Abbildung**
***15 Charr. system, different from picture***
15 Charr. systéme, différent à la photo
*15 Charr. sistema, differente del photo*
15 Charr. sistema different da quello raffigurato



| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 15 Charr. Quick Lock | Ø 2.7 mm / 2.9 mm | tk 790-015 | tk 790-515 | tk 790-615 |
| 17 Charr. | Ø 4.0 mm | tk 790-017 | tk 790-517 | tk 790-617 |
| 19 Charr. | Ø 4.0 mm | tk 790-019 | tk 790-519 | tk 790-619 |
| 21 Charr. | Ø 4.0 mm | tk 790-021 | tk 790-521 | tk 790-621 |
| 23 Charr. | Ø 4.0 mm | tk 790-023 | tk 790-523 | tk 790-623 |
| 25 Charr. | Ø 4.0 mm | tk 790-025 | tk 790-525 | tk 790-625 |
| | **für Optiken**<br>***for scopes***<br>pour optiques<br>*para ópticas*<br>per ottiche | **komplett**<br>***complete***<br>complet<br>*completo*<br>completo | **Schaft alleine**<br>***Sheath only***<br>Gaine seule<br>*Vaina sola*<br>Camicia sola | **Obturator alleine**<br>***Obturator only***<br>Obturateur seule<br>*Obturador solo*<br>Otturatore solo |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 17 Charr. | Ø 4.0 mm | tk 790-037 | tk 790-537 | tk 790-627 |
| | **für Optiken**<br>***for scopes***<br>pour optiques<br>*para ópticas*<br>per ottiche | **komplett**<br>***complete***<br>complet<br>*completo*<br>completo | **Schaft alleine**<br>***Sheath only***<br>Gaine seule<br>*Vaina sola*<br>Camicia sola | **Obturator alleine**<br>***Obturator only***<br>Obturateur seule<br>*Obturador solo*<br>Otturatore solo |

**tk 790-334**

**Adapterstück zur Verwendung in der Urethroskopie bei Frauen**
***Adapter for use in womens urethroscopy***
Adapteur pour l'uretroscopie feminin
*Adaptador para ureteroscopia feminina*
Adattatore per l'uso dell'uretroscopio nelle donne

# Optikbrücken
*Telescope bridges*
Ponts pour télescopes
*Puentes ópticos*
Ponti per cistoscopi

**15 Charr. System abweichend von Abbildung**
***15 Charr. system, different from picture***
15 Charr. systéme, différent à la photo
*15 Charr. sistema, differente del photo*
15 Charr. sistema different da quello raffigurato

| | |
|---|---|
| 15 Charr. | **tk 790-046** |
| 17-25 Charr. | **tk 790-040** |

**Optikbrücke zur Diagnostik**
***Telescope bridge for diagnostics***
Pont pour télescope pour la diagnose
*Puente operativo diagnóstico*
Ponte diagnostico

| | |
|---|---|
| 15 Charr. | **tk 790-047** |
| 17-25 Charr. | **tk 790-042** |

**Optikbrücke mit 1 Instrumentenkanal**
***Telescope bridge with 1 instrument channel***
Pont pour télescope avec un canal d'instruments
*Puente operativo con un canal para instrumento*
Ponte operativo ad 1 rubinetto e 1 canale per strumenti

| | |
|---|---|
| 15 Charr. | **tk 790-048** |
| 17-25 Charr. | **tk 790-044** |

**Optikbrücke mit 2 Instrumentenkanälen**
***Telescope bridge with 2 instrument channels***
Pont pour télescope avec deux canaux d'instruments
*Puente operativo con dos canales para instrumentos*
Ponte operativo a 2 rubinetti e 2 canali per strumenti

| | | Schäfte<br>*Sheaths*<br>Gaines<br>*Vainas*<br>Camicie | Optikbrücke<br>*Telescope bridge*<br>Pont pour télescopes<br>*Puente óptico*<br>Ponte operativo | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | **tk 790-042** | **tk 790-047** | **tk 790-044** | **tk 790-048** |
| 15 Charr. | Quick Lock | **tk 790-015** | | 1 x 5 Charr. | | 2 x 3 Charr.<br>1 x 5 Charr. |
| 17 Charr. | | **tk 790-017**<br>**tk 790-027** | 1 x 5 Charr. | | 2 x 4 Charr.<br>1 x 5 Charr. | |
| 19 Charr | | **tk 790-019**<br>**tk 790-029** | 1 x 6 Charr. | | 2 x 5 Charr.<br>1 x 6 Charr. | |
| 21 Charr. | | **tk 790-021**<br>**tk 790-031** | 1 x 7 Charr. | | 2 x 5 Charr.<br>1 x 7 Charr. | |
| 23 Charr. | | **tk 790-023**<br>**tk 790-033** | 1 x 9 Charr. | | 2 x 6 Charr.<br>1 x 9 Charr. | |
| 25 Charr. | | **tk 790-025**<br>**tk 790-035** | 1 x 10 Charr. | | 2 x 8 Charr.<br>1 x 10 Charr. | |

**Durchlasskapazität für flexible Instrumente**
***Capacity for flexible instruments***
Capacité pour instruments flexibles
*Dimensiones del canal operativo para instrumentos flexibles*
Dimensione del canale operativo per strumenti flessibili

## Arbeitseinsätze mit ALBARRAN Lenkhebel
## *Working insert with ALBARRAN deflector*
## Inserts de travail ALBARRAN
## *Mecanismos de deflexión uña de ALBARRAN*
## Elementi operativi ALBARRAN

| | |
|---|---|
| 15 Charr. | **tk 790-052** |
| 17-25 Charr. | **tk 790-050** |

**Arbeitseinsatz mit ALBARRAN Lenkhebel, Sicherheitssonde und 1 Instrumentenkanal, passend zu tk 790-019 - 025 und tk 790-029 - 035**
***Working insert with ALBARRAN deflecting mechanism, safety probe and 1 instrument channel, corresponding to tk 790-019 - 025 and tk 790-029 - 035***
Insert de travail ALBARRAN avec sonde de sécurité et 1 canal d'instruments, pour tk 790-019 - 025 et tk 790-029 - 035
*Inserto de trabajo ALBARRAN con sonda de seguridad y 1 canal de instrumentos, para tk 790-019 - 025 y tk 790-029 - 035*
Elemento operativo ALBARRAN, mandrino di sicurezza e 1 canale per strumenti per tk 790-019 - 025 e tk 790-029 - 035

| | |
|---|---|
| 15 Charr. | **tk 790-053** |
| 17-25 Charr. | **tk 790-055** |

**Arbeitseinsatz mit ALBARRAN Lenkhebel, Sicherheitssonde und 2 Instrumentenkanälen, passend zu tk 790-019 - 025 und tk 790-029 - 035**
***Working insert with ALBARRAN deflecting mechanism, safety probe and 2 instrument channels, corresponding to tk 790-019 - 025 and tk 790-029 - 035***
Insert de travail ALBARRAN avec sonde de sécurité et 2 canaux d'instruments, pour tk 790-019 - 025 et tk 790-029 - 035
*Inserto de trabajo ALBARRAN con sonda de seguridad y 2 canales de instrumentos, para tk 790-019 - 025 y tk 790-029 - 035*
Elemento operativo ALBARRAN, mandrino di sicurezza e 2 canali per strumenti, per tk 790-019 - 025 e tk 790-029 - 035

| | | **Schäfte** *Sheaths* Gaines *Vainas* Camicie | ALBARRAN | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | **tk 790-050** | **tk 790-052** | **tk 790-055** | **tk 790-053** |
| 15 Charr. | Quick Lock | **tk 790-015** | | 1 x 5 Charr. | | 2 x 3 Charr.<br>1 x 5 Charr. |
| 17 Charr. | | **tk 790-017**<br>**tk 790-027** | 1 x 5 Charr. | | 2 x 4 Charr.<br>1 x 5 Charr. | |
| 19 Charr. | | **tk 790-019**<br>**tk 790-029** | 1 x 5 Charr. | | 2 x 4 Charr.<br>1 x 5 Charr. | |
| 21 Charr. | | **tk 790-021**<br>**tk 790-031** | 1 x 6 Charr. | | 2 x 5 Charr.<br>1 x 6 Charr. | |
| 23 Charr. | | **tk 790-023**<br>**tk 790-033** | 1 x 9 Charr. | | 2 x 6 Charr.<br>1 x 9 Charr. | |
| 25 Charr. | | **tk 790-025**<br>**tk 790-035** | 1 x 10 Charr. | | 2 x 8 Charr.<br>1 x 10 Charr. | |

## Sichtobturatoren
## *Visual obturators*
## Obturateurs visuels
## *Obturadores visuales*
## Otturatori ottici

| | | |
|---|---|---|
| 17 Charr. | | **tk 794-040** |
| 19 Charr. | | **tk 794-041** |
| 21 Charr. | | **tk 794-042** |
| 23 Charr. | | **tk 794-043** |
| 25 Charr. | | **tk 794-044** |

**Sichtobturatoren für 30° Endoskope**
***Visual obturators for 30° endoscopes***
Obturateurs visuels pour endoscopes de 30°
*Obturadores visuales para endoscopios 30°*
Otturatore ottico per endoscopi 30°

## Optische Instrumente
## *Optical instruments*
## Instruments optiques
## *Instrumentos ópticos*
## Strumenti ottici

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | **Probeexisionszange**<br>***Biopsy forceps***<br>Pince à biopsie<br>*Pinza de biopsia*<br>Pinza da biopsia | **tk 790-100** | **tk 700-074 (0°)**<br>**tk 700-075 (12°)** | **tk 790-021**<br>**tk 790-023**<br>**tk 790-025**<br>**tk 790-031**<br>**tk 790-033**<br>**tk 790-035**<br>**tk 790-320 + tk 790-333**<br>**tk 790-330 + tk 790-333** |
| | **Probeexisionszange**<br>***Biopsy forceps***<br>Pince à biopsie<br>*Pinza de biopsia*<br>Pinza da biopsia | **tk 790-102** | **tk 700-074 (0°)**<br>**tk 700-075 (12°)** | |
| 2,3 mm I | **Probeexisionszange**<br>***Biopsy forceps***<br>Pince à biopsie<br>*Pinza de biopsia*<br>Pinza da biopsia | **tk 790-104** | **tk 700-075 (12°)**<br>**tk 700-078 (30°)**<br>**tk 700-079 (70°)** | |
| 3,0 mm I | **Probeexisionszange**<br>***Biopsy forceps***<br>Pince à biopsie<br>*Pinza de biopsia*<br>Pinza da biopsia | **tk 790-106** | **tk 700-078 (30°)** | |
| | **Fasszange**<br>***Grasping forceps***<br>Pince à saisir<br>*Pinza de agarre*<br>Pinza da presa | **tk 790-110** | **tk 700-074 (0°)**<br>**tk 700-075 (12°)** | |
| | **Hakenschere**<br>***Hook scissors***<br>Ciseaux à crochet<br>*Tijeras de gancho*<br>Forbice da uncino | **tk 790-120** | **tk 700-074 (0°)**<br>**tk 700-075 (12°)** | |
| | **Fasszange für Stents**<br>***Grasping forceps for stents***<br>Pince à saisir pour stents<br>*Pinza de agarre para stents*<br>Pinza da presa per stents | **tk 790-339** | **tk 700-074 (0°)**<br>**tk 700-075 (12°)**<br>**tk 700-078 (30°)** | |
| | | | **für Optiken**<br>***for scopes***<br>pour optiques<br>*para ópticas*<br>per ottiche | **für Schäfte**<br>***for sheaths***<br>pour gaines<br>*para vainas*<br>per camicie |

**tk 790-333**

**Adapter zur Verwendung mit Resektoskopschäften 790-320 / 790-330**
***Adapter for use with resectoscope sheaths 790-320 / 790-330***
Adaptateur pour avec gaines de resectoscopie 790-320 / 790-330
*Adaptador para con vainas de resectoscopia 790-320 / 790-330*
Adattatore per camicie di resettoscopia 790-320 / 790-330

## Optische Instrumente
## *Optical instruments*
## Instruments optiques
## *Instrumentos ópticos*
## Strumenti ottici

| | | | |
|---|---|---|---|
| **Steinfasszange**<br>***Stone grasping forceps***<br>Pince pour saisir des calculs<br>*Pinze para cálculos*<br>Pinza per calcoli | **tk 790-112** | **tk 700-075 (12°)**<br>**tk 700-078 (30°)** | **tk 790-025**<br>**tk 790-035**<br>**tk 790-321 + tk 790-430**<br>**tk 790-331 + tk 790-430** |
| **Doppelbeweglich**<br>***Double action***<br>Double articulation<br>*Doble articulación*<br>Doppia azione | | **für Optiken**<br>***for scopes***<br>pour optiques<br>*para ópticas*<br>per ottiche | **für Schäfte**<br>***for sheaths***<br>pour gaines<br>*para vainas*<br>per camicie |

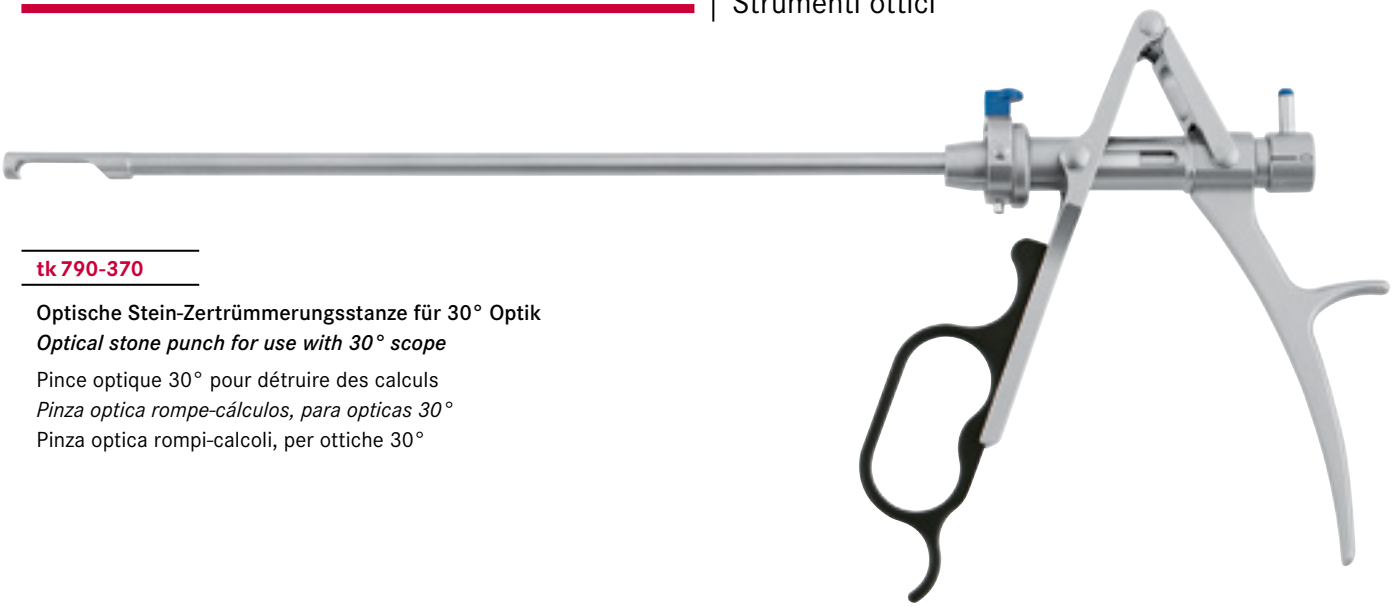
**tk 790-430**

**Adapter zur Verwendung mit Tekno-Medical Resektoskopschäften (tk 790-321 / tk 790-331)**
***Adaptor for using with Tekno-Medical resectoscope sheaths (tk 790-321 / tk 790-331)***
Adaptateur pour l'utilisation avec des gaines de resectoscopie Tekno-Medical (tk 790-321 / tk 790-331)
*Adaptador para la utilización con vainas de resectoscopia Tekno-Medical (tk 790-321 / tk 790-331)*
Adattatore per l'utilizzazione con camicie Tekno-Medical di resettoscopia (tk 790-321 / tk 790-331)

**tk 790-326**

**Adapter zur Verwendung mit Original Storz Resektoskopschäften**
***Adaptor for use with original Storz resectoscope sheaths***
Adaptateur pour l'utilisation avec des gaines de resectoscopie original Storz
*Adaptador para la utilización con vainas de resectoscopia originales Storz*
Adattatore per l'utilizzazione con camicie originale Storz di resettoscopia

## Optische Instrumente
## *Optical instruments*
## Instruments optiques
## *Instrumentos ópticos*
## Strumenti ottici



**tk 790-370**

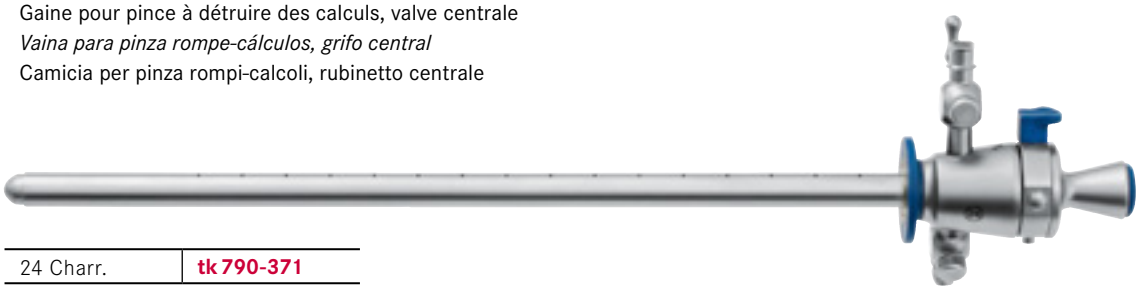
**Optische Stein-Zertrümmerungsstanze für 30° Optik**
***Optical stone punch for use with 30° scope***

Pince optique 30° pour détruire des calculs
*Pinza optica rompe-cálculos, para opticas 30°*
Pinza optica rompi-calcoli, per ottiche 30°

| 24 Charr. | **tk 790-471** |
|---|---|

**Schaft für Stein-Zertrümmerungsstanze , Zentralhahn**
***Sheath for stone punch, central valve***

Gaine pour pince à détruire des calculs, valve centrale
*Vaina para pinza rompe-cálculos, grifo central*
Camicia per pinza rompi-calcoli, rubinetto centrale



| 24 Charr. | **tk 790-371** |
|---|---|

**Schaft für Stein-Zertrümmerungsstanze**
***Sheath for stone punch***

Gaine pour pince optique
*Vaina para pinza rompe-cálculos*
Camicia per pinza rompi-calcoli

**tk 790-375**

**Innenschaft mit Instrumentenkanal, 7 CH**
***Inner sheath with instrument channel, 7 CH***

Tube interne avec canal d'instruments, 7 CH
*Vaina interna con canal para instrumentos, 7 CH*
Camicia interna con canale per strumenti, 7 CH

**Optische Instrumente**
***Optical instruments***
Instruments optiques
*Instrumentos ópticos*
Strumenti ottici

| 24 Charr. | **tk 790-470** |
|---|---|

**Mechanischer Lithotriptor**
***Mechanical lithotriptor***
Lithotripteur méchanique
*Lititriptor mecánico*
Litotritore meccanico

# Flexible Instrumente
## *Flexible instruments*
## Instruments flexibles
## *Instrumentos flexibles*
## Strumenti flessibili

| | x = 50 cm |
|---|---|
| 6 Charr. | **tk 790-480** |

**Injektionskanüle, flexibel**
***Injection needle, flexible***
Canule à injection, flexible
*Cánula para inyeccion, flexible*
Ago per iniezione, flessibile

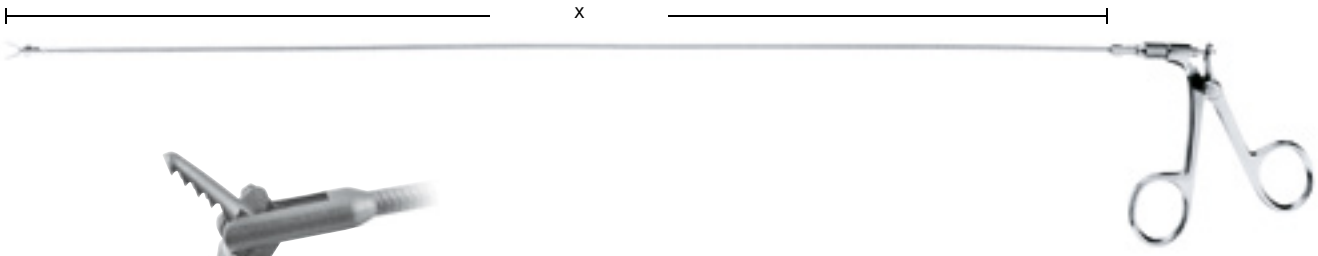
| | | | x = 70 cm |
|---|---|---|---|
| Ø 3 Charr. | 20 mm | 4 | **tk 790-291** |
| Ø 5 Charr. | 30 mm | 6 | **tk 790-293** |
| Ø 7 Charr. | 40 mm | 4 | **tk 790-294** |

| **Steinfänger**<br>***Stone dislodger*** | **Körbchenlänge**<br>**Basket length** | **Körbchen Typ/Drähte**<br>**Basket type/wires** |
|---|---|---|
| Saisir calculs | Longueur du panier | Type de panier/fils |
| *Trapa-cálculos* | *Longitud de la cesta* | *Tipo de cesta/alambres* |
| Sonda | Lunghezza del cestino | Tipo di cestino/fili |

| | |
|---|---|
| 3/5 Charr. | **tk 790-290** |
| 7 Charr. | **tk 790-298** |

**Handgriff für Steinfänger**
***Handle for stone dislodger***
Poignée pour pince à saisir
*Mango para atrapa-cálculos*
Manico per sonda

# Flexible Instrumente
## *Flexible instruments*
## Instruments flexibles
## *Instrumentos flexibles*
## Strumenti flessibili



| | x= 40 cm | x = 40 cm | x = 40 cm |
|---|---|---|---|
| 5 Charr. | **tk 790-219** | **tk 790-199** | **tk 790-239** |
| 7 Charr. | **tk 790-226** | **tk 790-206** | **tk 790-246** |
| 9 Charr. | **tk 790-227** | **tk 790-207** | **tk 790-247** |
| **Fasszange, Alligatormaul**<br>***Grasping forceps, alligator jaw***<br>Pince à saisir, mors crocodil<br>*Pinza de agarre con dientes de cocodrilo*<br>Pinza da presa con morso a coccodrillo | **halbstarr**<br>***semi-rigid***<br>semi-rigide<br>*semi-rígido*<br>semi rigida | **flexibel**<br>***flexible***<br>flexible<br>*flexible*<br>flessibile | **flexibel und isoliert**<br>***flexible and insulated***<br>flexible isolée<br>*flexible con aislamiento*<br>flessibile e isolata |

| | x= 40 cm | x = 40 cm | x = 40 cm |
|---|---|---|---|
| 5 Charr. | **tk 790-217** | **tk 790-197** | **tk 790-237** |
| 7 Charr. | **tk 790-222** | **tk 790-202** | **tk 790-242** |
| 9 Charr. | **tk 790-223** | **tk 790-203** | **tk 790-243** |
| **Biopsiezange, Löffel oval**<br>***Biopsy forceps, oval spoon***<br>Pince à biopsie, mors oval<br>*Pinza para biopsia, cuchara oval*<br>Pinza da biopsia a cucciaio ovale | **halbstarr**<br>***semi-rigid***<br>semi-rigide<br>*semi-rígido*<br>semi rigida | **flexibel**<br>***flexible***<br>flexible<br>*flexible*<br>flessibile | **flexibel und isoliert**<br>***flexible and insulated***<br>flexible isolée<br>*flexible con aislamiento*<br>flessibile e isolata |

| | x= 40 cm | x = 40 cm | x = 40 cm |
|---|---|---|---|
| 5 Charr. | **tk 790-218** | **tk 790-198** | **tk 790-238** |
| 7 Charr. | **tk 790-224** | **tk 790-204** | **tk 790-244** |
| 9 Charr. | **tk 790-225** | **tk 790-205** | **tk 790-245** |
| **Biopsiezange, Löffel oval, gezahnt**<br>***Biopsy forceps, oval spoon, serrated***<br>Pince à biopsie, mors oval, dentelée<br>*Pinza para biopsia, cuchara oval, dentado*<br>Pinza da biopsia a cucciaio ovale, dentellata | **halbstarr**<br>***semi-rigid***<br>semi-rigide<br>*semi-rígido*<br>semi rigida | **flexibel**<br>***flexible***<br>flexible<br>*flexible*<br>flessibile | **flexibel und isoliert**<br>***flexible and insulated***<br>flexible isolée<br>*flexible con aislamiento*<br>flessibile e isolata |

# Flexible Instrumente
## *Flexible instruments*
## Instruments flexibles
## *Instrumentos flexibles*
## Strumenti flessibili

**Andere Längen und Durchmesser auf Anfrage**
***Other lengths and diameters on request***
Autres longueurs et diamétres sur demande
*Otras longitudes y diametros sobre demanda*
Altre lunghezze ed altri diametri disponibili su richiesta

| | x= 40 cm | x = 40 cm | x = 40 cm |
|---|---|---|---|
| 5 Charr. | **tk 790-216** | **tk 790-196** | **tk 790-236** |
| 7 Charr. | **tk 790-220** | **tk 790-200** | **tk 790-240** |
| 9 Charr. | **tk 790-221** | **tk 790-201** | **tk 790-241** |
| **Scheren**<br>***Scissors***<br>Ciseaux<br>*Tijeras*<br>Forbice | **halbstarr**<br>***semi-rigid***<br>semi-rigide<br>*semi-rígido*<br>semi rigida | **flexibel**<br>***flexible***<br>flexible<br>*flexible*<br>flessibile | **flexibel und isoliert**<br>***flexible and insulated***<br>flexible isolée<br>*flexible con aislamiento*<br>flessibile e isolata |

| | x= 40 cm | x = 40 cm | x = 40 cm |
|---|---|---|---|
| 7 Charr. | **tk 790-263** | **tk 790-262** | **tk 790-264** |
| **Scheren**<br>***Scissors***<br>Ciseaux<br>*Tijeras*<br>Forbice | **halbstarr**<br>***semi-rigid***<br>semi-rigide<br>*semi-rígido*<br>semi rigida | **flexibel**<br>***flexible***<br>flexible<br>*flexible*<br>flessibile | **flexibel und isoliert**<br>***flexible and insulated***<br>flexible isolée<br>*flexible con aislamiento*<br>flessibile e isolata |

| | x= 40 cm | x = 40 cm | x = 40 cm |
|---|---|---|---|
| 7 Charr. | **tk 790-255** | **tk 790-250** | **tk 790-258** |
| 9 Charr. | **tk 790-256** | **tk 790-251** | **tk 790-260** |
| **Hakenscheren**<br>***Hook scissors***<br>Ciseaux á crochet<br>*Tijeras de gancho*<br>Forbice ad uncino | **halbstarr**<br>***semi-rigid***<br>semi-rigide<br>*semi-rígido*<br>semi rigida | **flexibel**<br>***flexible***<br>flexible<br>*flexible*<br>flessibile | **flexibel und isoliert**<br>***flexible and insulated***<br>flexible isolée<br>*flexible con aislamiento*<br>flessibile e isolata |

# Flexible Instrumente
*Flexible instruments*
Instruments flexibles
*Instrumentos flexibles*
Strumenti flessibili

**Monopolar**
***Monopolar***
Monopolaire
*Monopolar*
*M*onopolare

| | x = 45 cm | x = 45 cm | x = 45 cm |
|---|---|---|---|
| 3 Charr. | **tk 790-482** | **tk 790-487** | - |
| 4 Charr. | **tk 790-483** | **tk 790-488** | - |
| 5 Charr. | **tk 790-280** | **tk 790-284** | **tk 790-288** |
| 6 Charr. | **tk 790-282** | - | - |
| 7 Charr. | **tk 790-281** | **tk 790-285** | **tk 790-289** |
| 8 Charr. | **tk 790-484** | - | - |
| 9 Charr. | **tk 790-485** | - | **tk 790-495** |
| 10 Charr. | **tk 790-486** | - | **tk 790-496** |

| | x = 65 cm | x = 65 cm | x = 65 cm |
|---|---|---|---|
| 3 Charr. | **tk 790-170** | **tk 790-177** | - |
| 4 Charr. | **tk 790-171** | **tk 790-178** | - |
| 5 Charr. | **tk 790-172** | **tk 790-179** | **tk 790-186** |
| 6 Charr. | **tk 790-169** | - | - |
| 7 Charr. | **tk 790-173** | **tk 790-180** | **tk 790-187** |
| 8 Charr. | **tk 790-174** | - | - |
| 9 Charr. | **tk 790-175** | - | **tk 790-189** |
| 10 Charr. | **tk 790-176** | - | **tk 790-194** |

**Koagulations-Elektrode, kugelförmig**
***Coagulation electrode, ball shaped***
Electrode à boule, pour coagulation
*Electrodo de bola para coagulacíon*
Elettrodo a pallina per coagulazione

**Nadelelektrode**
***Needle electrode***
Electrode à aiguille
*Electrodo de aguja*
Elettrodo a agho

**Schlingenelektrode**
***Loop electrode***
Electrode de asa
*Electrodo de lazo*
Elettrodo ad ansa

| Ø = 4 mm | 3m | **tk 790-310** |
|---|---|---|

**Aesculap, Berchtold, Martin**

| Ø = 5 mm | 3m | **tk 790-311** |
|---|---|---|

**Storz, Erbe**

| Ø = 8 mm | 3m | **tk 790-312** |
|---|---|---|

**Tekno, Valleylab, Bovie**

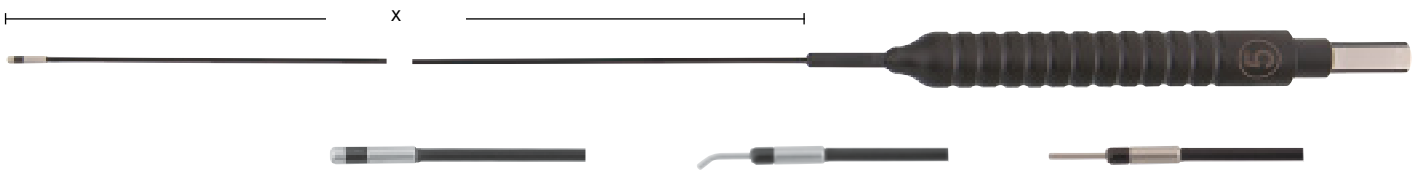
| Ø = 4 mm | 3m | **tk 790-313** |
|---|---|---|

**Berchtold, Martin**

# Flexible Instrumente
*Flexible instruments*
Instruments flexibles
*Instrumentos flexibles*
Strumenti flessibili



**Bipolar**
***Bipolar***
Bipolaire
*Bipolar*
*B*ipolare






| | x = 36 cm | x = 36 cm | x = 36 cm |
|---|---|---|---|
| 5 Charr. | **tk 790-150** | **tk 790-151** | **tk 790-152** |
| | **Koagulations-Elektrode, kugelförmig**<br>***Coagulation electrode, ball shaped***<br>Electrode à boule, pour coagulation<br>*Electrodo de bola para coagulacíon*<br>Elettrodo a pallina per coagulazione | **Nadelelektrode**<br>***Needle electrode***<br>Electrode à aiguille<br>*Electrodo de aguja*<br>Elettrodo ad agho | **Nadelelektrode**<br>***Needle electrode***<br>Electrode à aiguille<br>*Electrodo de aguja*<br>Elettrodo ad agho |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **Erbe ICC/ACC, Wisap, Storz** | 3m | **tk 707-330** | Flat plug round | |
| | 3m | **tk 707-300** | Flat plug square | |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **Martin, Berchtold** | 3m | **tk 707-331** | Flat plug round | |
| | 3m | **tk 707-301** | Flat plug square | |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **TEKNO, Valleylab USA** | 3m | **tk 707-332** | Flat plug round | |
| | 3m | **tk 707-302** | Flat plug square | |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **TEKNO, Valleylab Europe** | 3m | **tk 707-333** | Flat plug round | |
| | 3m | **tk 707-303** | Flat plug square | |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **TEKNO, 19 mm for TOM 80/100 /212/212A/ 412/412A only** | 3m | **tk 707-338** | Flat plug round | |

## Laser-Zystoskop-Urethroskop Schäfte
## *Laser-cystoscope-urethroscope sheaths*

## Gaines pour cystoscopie-uretroscopie à laser
## *Vainas para cistoscopia-uretroscopia de laser*
## Camice per laser-cistoscopia-uretroscopia

| 23 Charr. | tk 790-852 | tk 790-862 |
|---|---|---|
| | **Schaft**<br>***Sheath***<br>Gaine<br>*Vaina*<br>Camicia | **Obturator**<br>***Obturator***<br>Obturateur<br>*Obturador*<br>Otturatore |

| 8 Charr | tk 790-833 |
|---|---|

**Innenschaft mit einem Instrumentenkanal**
***Inner sheath with one instrument channel***
Gaine interne avec un canal d´instrument
*Vaina interna con un canal para instrumentos*
Camicia interna con un canale per strumenti

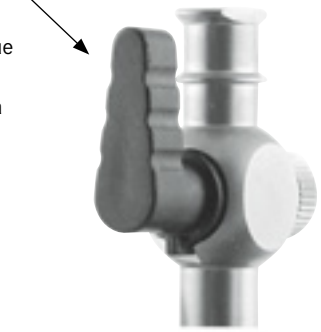
**tk 790-843**

**Sichtobturatoren für 30° Endoskope**
***Visual obturators for 30° endoscopes***
Obturateurs visuels pour endoscopes de 30°
*Obturadores visuales para endoscopios 30°*
Otturatore ottico per endoscopi 30°

# Systemübersicht
# *System overview*
# Aperçu général du système
# *Vista general del sistema*
# Visione sul sistema

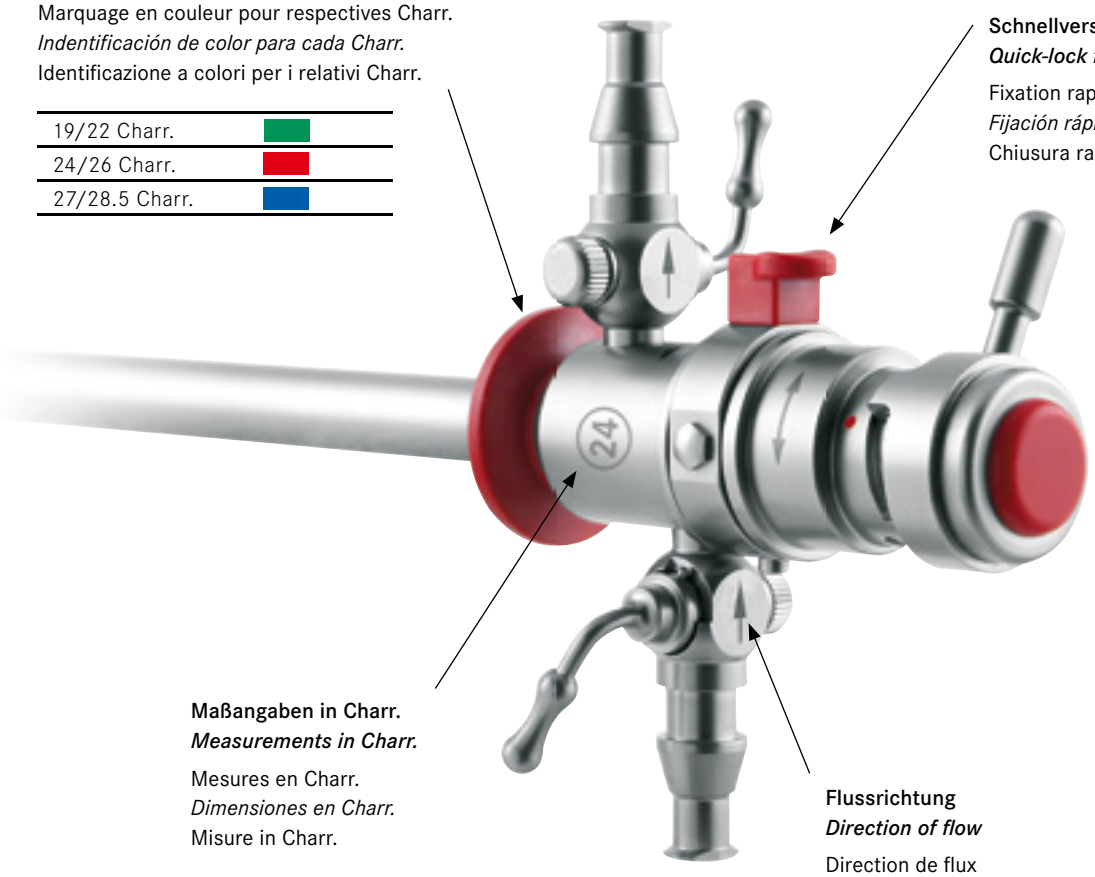
**Symbole und Besonderheiten, Resektoskopie**
***Symbols and characteristics, resectoscopy***
Symboles et caractéristiques, résectoscopie
*Símbolos y características, resectoscopia*
Simboli e caratteristiche, resettoscopia

**Auch mit Plastikhähnen lieferbar**
***Also available with plastic stopcocks***
Aussi disponible avec robinets en plastique
*También disponible con ilaves en plastica*
Anche disponibili con rubinetto in plastica



**Farberkennung für jeweilige Charr.**
***Colour code for respective Charr.***
Marquage en couleur pour respectives Charr.
*Indentificación de color para cada Charr.*
Identificazione a colori per i relativi Charr.

| | |
|---|---|
| 19/22 Charr. | |
| 24/26 Charr. | |
| 27/28.5 Charr. | |




**Schnellverschluß (QL-Verriegelung)**
***Quick-lock fixation***
Fixation rapide, quick-lock
*Fijación rápida, quick-lock*
Chiusura rapida, quick-lock

**Maßangaben in Charr.**
***Measurements in Charr.***
Mesures en Charr.
*Dimensiones en Charr.*
Misure in Charr.

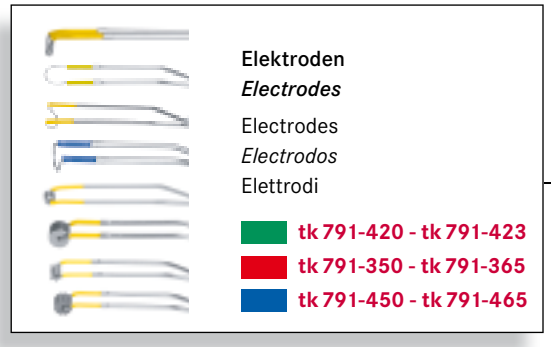
**Flussrichtung**
***Direction of flow***
Direction de flux
*Dirección del flujo*
Direzione del flusso

= **Durchmesser Aussenschaft**
***Outer diameter sheath***
Diamètre de la gaine extèrne
*Diametro de la vaina externa*
Diametro camicia esterna

= **Durchmesser Innenschaft**
***Inner diameter sheath***
Diamètre de la gaine intèrne
*Diametro de la vaina interna*
Diametro camicia interna

# Systemübersicht
## *System overview*
Aperçu général du système
*Vista general del sistema*
Visione sul sistema

19 / 22 Charr.
24 / 26 Charr.
27 / 28.5 Charr.



**Elektroden**
***Electrodes***
Electrodes
*Electrodos*
Elettrodi

tk 791-420 - tk 791-423
tk 791-350 - tk 791-365
tk 791-450 - tk 791-465

tk 790-320
tk 790-490

tk 790-341
tk 790-330
tk 790-315

**Permanente Spülung**
***Continuous flow***
Irrigation permanente
*Irrigación continua*
Flusso continuo

tk 790-324
tk 790-323
tk 790-318

tk 790-325
tk 790-725

tk 790-690

**Trokarset zur suprapubischen Aspiration**
***Suprapubic aspiration set***
Jeu de trocar pour l'aspiracion suprapubique
*Juego de trocares para la aspiración suprapubica*
Set di trocar per la aspirazione suprapubica

## Systemübersicht
## *System overview*
## Aperçu général du système
## *Vista general del sistema*
## Visione sul sistema

Kabel
*Cables*
Câbles
*Cables*
Cavi

tk 790-310 - tk 790-313

tk 790-308
tk 790-300

tk 790-309
tk 790-305

tk 700-064SF - tk 700-068SF
tk 700-074SF - tk 700-079SF

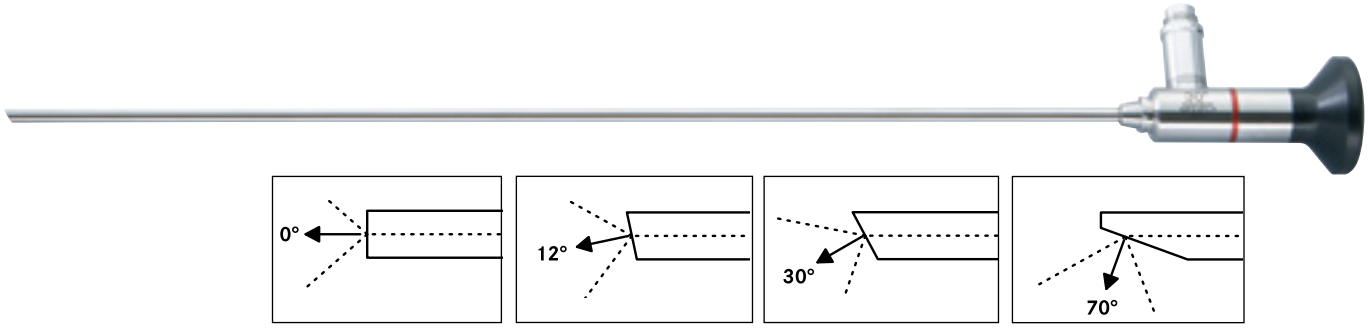
tk 700-059 - tk 700-066
tk 700-074 - tk 700-078

tk 790-498
tk 790-327
tk 790-726

tk 790-345
tk 790-727

## Optiken | Optiques
## *Scopes* | *Ópticas*
## Ottiche

autoklavierbar / autoclavable
134°C / 273°F - 18 min.




| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Ø 2.7 mm - 302 mm | tk 700-064 | tk 700-065 | tk 700-068 | tk 700-069 |
| Ø 2.9 mm - 302 mm | tk 700-059 | tk 700-061 | tk 700-066 | - |
| Ø 4.0 mm - 302 mm | tk 700-074 | tk 700-075 | tk 700-078 | tk 700-079 |
| Ø 2.7 mm - 302 mm | tk 700-064SF | tk 700-065SF | tk 700-068SF | - |
| Ø 4.0 mm - 302 mm | tk 700-074SF | tk 700-075SF | tk 700-078SF | tk 700-079SF |

**Arbeitslänge**
***Working length***
Longueur de travail
*Longitud de trabajo*
Lunghezza operativa

SF = Tekno-Flex

**Hochfrequenzkabel, monopolar**
***High frequency cables, monopolar***
Câbles de haute fréquence, monopolaire
*Cables alta frecuencia, monopolar*
Cavi ad alta frequenza, monopolare

| | | |
|---|---|---|
| Ø = 4 mm | 3m | tk 790-310 |

Aesculap, Berchtold, Martin

| | | |
|---|---|---|
| Ø = 5 mm | 3m | tk 790-311 |

Storz, Erbe

| | | |
|---|---|---|
| Ø = 8 mm | 3m | tk 790-312 |

Tekno, Valleylab, Bovie

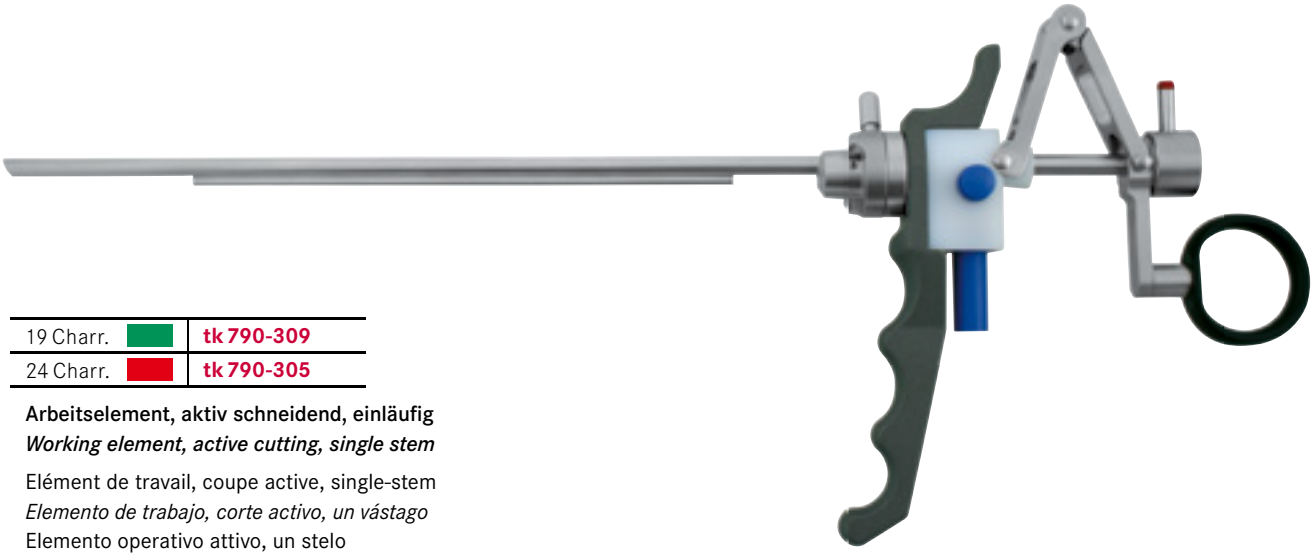
| | | |
|---|---|---|
| Ø = 4 mm | 3m | tk 790-313 |

Berchtold, Martin

## Monopolare Arbeitselemente
## *Monopolar working elements*
## Eléments de travail monopolaires
## *Elementos de trabajo monopolares*
## Elementi operativi monopolari

| | |
|---|---|
| 19 Charr. | **tk 790-308** |
| 24 Charr. | **tk 790-300** |

**Arbeitselement, passiv schneidend, einläufig**
***Working element, passive cutting, single stem***
Elément de travail, coupe passive, single-stem
*Elemento de trabajo, corte pasivo, un vástago*
Elemento operativo passivo, un stelo



| | |
|---|---|
| 19 Charr. | **tk 790-309** |
| 24 Charr. | **tk 790-305** |

**Arbeitselement, aktiv schneidend, einläufig**
***Working element, active cutting, single stem***
Elément de travail, coupe active, single-stem
*Elemento de trabajo, corte activo, un vástago*
Elemento operativo attivo, un stelo

**Auf Wunsch auch mit geschlossenem Griff erhältlich**
***Available with closed handle upon request***
Disponible avec poignée fermée sur demande
*Disponible con mango cerrado según demanda*
Disponibile con manico chiuso su richiesta

## Monopolar-Elektroden
## *Monopolar electrodes*
## Electrodes monopolaires
## *Electrodos monopolares*
## Elettrodi monopolari

**einläufig**
***single stem***
single-stem
*un vástago*
un stelo

| | 19 Charr. | 24 Charr. | 27 Charr. |
|---|---|---|---|
| **Messerelektrode, gewinkelt 90°** ***Knife electrode, angled 90°*** Electrode à couteau, coudée 90° *Electrodo de cuchillo, angulado 90°* Elettrodo a bisturi, angolato 90° | tk 791-420 | tk 791-350 | tk 791-450 |
| **Schlingenelektrode, gerade** ***Loop electrode, straight*** Electrode à anse, droit *Electrodo de asa, recto* Elettrodo ad ansa, retto | tk 791-424 | tk 791-351 | tk 791-451 |
| **Schlingenelektrode, gewinkelt 30°** ***Loop electrode, angled 30°*** Electrode à anse, coudée, 30° *Electrodo de asa, angulado 30°* Elettrodo ad ansa, angolato 30° | tk 791-421 | tk 791-352 | tk 791-452 |
| ***only for 0° scopes*** **Schlingenelektrode, gewinkelt 90°** ***Loop electrode, angled 90°*** Electrode à anse, coudée, 90° *Electrodo de asa, angulado 90°* Elettrodo ad ansa, angolato 90° | - | tk 791-357 | tk 791-457 |
| **Vaporisationselektrode, gerieft, Ø 3 mm** ***Vaporization electrode, serrated, Ø 3 mm*** Electrode de vaporisation, striée, Ø 3 mm *Electrodo de vaporización, estriado, Ø 3 mm* Elettrodo per vaporizzazione, scanalato, Ø 3 mm | - | tk 791-358 | tk 791-458 |
| **Vaporisationselektrode, gerieft, Ø 5 mm** ***Vaporization electrode, serrated, Ø 5 mm*** Electrode de vaporisation, striée, Ø 5 mm *Electrodo de vaporización, estriado, Ø 5 mm* Elettrodo per vaporizzazione, scanalato, Ø 5 mm | - | tk 791-353 | tk 791-453 |

**Packung à 6 Stck.**
***Box of 6 pcs.***
Paquet de 6 pcs.
*Paquete de 6 pzas.*
Confezione con 6 pezzi

# Monopolar-Elektroden
## *Monopolar electrodes*
## Electrodes monopolaires
## *Electrodos monopolares*
## Elettrodi monopolari

**einläufig**
***single stem***
single-stem
*un vástago*
un stelo

| | 19 Charr. | 24 Charr. | 27 Charr. |
|---|---|---|---|
| **Kugelelektrode, Ø 3 mm** ***Ball electrode, Ø 3 mm*** Electrode à boule, Ø 3 mm *Electrodo de bola, Ø 3 mm* Elettrodo a pallina, Ø 3 mm | tk 791-423 | tk 791-354 | tk 791-454 |
| **Kugelelektrode, Ø 5 mm** ***Ball electrode, Ø 5 mm*** Electrode à boule, Ø 5 mm *Electrodo de bola, Ø 5 mm* Elettrodo a pallina, Ø 5 mm | - | tk 791-363 | tk 791-463 |
| **Kegelelektrode** ***Cone electrode*** Electrode conique *Electrodo conico* Elettrodo a cono | - | tk 791-355 | tk 791-455 |
| **Schneide/Vaporisationselektrode** ***Vaporisation electrode*** Eléctrode de vaporisation *Electrodo de vaporización* Elettrodo per vaporizzazione | - | tk 791-359 | - |
| **Rollenelektrode, glatt, Ø 3 mm** ***Roller electrode, smooth, Ø 3 mm*** Electrode forme rouleau, lisse, Ø 3 mm *Electrodo de rollo, liso, Ø 3 mm* Elettrodo a ruolo, smusso, Ø 3 mm | tk 791-422 | tk 791-367 | tk 791-467 |
| **Rollenelektrode, glatt, Ø 5 mm** ***Roller electrode, smooth, Ø 5 mm*** Electrode forme rouleau, lisse, Ø 5 mm *Electrodo de rollo, liso, Ø 5mm* Elettrodo a ruolo, smusso, Ø 5 mm | - | tk 791-365 | tk 791-465 |

**Packung à 6 Stck.**
***Box of 6 pcs.***
Paquet de 6 pcs.
*Paquete de 6 pzas.*
Confezione con 6 pezzi

**tk 790-374**

**Schutzhülse zur Sterilisation von Elektroden**
***Protection tube for sterilization of electrodes***
Tube de protection et stérilisation des électrodes
*Tubo protector para la esterilización de electrodos*
Camicia di protezione per sterilizzazione degli elettrodi

## Monopolare Resektorschäfte
## *Monopolar resectoscopes sheaths*
## Gaines des résectoscopie monopolaires
## *Vaines de resectoscopia monopolares*
## Camicie per resettoscopia monopolari

drehbar
rotatable
rotative
giratoria
rotante

| 19 / 22 Charr. | tk 790-344 | tk 790-343 | tk 790-324 |
|---|---|---|---|
| **Resektoskopschaft zur Dauerspülung**<br>***Resectoscope sheath for continuous flow***<br>Gaine de résectoscopie à irrigation permanente<br>*Vaina de resectoscopio para irrigación continua*<br>Camicia resettoscopia a lavaggio continuo | **Außenschaft**<br>***Outer sheath***<br>Gaine extérieur<br>*Vaina exterior*<br>Camicia esterna | **Innenschaft**<br>***Inner sheath***<br>Gaine intérieur<br>*Vaina interior*<br>Camicia interna | **Obturator**<br>***Obturator***<br>Obturateur<br>*Obturador*<br>Otturatore |
| **tk 790-341** | x | x | x |
| **komplett**<br>***complete***<br>complet<br>*completo*<br>completo | | | |

| 24 / 26 Charr. | tk 790-331 | tk 790-332 | tk 790-323 |
|---|---|---|---|
| **Resektoskopschaft zur Dauerspülung**<br>***Resectoscope sheath for continuous flow***<br>Gaine de résectoscopie à irrigation permanente<br>*Vaina de resectoscopio para irrigación continua*<br>Camicia resettoscopia a lavaggio continuo | **Außenschaft**<br>***Outer sheath***<br>Gaine extérieur<br>*Vaina exterior*<br>Camicia esterna | **Innenschaft**<br>***Inner sheath***<br>Gaine intérieur<br>*Vaina interior*<br>Camicia interna | **Obturator**<br>***Obturator***<br>Obturateur<br>*Obturador*<br>Otturatore |
| **tk 790-330** | x | x | x |
| **komplett**<br>***complete***<br>complet<br>*completo*<br>completo | | | |

| 27 / 28.5 Charr. | tk 790-316 | tk 790-317 | tk 790-318 |
|---|---|---|---|
| **Resektoskopschaft zur Dauerspülung**<br>***Resectoscope sheath for continuous flow***<br>Gaine de résectoscopie à irrigation permanente<br>*Vaina de resectoscopio para irrigación continua*<br>Camicia resettoscopia a lavaggio continuo | **Außenschaft**<br>***Outer sheath***<br>Gaine extérieur<br>*Vaina exterior*<br>Camicia esterna | **Innenschaft**<br>***Inner sheath***<br>Gaine intérieur<br>*Vaina interior*<br>Camicia interna | **Obturator**<br>***Obturator***<br>Obturateur<br>*Obturador*<br>Otturatore |
| **tk 790-315** | x | x | x |
| **komplett**<br>***complete***<br>complet<br>*completo*<br>completo | | | |

## Monopolare Resektorschäfte
## *Monopolar resectoscopes sheaths*
## Gaines des résectoscopie monopolaires
## *Vaines de resectoscopia monopolares*
## Camicie per resettoscopia monopolari

| 24 / 26 Charr. | tk 790-321 | tk 790-322 | tk 790-323 |
|---|---|---|---|
| **Resektoskopschaft zur Dauerspülung**<br>***Resectoscope sheath for continuous flow***<br>Gaine de résectoscopie à irrigation permanente<br>*Vaina de resectoscopio para irrigación continua*<br>Camicia resettoscopia a lavaggio continuo | **Außenschaft**<br>***Outer sheath***<br>Gaine extérieur<br>*Vaina exterior*<br>Camicia esterna | **Innenschaft**<br>***Inner sheath***<br>Gaine intérieur<br>*Vaina interior*<br>Camicia interna | **Obturator**<br>***Obturator***<br>Obturateur<br>*Obturador*<br>Otturatore |
| **tk 790-320**<br>**komplett**<br>***complete***<br>complet<br>*completo*<br>completo | x | x | x |

| 27 / 28.5 Charr. | tk 790-491 | tk 790-492 | tk 790-318 |
|---|---|---|---|
| **Resektoskopschaft zur Dauerspülung**<br>***Resectoscope sheath for continuous flow***<br>Gaine de résectoscopie à irrigation permanente<br>*Vaina de resectoscopio para irrigación continua*<br>Camicia resettoscopia a lavaggio continuo | **Außenschaft**<br>***Outer sheath***<br>Gaine extérieur<br>*Vaina exterior*<br>Camicia esterna | **Innenschaft**<br>***Inner sheath***<br>Gaine intérieur<br>*Vaina interior*<br>Camicia interna | **Obturator**<br>***Obturator***<br>Obturateur<br>*Obturador*<br>Otturatore |
| **tk 790-490**<br>**komplett**<br>***complete***<br>complet<br>*completo*<br>completo | x | x | x |

# Obturatoren
## *Obturators*
## Obturateurs
## *Obturadores*
## Otturatori

| | |
|---|---|
| 19 Charr. | tk 790-324 |
| 24 Charr. | tk 790-323 |
| 27 Charr. | tk 790-318 |

**Standardobturator**
***Standard obturator***
Obturateur standard
*Obturador estándar*
Otturatore standard

| | |
|---|---|
| 24 Charr. | tk 790-325 |
| 27 Charr. | tk 790-725 |

**Obturator beweglich**
***Deflecting obturator***
Obturateur mobile
*Obturador móvil*
Otturatore mobile

| | |
|---|---|
| 19 Charr. | tk 790-498 |
| 24 Charr. | tk 790-327 |
| 27 Charr. | tk 790-726 |

**Sichtobturator**
***Visual obturator***
Obturateur visuel
*Obturador óptico*
Otturatore ottico

| | | |
|---|---|---|
| 24 Charr. | - Ø 5 Charr. | tk 790-345 |
| 27 Charr. | - Ø 7 Charr. | tk 790-727 |

**Sichtobturator mit einem Instrumentenkanal**
***Visual obturator with one instrument channel***
Obturateur visuel avec canal d'instruments
*Obturador óptico con un canal para instrumentos*
Otturatore ottico con un canale per strumenti

## Suprapubischer Trokar
## *Suprapubic trocar*
## Suprapubique trocar
## *Suprapubica trocar*
## Suprapubica trocar

**tk 790-690**

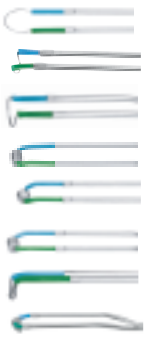
**Trokarset zur suprapubischen Aspiration**
***Suprapubic aspiration set***

Jeu de trocar pour l'aspiration suprapubique
*Juego de trocares para la aspiración suprapubica*
Set di trocar per la aspirazione suprapubica

## Systemübersicht
## *System overview*
## Aperçu général du système
## *Vista general del sistema*
## Visione sul sistema

BIPOLAR

17.5 / 18.5 Charr.
19 / 22 Charr.
24 / 26 Charr.



**Elektroden**
***Electrodes***
Electrodes
*Electrodos*
Elettrodi

tk 799-576 - tk 799-579
tk 799-360 - tk 799-366
tk 799-350 - tk 799-357
tk 799-371 - tk 799-378

tk 799-320 / tk 799-328

tk 799-310
tk 799-330 / tk 799-335

tk 790-572

tk 790-575
tk 799-313
tk 799-323

**Permanente Spülung**
***Continuous flow***
Irrigation permanente
*Irrigación continua*
Flusso continuo

## Systemübersicht
## *System overview*
## Aperçu général du système
## *Vista general del sistema*
## Visione sul sistema

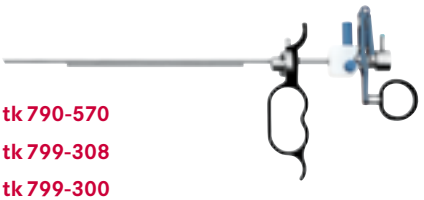
BIPOLAR

tk 707-350

Kabel
*Cables*
Câbles
*Cables*
Cavi

tk 90009-04

tk 90016-00



tk 790-570
tk 799-308
tk 799-300

tk 799-309
tk 799-305

tk 700-064SF - 700-068SF
tk 700-074SF - 700-079SF

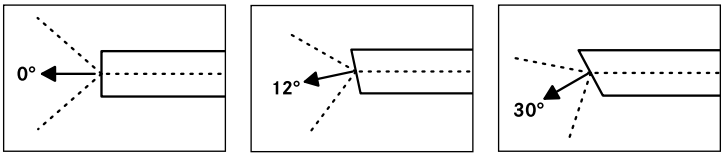
tk 700-059 - 700-066
tk 700-059 - 700-066
tk 700-074 - 700-078

tk 799-326
tk 799-327

tk 799-345

**Optiken**
***Scopes***
Optiques
*Ópticas*
Ottiche

autoklavierbar / autoclavable
134°C / 273°F - 18 min.




| | | | |
|---|---|---|---|
| Ø 2.9 mm - 302 mm | **tk 700-059** | **tk 700-061** | **tk 700-066** |
| Ø 4.0 mm - 302 mm | **tk 700-074** | **tk 700-075** | **tk 700-078** |

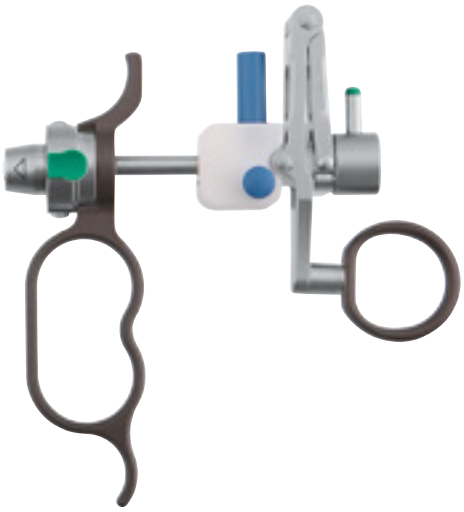
| | | | |
|---|---|---|---|
| Ø 4.0 mm - 302 mm | **tk 700-074SF** | **tk 700-075SF** | **tk 700-078SF** |

**Arbeitslänge**
***Working length***
Longueur de travail
*Longitud de trabajo*
Lunghezza operativa

SF = Tekno-Flex

## Bipolare Arbeitselemente
## *Bipolar working elements*
## Eléments de travail bipolaires
## *Elementos de trabajo bipolares*
## Elementi operativi bipolari

BIPOLAR



| 18.5 Charr. | tk 790-570 |
|---|---|

**Arbeitselement, passiv schneidend, einläufig**
***Working element, passive cutting, single stem***
Elément de travail, coupe passive, single-stem
*Elemento de trabajo, corte pasivo, un vástago*
Elemento operativo passivo, un stelo

**Schlingenelektrode, gewinkelt 30°**
***Loop electrode, angled 30°***
Electrode à anse, coudée, 30°
*Electrodo de asa, angulado 30°*
Elettrodo ad ansa, angolato 30°

18.5 Charr.: tk 799-576 — 0°/12°

**Messerelektrode, gewinkelt 90°**
***Knife electrode, angled 90°***
Electrode à couteau, coudée 90°
*Electrodo de cuchillo, angulado 90°*
Elettrodo a bisturi, angolato 90°

18.5 Charr.: tk 799-577 — 0°/12°

**Rollenelektrode, glatt, Ø 2 mm**
***Roller electrode, smooth, Ø 2 mm***
Electrode forme rouleau, lisse, Ø 2 mm
*Electrodo de rollo, liso, Ø 2 mm*
Elettrodo a ruolo, smusso, Ø 2 mm

18.5 Charr.: tk 799-578 — 30°

**Kugelelektrode, Ø 2 mm**
***Ball electrode, Ø 2 mm***
Electrode à boule, Ø 2 mm
*Electrodo de bola, Ø 2 mm*
Elettrodo a pallina, Ø 2 mm

18.5 Charr.: tk 799-579 — 30°

**Packung á 6 Stück**
***Box of 6 pieces***
Paquet de 6 pcs.
*Paquete de 6 pzas.*
Confezione con 6 pezzi

**für Optiken**
***for scopes***
pour optiques
*para ópticas*
per ottiche

# Bipolare Resektoskopschäfte
## *Bipolar resectoscope sheaths*

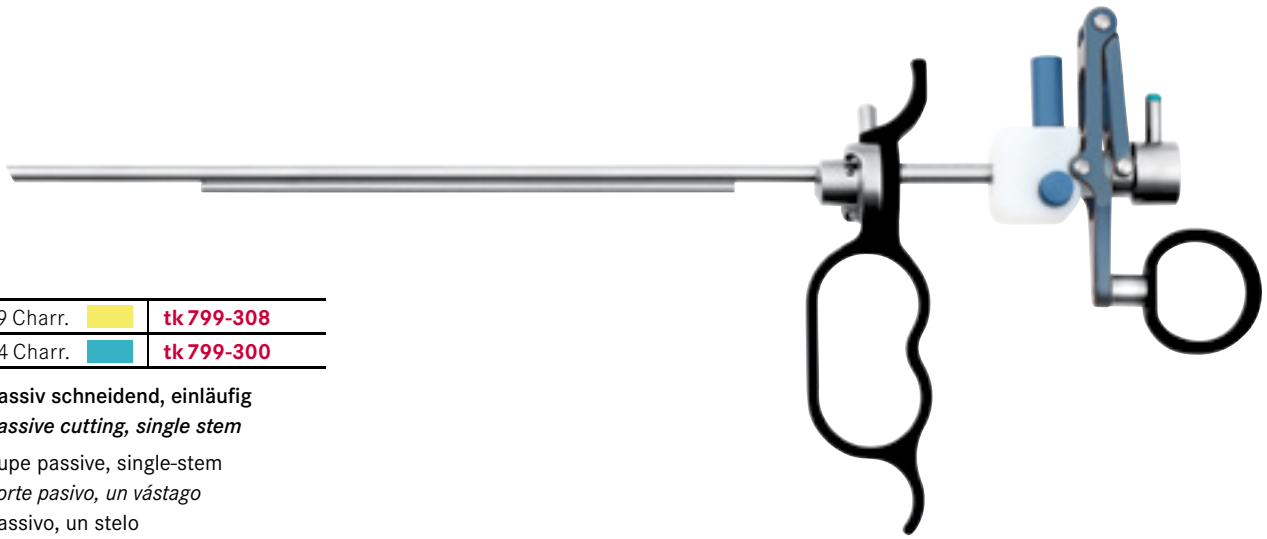
Gaines de reésectoscopie bipolaire
*Vainas de resectoscopia bipolares*
Camicie per resettoscopio bipolari

BIPOLAR

| ⌀ 17,5 / ⌀ 18.5 Charr. | tk 790-573 | tk 790-574 | tk 790-575 |
|---|---|---|---|
| **Resektoskopschaft zur Dauerspülung**<br>***Resectoscope sheath for continuous flow***<br>Gaine de résectoscopie à irrigation permanente<br>*Vaina de resectoscopio para irrigación continua*<br>Camicia resettoscopia a lavaggio continuo | **Außenschaft**<br>***Outer sheath***<br>Gaine extérieur<br>*Vaina exterior*<br>Camicia esterna | **Innenschaft**<br>***Inner sheath***<br>Gaine intérieur<br>*Vaina interior*<br>Camicia interna | **Obturator**<br>***Obturator***<br>Obturateur<br>*Obturador*<br>Otturatore |
| tk 790-572 | x | x | x |
| **komplett**<br>***complete***<br>complet<br>*completo*<br>completo | | | |

## Bipolare Arbeitselemente
## *Bipolar working elements*
## Eléments de travail bipolaires
## *Elementos de trabajo bipolares*
## Elementi operativi bipolari

BIPOLAR



| | |
|---|---|
| 19 Charr. | tk 799-308 |
| 24 Charr. | tk 799-300 |

**passiv schneidend, einläufig**
***passive cutting, single stem***
oupe passive, single-stem
*corte pasivo, un vástago*
passivo, un stelo

| | |
|---|---|
| 19 Charr. | tk 799-309 |
| 24 Charr. | tk 799-305 |

**aktiv schneidend, einläufig**
***active cutting, single stem***
coupe active, single-stem
*corte activo, un vástago*
operativo attivo, un stelo

**Hochfrequenzkabel, bipolar**
***High frequency cables, bipolar***
Câbles de haute fréquence, monopolaire
*Cables alta frecuencia, monopolar*
Cavi ad alta frequenza, monopolare

| | | |
|---|---|---|
| TEKNO TOM 411 PRO | tk 707-350 | 3 m |

**Geräteseite**
***Unit side***
Coté appareil
*Lado equipo*
Lato elettrobisturi

**Instrumentenseite**
***Instrument side***
Coté instrument
*Lado instrumento*
Lato strumento

# Bipolar-Elektroden
## *Bipolar electrodes*
## Electrodes bipolaires
## *Electrodos bipolares*
## Elettrodi bipolari

BIPOLAR

| | 19 Charr. | 24 Charr. | | |
|---|---|---|---|---|
| **Schlingenelektrode, 30°, PI-Cut, extra langlebig**<br>***Loop electrode, 30°, PI-Cut, extra durable***<br>Electrode à anse, 30°, extra durable<br>*Electrodo de asa, 30°, extra durable*<br>Elettrodo ad ansa, 30°, extra lunga durata | - | tk 799-374 | 30° | 0°/30° |
| **Schlingenelektrode, 30°, Prostata/Urethra**<br>***Loop electrode, 30°, Prostate/urethra***<br>Electrode à anse, 30°, Prostate/urètre<br>*Electrodo de asa, 30°, Próstata/uretra*<br>Elettrodo ad ansa, 30°, Prostata/uretra | tk 799-362 | tk 799-372 | 30° | 0°/30° |
| **Schlingenelektrode, 90°, PI-Cut, extra langlebig**<br>***Loop electrode, 90°, PI-Cut, extra durable***<br>Electrode à anse, 90°, extra durable<br>*Electrodo de asa, 90°, extra durable*<br>Elettrodo ad ansa, 90°, extra lunga durata | - | tk 799-378 | 0°/ 12° | 0° |
| **Schlingenelektrode, 90°, Prostata/Urethra**<br>***Loop electrode, 90°, Prostate/urethra***<br>Electrode à anse, 90°, Prostate/urètre<br>*Electrodo de asa, 90°, Próstata/uretra*<br>Elettrodo ad ansa, 90°, Prostata/uretra | - | tk 799-373 | 0°/ 12° | 0° |
| **Schlingenelektrode, gerade, Prostata/Urethra**<br>***Loop electrode, straight, Prostate/Urethra***<br>Electrode à anse, Prostate/urètre<br>*Electrodo de asa, Próstata/uretra*<br>Elettrodo ad ansa, Prostata/uretra | tk 799-361 | tk 799-371 | 0°/ 12° | 0°/ 30° |
| **Messerelektrode, gewinkelt 90°**<br>***Knife electrode, angled 90°***<br>Electrode à couteau, coudée 90°<br>*Electrodo de cuchillo, angulado 90°*<br>Elettrodo a bisturi, angolato 90° | tk 799-360 | tk 799-350 | 0°/12°/30° | 0°/ 30° |
| **Kugelelektrode, Ø 3 mm**<br>***Ball electrode, Ø 3 mm***<br>Electrode à boule, Ø 3 mm<br>*Electrodo de bola, Ø 3 mm*<br>Elettrodo a pallina, Ø 3 mm | tk 799-365 | tk 799-355 | 0°/12°/30° | 0°/ 30° |

**Packung à 6 Stck.**
***Box of 6 pcs***
Paquet de 6 pcs.
*Paquete de 6 pzas.*
Confezione con 6 pezzi

**für Optiken**
***for scopes***
pour optiques
*para ópticas*
per ottiche

**für Schäfte**
***for sheaths***
pour gaines
*para vainas*
per camicie

# Bipolar-Elektroden
## *Bipolar electrodes*
## Electrodes bipolaires
## *Electrodos bipolares*
## Elettrodi bipolari

BIPOLARTK

| | 19 Charr. | 24 Charr. | | |
|---|---|---|---|---|
| **Vaporisationselektrode, gerieft, Ø 3 mm**<br>***Vaporization electrode, serrated, Ø 3 mm***<br>Electrode de vaporisation, striée, Ø 3 mm<br>*Electrodo de vaporización, estriado, Ø 3 mm*<br>Elettrodo per vaporizzazione, scanalato, Ø 3 mm | - | tk 799-354 | 0°/12°/30° | 0°/30° |
| **Rollenelektrode, glatt, Ø 3 mm**<br>***Roller electrode, smooth, Ø 3 mm***<br>Electrode forme rouleau, lisse, Ø 3 mm<br>*Electrodo de rollo, liso, Ø 3 mm*<br>Elettrodo a ruolo, smusso, Ø 3 mm | tk 799-366 | tk 799-356 | 0°/12°/30° | 0°/30° |
| **Kegelelektrode**<br>***Cone electrode***<br>Electrode conique<br>*Electrodo conico*<br>Elettrodo a cono | - | tk 799-357 | 0°/12°/30° | 0°/30° |
| **Packung à 6 Stck.**<br>***Box of 6 pcs***<br>Paquet de 6 pcs.<br>*Paquete de 6 pzas.*<br>Confezione con 6 pezzi | | | **für Optiken**<br>***for scopes***<br>pour optiques<br>*para ópticas*<br>per ottiche | **für Schäfte**<br>***for sheaths***<br>pour gaines<br>*para vainas*<br>per camicie |

# Bipolare Resektoskopschäfte
# *Bipolar resectoscope sheaths*
# Gaines de reésectoscopie bipolaire
# *Vainas de resectoscopia bipolares*
# Camicie per resettoscopio bipolari

BIPOLAR

drehbar
rotatable
rotative
giratoria
rotante

| ⌀ 19 / ⌀ 22 Charr. | tk 799-311 | tk 799-312 | tk 799-313 |
|---|---|---|---|
| **Resektoskopschaft zur Dauerspülung**<br>***Resectoscope sheath for continuous flow***<br>Gaine de résectoscopie à irrigation permanente<br>*Vaina de resectoscopio para irrigación continua*<br>Camicia resettoscopia a lavaggio continuo | **Außenschaft**<br>***Outer sheath***<br>Gaine extérieur<br>*Vaina exterior*<br>Camicia esterna | **Innenschaft 30°**<br>***Inner sheath 30°***<br>Gaine intérieur 30°<br>*Vaina interior 30°*<br>Camicia interna 30° | **Obturator**<br>***Obturator***<br>Obturateur<br>*Obturador*<br>Otturatore |
| **tk 799-310**<br>**komplett**<br>***complete***<br>complet<br>*completo*<br>completo | x | x | x |

| ⌀ 24 / ⌀ 26 Charr. | tk 799-331 | tk 799-332 | tk 799-333 | tk 799-323 |
|---|---|---|---|---|
| **Resektoskopschaft zur Dauerspülung**<br>***Resectoscope sheath for continuous flow***<br>Gaine de résectoscopie à irrigation permanente<br>*Vaina de resectoscopio para irrigación continua*<br>Camicia resettoscopia a lavaggio continuo | **Außenschaft**<br>***Outer sheath***<br>Gaine extérieur<br>*Vaina exterior*<br>Camicia esterna | **Innenschaft 30°**<br>***Inner sheath 30°***<br>Gaine intérieur 30°<br>*Vaina interior 30°*<br>Camicia interna 30° | **Innenschaft 0°**<br>***Inner sheath 0°***<br>Gaine intérieur 0°<br>*Vaina interior 0°*<br>Camicia interna 0° | **Obturator**<br>***Obturator***<br>Obturateur<br>*Obturador*<br>Otturatore |
| **tk 799-330** | x | x | - | x |
| **tk 799-335** | x | - | x | x |
| **komplett**<br>***complete***<br>complet<br>*completo*<br>completo | | | | |

## Bipolare Resektoskopschäfte
## *Bipolar resectoscope sheaths*

## Gaines de reésectoscopie bipolaire
## *Vainas de resectoscopia bipolares*
## Camicie per resettoscopio bipolari

BIPOLAR TK

| 24 / 26 Charr. | tk 799-321 | tk 799-322 | tk 799-324 | tk 799-323 |
|---|---|---|---|---|
| **Resektoskopschaft zur Dauerspülung**<br>***Resectoscope sheath for continuous flow***<br>Gaine de résectoscopie à irrigation permanente<br>*Vaina de resectoscopio para irrigación continua*<br>Camicia resettoscopia a lavaggio continuo | **Außenschaft**<br>***Outer sheath***<br>Gaine extérieur<br>*Vaina exterior*<br>Camicia esterna | **Innenschaft 30°**<br>***Inner sheath 30°***<br>Gaine intérieur 30°<br>*Vaina interior 30°*<br>Camicia interna 30° | **Innenschaft 0°**<br>***Inner sheath 0°***<br>Gaine intérieur 0°<br>*Vaina interior 0°*<br>Camicia interna 0° | **Obturator**<br>***Obturator***<br>Obturateur<br>*Obturador*<br>Otturatore |
| **tk 799-320** | x | x | - | x |
| **tk 799-328** | x | - | x | x |
| **komplett**<br>***complete***<br>complet<br>*completo*<br>completo | | | | |

# Obturatoren
## *Obturators*
## Obturateurs
## *Obturadores*
## Otturatori

BIPOLAR

| | |
|---|---|
| 19 Charr. | tk 799-313 |
| 24 Charr. | tk 799-323 |

**Standardobturator**
***Standard obturator***
Obturateur standard
*Obturador estándar*
Otturatore standard

| | |
|---|---|
| 19 Charr. | tk 799-326 |
| 24 Charr. | tk 799-327 |

**Sichtobturator für Dauerspülung**
***Visual obturator for permanent flow***
Obturateur visuel pour irrigation permanente
*Obturador óptico para irrigación permanente*
Otturatore ottico per lavaggio continuo

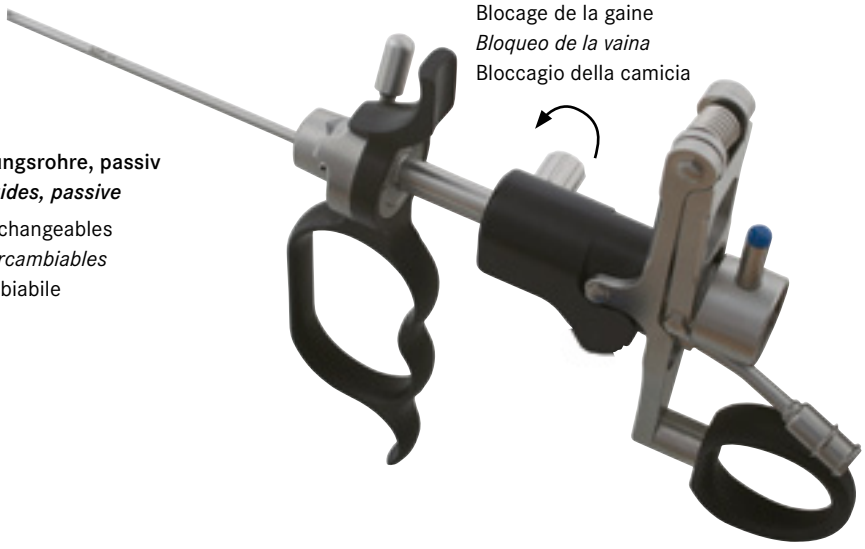
| | |
|---|---|
| 24 Charr. - Ø 5 Charr. | tk 799-345 |

**Sichtobturator mit einem Instrumentenkanal**
***Visual obturator with one instrument channel***
Obturateur visuel avec canal d'instruments
*Obturador óptico con un canal para instrumentos*
Otturatore ottico con un canale per strumenti

## Laser Resektoskop Arbeitselement
## *Laser resectoscope working element*
## Elément de travail pour le laser
## *Elemento de trabajo para el laser*
## Elemento operativo per resetoscopio laser

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 0.8 mm - 800 µm | **tk 790-808** | **tk 790-809** | **tk 700-074 (0°)**<br>**tk 700-075 (12°)**<br>**tk 700-078 (30°)** | **tk 790-320**<br>**tk 790-490**<br>**tk 790-330**<br>**tk 790-315** |
| 1.0 mm - 1000 µm | **tk 790-810** | **tk 790-811** | | |
| 1.2 mm - 1200 µm | **tk 790-812** | **tk 790-813** | | |
| 1.4 mm - 1400 µm | **tk 790-814** | **tk 790-815** | | |
| **Führungsrohr**<br>***Guiding tube***<br>Gaine de guidage<br>*Vaina de guía*<br>Camicia da guida | **Lasersonde**<br>***Laser probe***<br>Sonde de laser<br>*Sonda de laser*<br>Sonda di laser | **mit Abhalter**<br>***with spreader***<br>avec écarteur<br>*con separador*<br>con divaricatore | **für Optiken**<br>***for scopes***<br>pour optiques<br>*para ópticas*<br>per ottiche | **für Schäfte**<br>***for sheaths***<br>pour gaines<br>*para vainas*<br>per camicie |

**Arretierung Führungsrohr**
***Tube locking***
Blocage de la gaine
*Bloqueo de la vaina*
Bloccagio della camicia



**tk 790-807**

**Laser-Arbeitselement für auswechselbare Führungsrohre, passiv**
***Laser working element for exchangeable fiber guides, passive***
Élément de travail passive, laser pour gaines interchangeables
*Elemento de trabajo passivo, laser para vainas intercambiables*
Elemento di lavoro laser passivo per tubi intercambiabile

## Laser Resektoskop Arbeitselement
## *Laser resectoscope working element*
## Elément de travail pour le laser
## *Elemento de trabajo para el laser*
## Elemento operativo per resetoscopio laser

| | | | |
|---|---|---|---|
| 0.8 mm - 800 µm | **tk 790-800** | **tk 700-074 (0°)**<br>**tk 700-075 (12°)**<br>**tk 700-078 (30°)** | **tk 790-320**<br>**tk 790-490**<br>**tk 790-330**<br>**tk 790-315** |
| 1.2 mm - 1200 µm | **tk 790-801** | | |
| 2.2 mm - 2200 µm | - | | |

**für Lasersonden bis max. Ø**
***for laser probes up to Ø***
pour fibres de laser à Ø
*para fibras de laser hasta Ø*
per fibre di laser fino a Ø

**für Optiken**
***for scopes***
pour optiques
*para ópticas*
per ottiche

**für Schäfte**
***for sheaths***
pour gaines
*para vainas*
per camicie

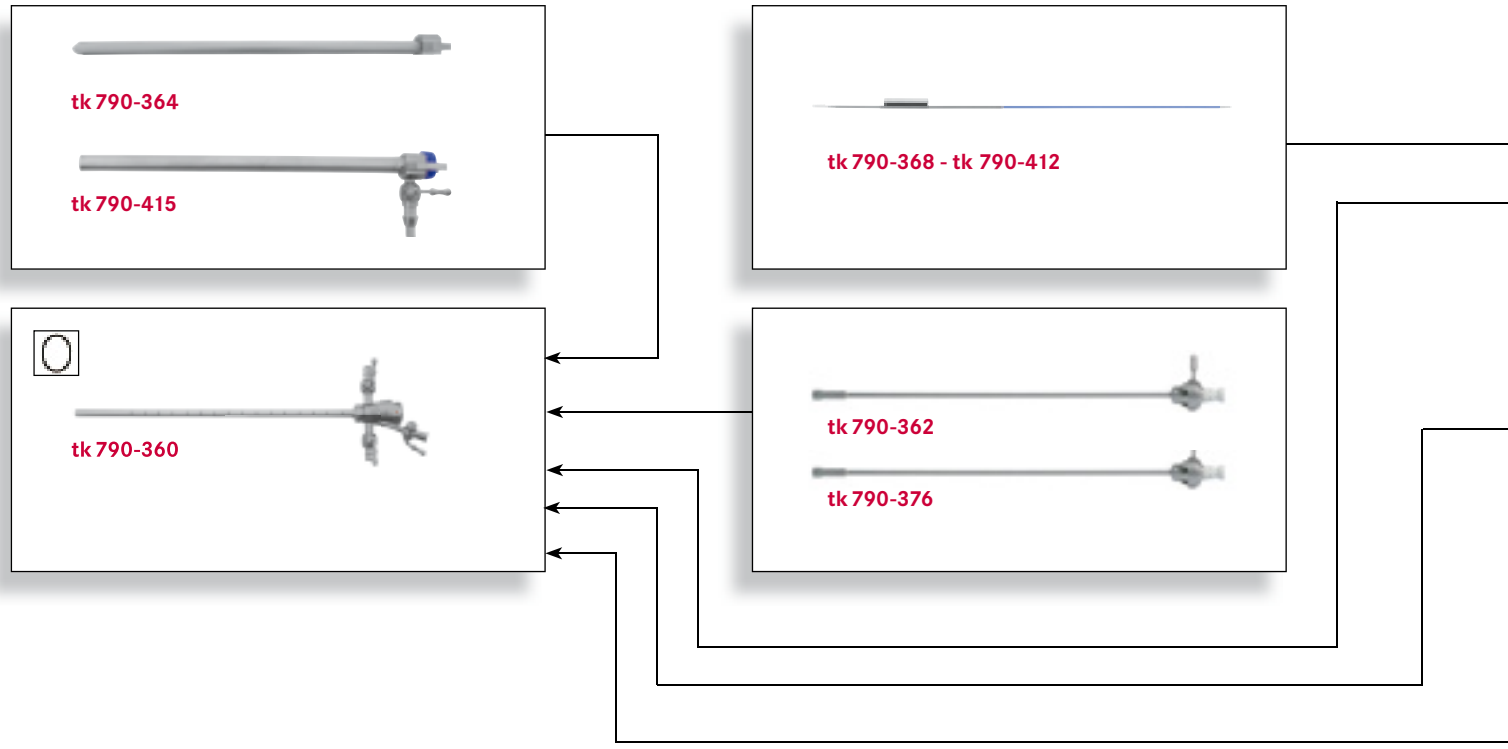
**tk 790-820**

**Ansatz zur Lasersonden-Aufnahme mit Luer-Lock Anschluss, drehbar**
***Approach to laser probe admission with Luer-Lock connection, rotatable***
Approche a l´admission de la sonde laser avec connexion Luer-Lock, rotatives
*Approximador a admission de sonda laser con connexion Luer-Lock, rotable*
Approccio all´ammissione della sonda laser con connessione Luer-Lock, girevoli

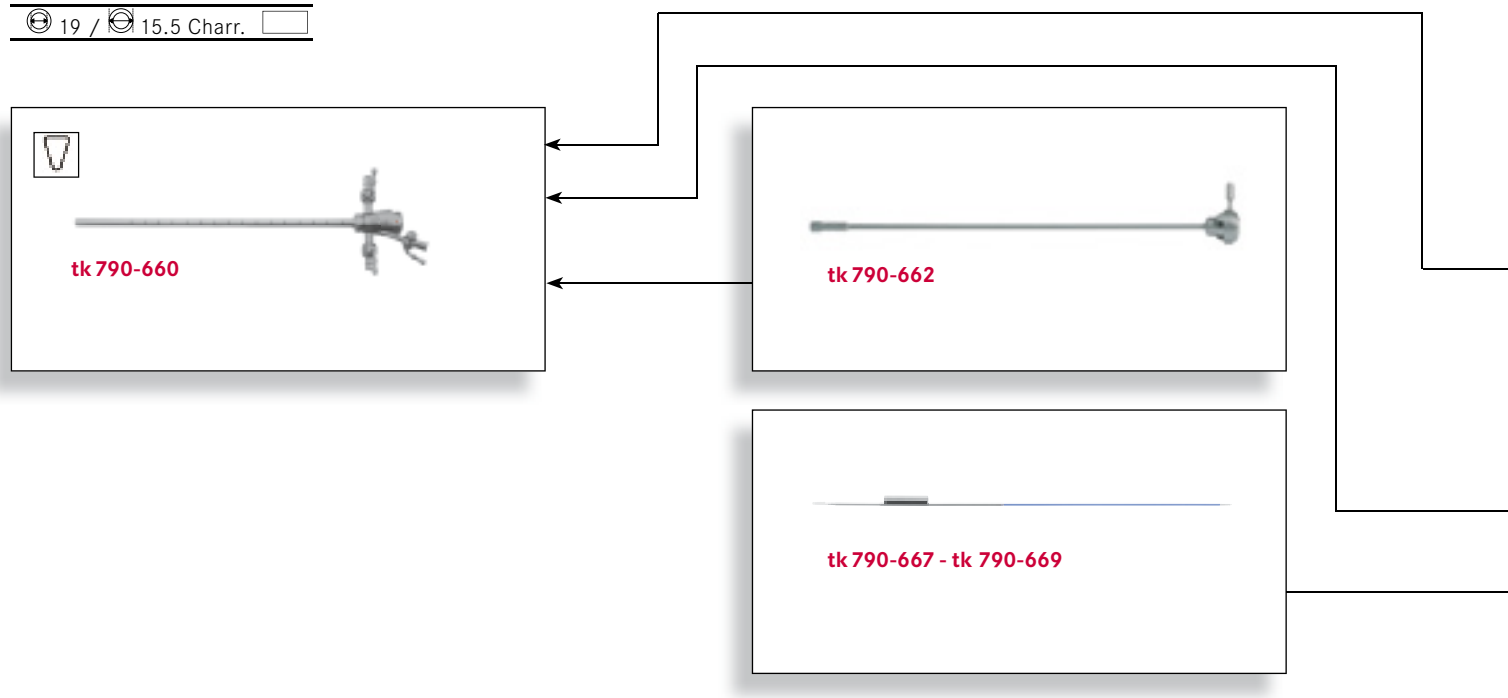
**Bitte fordern Sie unseren Spezialkatalog an.**
***Please ask for our special catalogue.***
Veuillez demander pour notre catalogue spécial.
*Por favor pregunte por el catalogo especial.*
Per favore domandate per il nostro catalogo speciale.

## Systemübersicht
## *System overview*
## Aperçu général du système
## *Vista general del sistema*
## Visione sul sistema

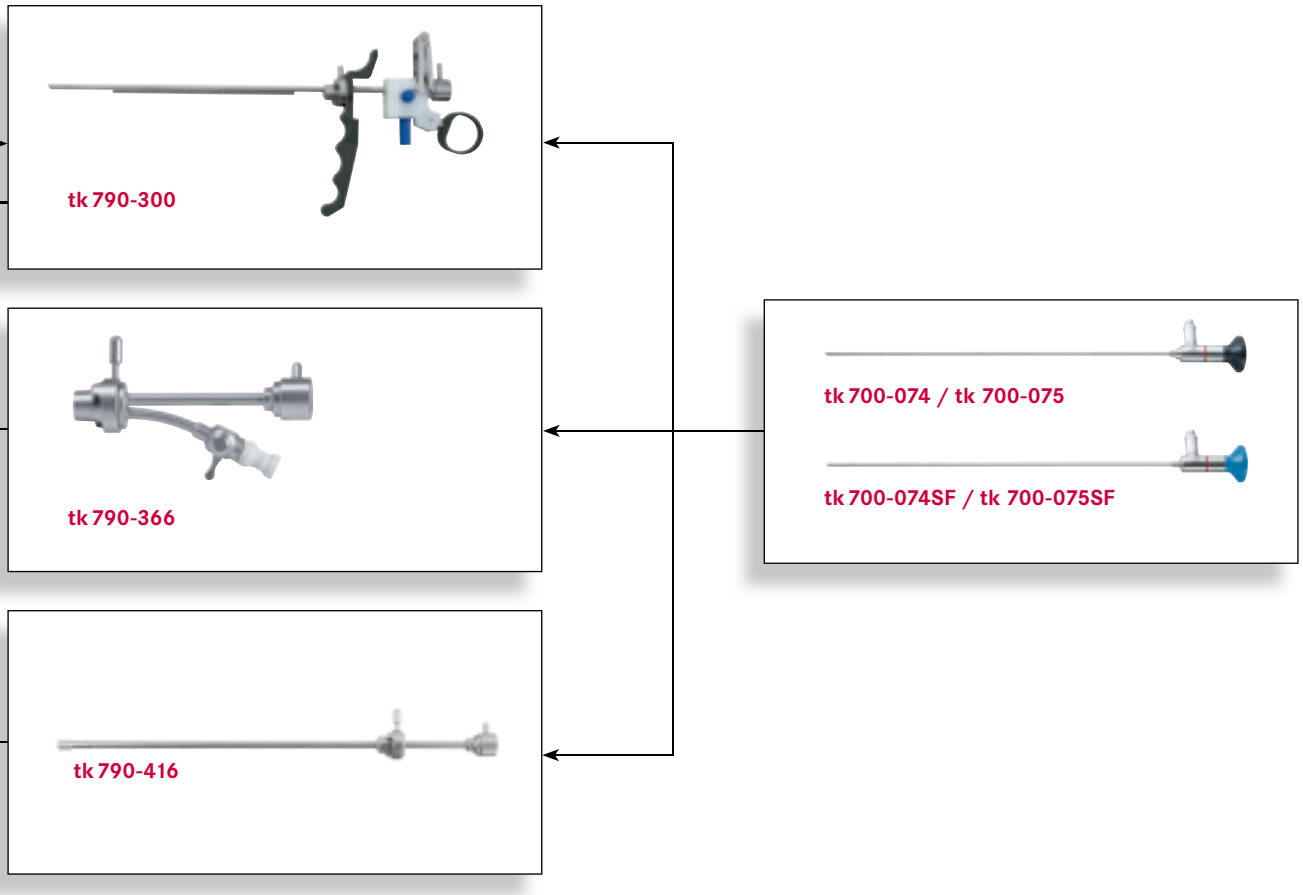
19 / 21 Charr.

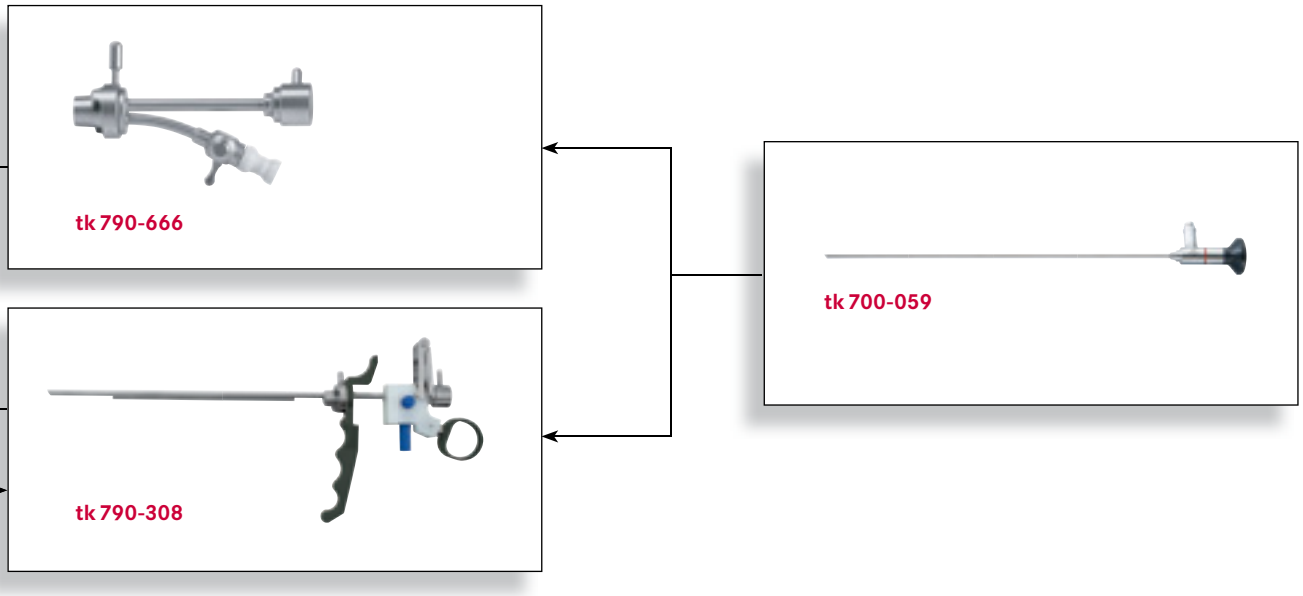



19 / 15.5 Charr.



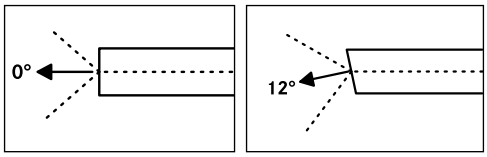
## Systemübersicht
## *System overview*
## Aperçu général du système
## *Vista general del sistema*
## Visione sul sistema



# Urethrotom
# *Urethrotome*
# Uréthrotome
# *Uretrótomo*
# Uretrotomo

autoklavierbar / autoclavable
134°C / 273°F - 18 min.




| | | |
|---|---|---|
| Ø 2.9 mm - 302 mm | tk 700-059 | - |
| Ø 4.0 mm - 302 mm | tk 700-074 | tk 700-075 |

| | | |
|---|---|---|
| Ø 4.0 mm - 302 mm | tk 700-074 SF | tk 700-075 SF |

***Arbeitslänge***
***Working length***
Longueur de travail
*Longitud de trabajo*
Lunghezza operativa

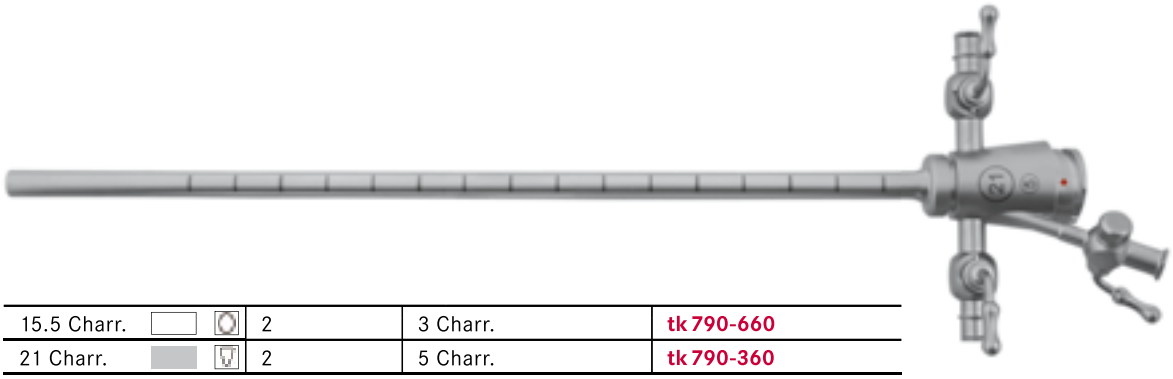
SF = Tekno-Flex

| | |
|---|---|
| 15.5 Charr. | tk 790-665 |
| 21 Charr. | tk 790-300 |

**Arbeitselement, passiv schneidend, einläufig**
***Working element, passive cutting, single stem,***
Elément de travail, coupe passive,single-stem
*Elemento de trabajo, corte pasivo, un vástago*
Elemento operativo passivo, un stelo

**Arbeitselemente nicht mit HF-Strom verwenden!**
***Do not use working elements with HF power!***
Ne pas utiliser les transporteurs avec courant HF!
*No se deben usar los transportadores con corriente AF!*
Non usare gli elementi di lavoro con corrente AF!

## Urethrotomschaft
## *Urethrotome sheath*
## Gaine d'uréthrotome
## *Vaina para uretrótomo*
## Camicia di uretrotomo



| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 15.5 Charr. | | 2 | 3 Charr. | tk 790-660 |
| 21 Charr. | | 2 | 5 Charr. | tk 790-360 |

| Hähne | Instrumentenkanal | Scala (Einteilung = 10 mm) |
|---|---|---|
| *Stopcocks* | *Instrument channel* | *Scale (Divison = 10 mm)* |
| Robinets | Canal d'instruments | Échelle (Division = 10 mm) |
| *Llaves* | *Canal para instrumentos* | *Escala (División = 10 mm)* |
| Rubinetti | Canale per strumenti | Scala (Graduazione = 10 mm) |

| | |
|---|---|
| 15.5 Charr. | tk 790-662 |
| 21 Charr. | tk 790-362 |

**Obturator für Urethrotomschaft tk 790-360**
***Obturator for urethrotome sheath tk 790-360***

Obturateur pour gaine tk 790-360
*Obturador para vaina tk 790-360*
Otturatore per camicia tk 790-360

| | |
|---|---|
| 21 Charr. | tk 790-376 |

**Obturator mit Instrumentenkanal, 5 Charr.**
***Obturator with instrument channel, 5 Charr.***

Obturateur avec canal d'instruments, 5 Charr.
*Obturador con canal para instrumentos, 5 Charr.*
Otturatore con canale per strumenti, 5 Charr.

| | |
|---|---|
| 21 Charr. | tk 790-416 |

**Sichtobturator für tk 790-360**
***Visual obturator for tk 790-360***

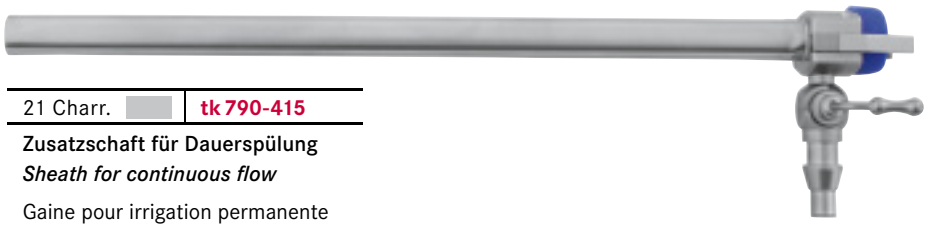
Obturateur visuel pour tk 790-360
*Obturador óptico para tk 790-360*
Otturatore visivo per tk 790-360

## Urethrotomschaft
## *Urethrotome sheath*
## Gaine d'uréthrotome
## *Vaina para uretrótomo*
## Camicia di uretrotomo

| | |
|---|---|
| 21 Charr. | tk 790-364 |

**Führungsrohr zum Legen eines Ballon-Katheters**
***Guide tube for insertion of balloon catheters***

Guide pour introduire des cathéteres
*Guía tubo para introducción de catéteres*
Camicia guida per introduzione catetere a balloncino

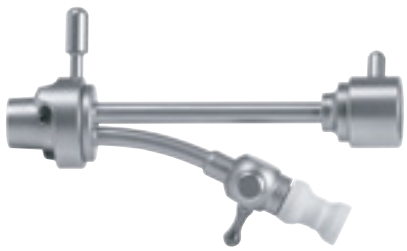


| | |
|---|---|
| 21 Charr. | tk 790-415 |

**Zusatzschaft für Dauerspülung**
***Sheath for continuous flow***

Gaine pour irrigation permanente
*Vaina para irrigacíon permanente*
Camicia per lavaggio continuo

## Optik Brücke
## *Telescope bridge*
## Ponts pour télescopes
## *Puentes ópticos*
## Ponti per cistoscopi



| | |
|---|---|
| 15.5 Charr. | tk 790-666 |
| 21 Charr. | tk 790-366 |

**Untersuchungseinsatz mit 1 Instrumentenkanal, 5 Charr.**
***Telescope bridge with 1 instrument channel, 5 Charr.***

Pont pour télescope avec 1 canal d'instruments, 5 Charr.
*Puente operativo con un canal para instrumentos, 5 Charr.*
Ponte operativo ad 1 canale per strumenti, 5 Charr.

# Strikturmesser
## *Cold knives*

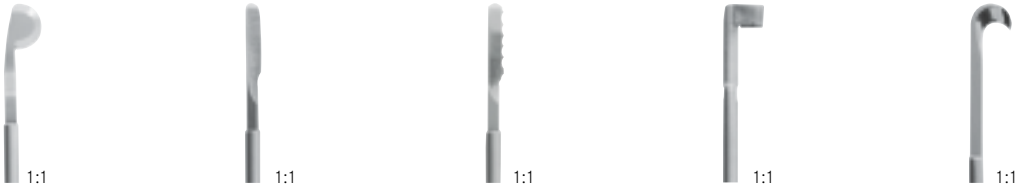
# Bistouris pour uréthrotome
## *Cuchillos de uretrótomo*
## Bisturi uretrotomo

**Einläufig, zum Gebrauch nur mit Arbeitselement Seite 52**
***Single stem, for use only with working element page 52***

Single stem, pour l'usage seulement avec transporteur page 52
*Un vástago, uso solamente con el elemento de trabajo pagina 52*
Un stelo, utilizzo solamente con elemento operativo pagina 52

**Strikturmesser nicht mit HF-Strom verwenden!**
***Do not use cold knives with HF power!***

Ne pas utiliser les bistouris avec courant HF!
*No se deben usar los cuchillos con corriente AF!*
Non usare gli bisturi con corrente AF!




| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 15.5 Charr. | - | tk 790-667 | tk 790-668 | - | tk 790-669 |
| 21 Charr. | tk 790-369 | tk 790-368 | tk 790-410 | tk 790-411 | tk 790-412 |

**einläufig**
***single stem***

single stem
*un vástago*
un stelo

| 21 Charr. | tk 790-369 DL | tk 790-368 DL | - | - | - |
|---|---|---|---|---|---|
| **doppelläufig**<br>***double stem***<br>double stem<br>*doble vástago*<br>doppio stelo | **Rund**<br>***Round***<br>Circulaire<br>*Redondo*<br>Rotondo | **Gerade**<br>***Straight***<br>Droit<br>*Recto*<br>Retto | **Wellenschliff gerade**<br>***Wave cut, straight***<br>Dentelé, droit<br>*Ondulado, recto*<br>Seghettato, retto | **Ringförmig**<br>***Ring shaped***<br>Anneau<br>*Forma de anillo*<br>Ad anello | **Hakenförmig**<br>***Hook shaped***<br>Crochet<br>*Forma de gancho*<br>Ad uncino |

**tk 790-374**

**Schutzhülse zur Sterilisation von Strikturmessern**
***Protection tube for sterilization of cold knives***

Tube de protection et stérilisation des bistouris
*Tubo protector para la esterilización de los cuchillos*
Tubo di protezione per sterilizzazione degli bisturi

**OTIS Urethrotom**
***OTIS Urethrotome***
OTIS Urétrotome
*OTIS Uretrótomo*
OTIS Uretrotomo

| | tk 30424-10 | tk 30424-00 | tk 30424-01 | tk 30424-02 | tk 30424-03 |
|---|---|---|---|---|---|
| | **1x Dilatator**<br>***1x Dilator***<br>1x Dilatateur<br>*1x Dilatador*<br>1x Dilatatore | **2x Messer**<br>***2x Blades***<br>2x Couteaux<br>*2x Cuchillos*<br>2x Coltelli | **1x Ansatz, konisch**<br>***1x Conical tip***<br>1x Embout conique<br>*1x Terminal cónico*<br>1x Terminale conico | **1x Ansatz, flach**<br>***1x Flat tip***<br>1x Embout plat<br>*1x Terminal plano*<br>1x Terminale piatto | **1x Ansatz, Kugel**<br>***1x Ball tip***<br>1x Embout sphérique<br>*1x Terminal esférico*<br>1x Terminale sferico |
| tk 30423-00 | x | x | x | x | x |

**Komplett im Holzetui, bestehend aus:**
***Complete in wooden case, consisting of:***
Complet en boîte de bois, se composant de:
*Completo en estuche de madera, compuesto de:*
Completo in astuccio di legno, composto di:

# Uretero-Renoskopie
## *Uretero-renoscopy*
## Uretero-rénoscopie
## *Uretero-renoscopia*
## Uretero-renoscopio

autoklavierbar / autoclavable
134°C / 273°F

| | | |
|---|---|---|
| Ø 6 / 7.5 Charr. – 425 mm | 1 x 4 or 2 x 2,4 Charr. | tk 790-390 |
| Ø 6 / 7.5 Charr. – 310 mm | 1 x 4 or 2 x 2,4 Charr. | tk 790-391 |
| Ø 7.5 / 9.8 Charr. – 425 mm | 1 x 5 or 2 x 3 Charr. | tk 790-380 |
| Ø 7.5 / 9.8 Charr. – 310 mm | 1 x 5 or 2 x 3 Charr. | tk 790-381 |

**Halbstarres Uretero-Renoskop 12°** | **2 Instrumentenkanäle**
***Semirigid Uretereo-renoscope 12°*** | ***2* Instrument channels**
Uretero-renoscope 12°, semi-rigide | 2 Canaux d'instruments
*Uretero-renoscopio 12°, semi-rigido* | *2 Canales para instrumentos*
Uretero-renoscopio semirigido 12° | 2 Canali operativi

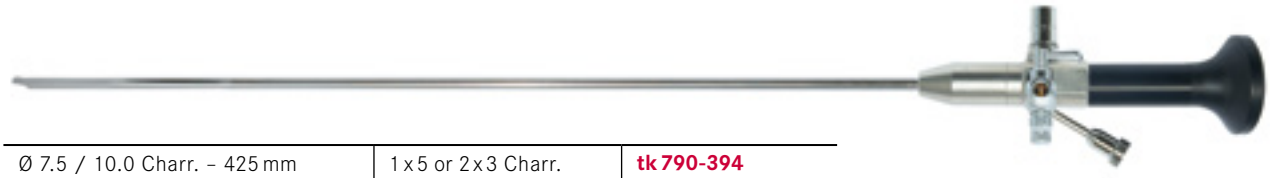
**Weitere Modelle auf Anfrage**
***Other models on request***
Autres modéles sur demande
*Otros modelos sobre demanda*
Altre modelli disponibili su richiesta

**tk 790-384**

**Adapter für EMS® Swiss Lithoclast 1**
***Adaptor for EMS® Swiss Lithoclast 1***
Adaptateur pour EMS® Swiss Lithoclast 1
*Adaptador para EMS® Swiss Lithoclast 1*
Adattatore per EMS® Swiss Lithoclast 1

**tk 790-404**

**Adapter für EMS® Swiss Lithoclast 2**
***Adaptor for EMS® Swiss Lithoclast 2***
Adaptateur pour EMS® Swiss Lithoclast 2
*Adaptador para EMS® Swiss Lithoclast 2*
Adattatore per EMS® Swiss Lithoclast 1



| | | |
|---|---|---|
| Ø 7.5 / 10.0 Charr. – 425 mm | 1 x 5 or 2 x 3 Charr. | tk 790-394 |
| Ø 7.5 / 10.0 Charr. – 310 mm | 1 x 5 or 2 x 3 Charr. | tk 790-395 |

**Halbstarres Uretero-Renoskop 12°** | **2 Instrumentenkanäle**
***Semirigid Uretereo-renoscope 12°*** | ***2* Instrument channels**
Uretero-renoscope 12°, semi-rigide | 2 Canaux d'instruments
*Uretero-renoscopio 12°, semi-rigido* | *2 Canales para instrumentos*
Uretero-renoscopio semirigido 12° | 2 Canali operativi

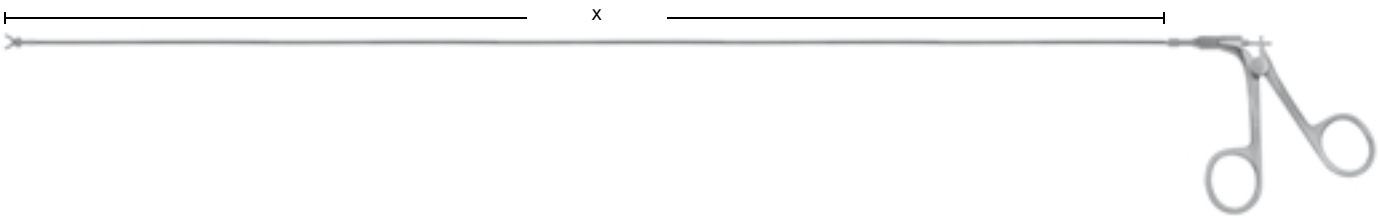
| | |
|---|---|
| Ø 1.65 mm / 600 mm | tk 790-409 |

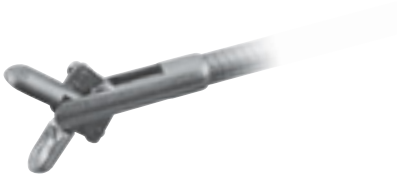
**Flexible Reinigungsbürste**
***Flexible cleaning brush***
Brosse de nettoyage flexible
*Cepillo flejble*
spazzolino flessibile per pulizia

| | |
|---|---|
| Ø 3.9 mm | tk 790-408 |

**Silikon-Automatikventil (Pack á 5 Stück) für Brücke**
***Silicone automatic valve (5 pieces per package) for bridge***
Valva automatique en silicone (paq à 5 pcs.) pour poat d'optique
*Valva automatica de silicona (paq de 5 pzas.) para puente*
Valvola automatica in silicone (conf. da 5 pezzi) per poute per otiche

## Instrumente für die Uretero-Renoskopie
## *Uretero renoscopy instruments*
## Instruments pour l'uretero-rénoscopie
## *Instrumentos par la uretero-renoscopia*
## Strumenti di uretero-renoscopia



| | x = 60 cm | x = 60 cm |
|---|---|---|
| Ø 1.0 mm - 3 Charr. | **tk 794-390** | **tk 794-391** |
| Ø 1.6 mm - 5 Charr. | **tk 790-385** | **tk 794-385** |
| **Biopsiefassszange**<br>***Biopsy grasping forceps***<br>Pince à biopsie<br>*Pinza para biopsia*<br>Pinza per biopsia | **halbstarr**<br>***semi-rigid***<br>semi-rigide<br>*semi-rígida*<br>semi-rigida | **flexibel**<br>***flexible***<br>flexible<br>*flexible*<br>flessibile |

| | x = 60 cm | x = 60 cm |
|---|---|---|
| Ø 1.0 mm - 3 Charr. | **tk 794-392** | **tk 794-393** |
| Ø 1.6 mm - 5 Charr. | **tk 790-386** | **tk 794-386** |
| **Fremdkörperfasszange**<br>***Foreign body grasping forceps***<br>Pince corps étrangers<br>*Pinza cuerpos extraños*<br>Pinza corpi estranei | **halbstarr**<br>***semi-rigid***<br>semi-rigide<br>*semi-rígida*<br>semi-rigida | **flexibel**<br>***flexible***<br>flexible<br>*flexible*<br>flessibile |

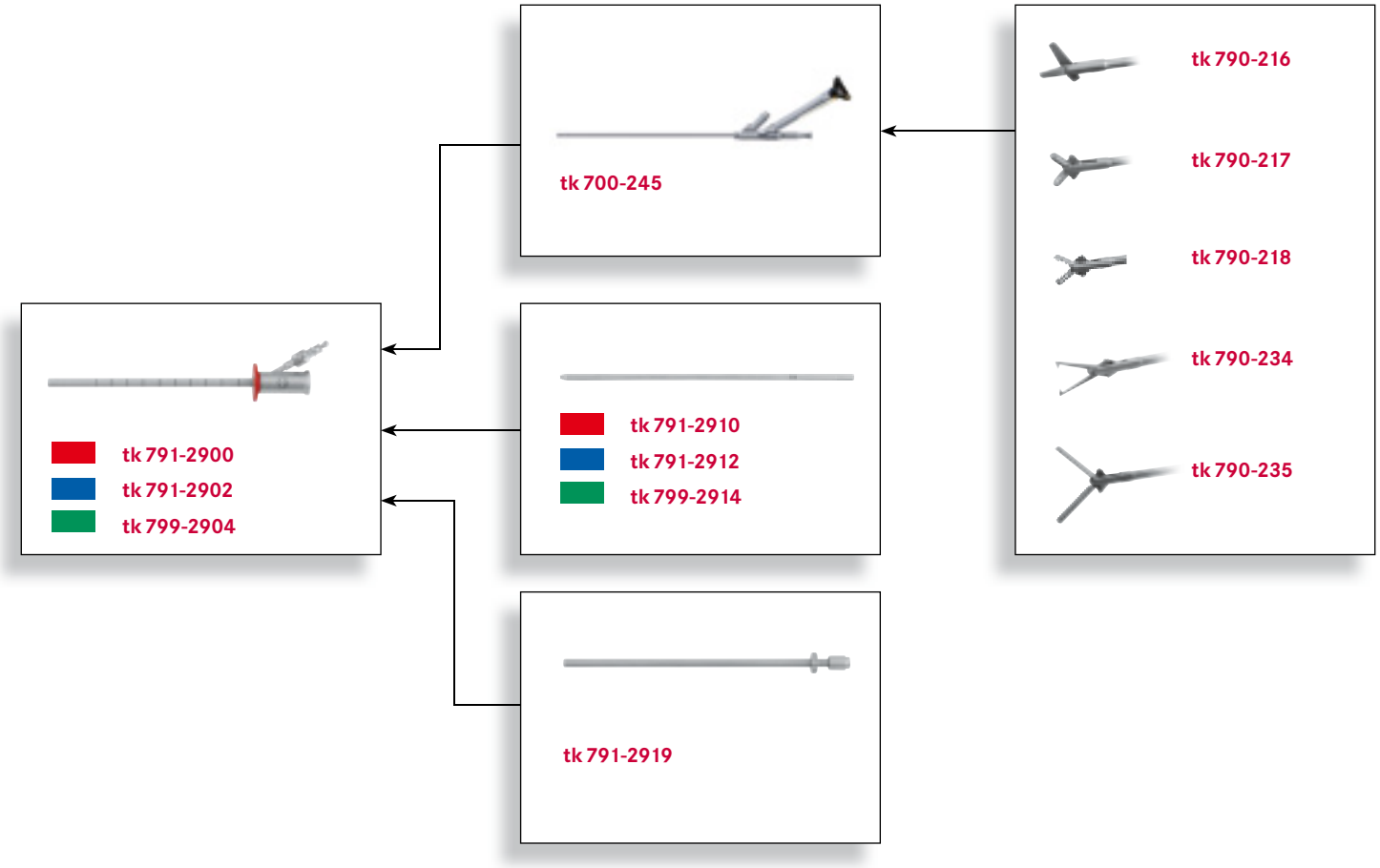
| | x = 60 cm | x = 60 cm |
|---|---|---|
| Ø 1.0 mm - 3 Charr. | **tk 794-394** | **tk 794-395** |
| Ø 1.6 mm - 5 Charr. | **tk 790-387** | **tk 794-387** |
| **Schere**<br>***Scissors***<br>Ciseaux<br>*Tijera*<br>Forbice | **halbstarr**<br>***semi-rigid***<br>semi-rigide<br>*semi-rígida*<br>semi-rigida | **flexibel**<br>***flexible***<br>flexible<br>*flexible*<br>flessibile |

| | x = 60 cm | x = 60 cm |
|---|---|---|
| Ø 1.6 mm - 5 Charr. | **tk 790-388** | **tk 794-388** |
| **Fremdkörperfasszange**<br>***Foreign body grasping forceps***<br>Pince corps étrangers<br>*Pinza cuerpos extraños*<br>Pinza corpi estranei | **halbstarr**<br>***semi-rigid***<br>semi-rigide<br>*semi-rígida*<br>semi-rigida | **flexibel**<br>***flexible***<br>flexible<br>*flexible*<br>flessibile |

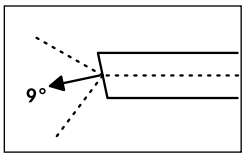
| | x = 60 cm | x = 60 cm |
|---|---|---|
| Ø 1.6 mm - 5 Charr. | **tk 790-389** | **tk 794-389** |
| **Fasszange**<br>***Grasing forceps***<br>Pince à saisir<br>*Pinza de agarre*<br>Pinza da presa | **halbstarr**<br>***semi-rigid***<br>semi-rigide<br>*semi-rígida*<br>semi-rigida | **flexibel**<br>***flexible***<br>flexible<br>*flexible*<br>flessibile |

## Systemübersicht
## *System overview*
## Aperçu général du système
## *Vista general del sistema*
## Visione sul sistema

| | |
|---|---|
| 15/18 Charr. | |
| 16.5/19.5 Charr. | |
| 21/24 Charr. | |



## Perkutane Mini Nephroskopie
## *Percutaneous mini nephroscopy*
## Mini néphroscopie percutanée
## *Mini nefroscopia percutanea*
## Mini nefroscopia percutanea




| Ø 4.0 mm – 220 mm | Ø 6.6 Charr. | tk 700-245 |
|---|---|---|

**Arbeitslänge**
***Working length***
Longueur de travail
*Longitud de trabajo*
Lunghezza operativa

**Instrumentenkanal**
**Instrument channel**
Canal d'instruments
*Canal para instrumentos*
Canale operativo

**tk 95010-00**

**Dichtungskappe, Silikon, (10 Stück)**
***Silicon cap, (10 pieces)***
Capuchon de silicon, (10 pièces.)
*Capuchón de silicona, (10 piezas)*
Tappo in silicone, (10 pezzi)

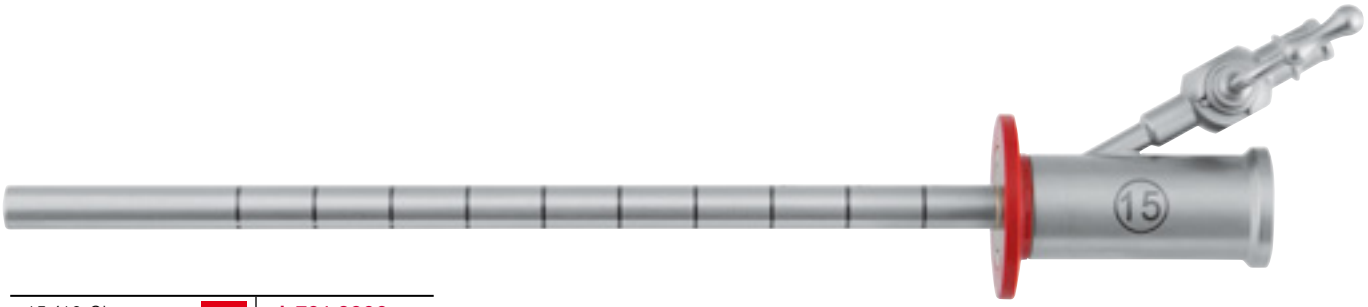
**tk 790-406**

**Silikon-Automatikventil für tk 790-407**
***Silicone automatic valve for tk 790-407***
Valva automatique en silicone pour tk 790-407
*Valva automatica de silicona para tk 790-407*
Valvola automatica in silicone per tk 790-407

**tk 790-407**

**Adapter mit Silikon-Valve für Nephroskop**
***Silicone valve adapter for nephroscope***
Adaptateur avec valve en silicone pour nephroscope
*Adaptador con valvula de silicona para nefroscopio*
Adattatore con valvola di silicone per nefroscopia

## Schäfte für Mini Nephroskopie
## *Sheaths for mini nephroscopy*
## Gaines pour mini Néphroscopie
## *Vainas para mini Nefroscopia*
## Camicie per mini Nefroscopia




| | |
|---|---|
| 15/18 Charr. | **tk 791-2900** |
| 16.5/19.5 Charr. | **tk 791-2902** |
| 21/24 Charr. | **tk 791-2904** |

**Schaft zur Dauerspülung**
***Sheath for continuos flow***

Gaine á irrigation permanente
*Vaina para irrigación continua*
Camicia per flusso continuo

| | | |
|---|---|---|
| 15/18 Charr. | 1 x 3 Charr. | **tk 791-2910** |
| 16.5/19.5 Charr. | 2 x 3 Charr. | **tk 791-2912** |
| 21/24 Charr. | 2 x 5 Charr. | **tk 791-2914** |

| **für Schäfte** | **Instrumentenkanal** | **„one-step“ Dilatator** |
|---|---|---|
| ***for sheaths*** | ***Instrument channel*** | ***“one-step” Dilator*** |
| pour gaines | Canal d’instruments | «one-step» Dilatateur |
| *para vainas* | *Canal para instrumentos* | *“one-step” Dilatador* |
| per camicie | Canale per strumenti | “one-step” Dilatatore |

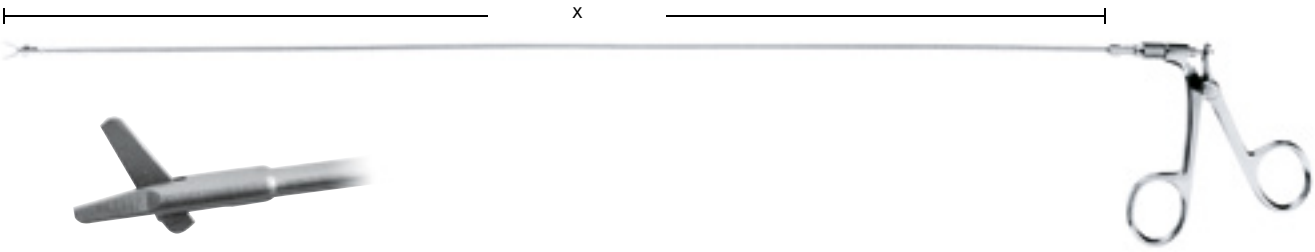
| | |
|---|---|
| 15/18 Charr. | |
| 16.5/19.5 Charr. | **tk 791-2919** |
| 21/24 Charr. | |

**Kanüle zur Applikation von Medikamenten**
***Cannula for application of medicine***

Canule pour l’application des médicaments
*Cánula para la aplicación de medicamentos*
Cannula per la applicazione di medicamenti

## Instrumente für die perkutane Mini Nephroskopie
## *Instruments for percutaneous mini nephroscopy*

Instruments pour la mini néphroscopie percutanée
*Instrumentos para la mini nefroscopia percutanea*
Strumenti per la mini nefroscopia percutanea






| | x= 40 cm |
|---|---|
| 5 Charr. | **tk 790-216** |
| **Scheren**<br>***Scissors***<br>Ciseaux<br>*Tijeras*<br>Forbice | **halbstarr**<br>***semi-rigid***<br>semi-rigide<br>*semi-rígido*<br>semi rigida |

| | x= 40 cm |
|---|---|
| 5 Charr. | **tk 790-217** |
| **Biopsiezange, Löffel oval**<br>***Biopsy forceps, oval spoon***<br>Pince à biopsie, mors oval<br>*Pinza para biopsia, cuchara oval*<br>Pinza da biopsia a cucciaio ovale | **halbstarr**<br>***semi-rigid***<br>semi-rigide<br>*semi-rígido*<br>semi rigida |

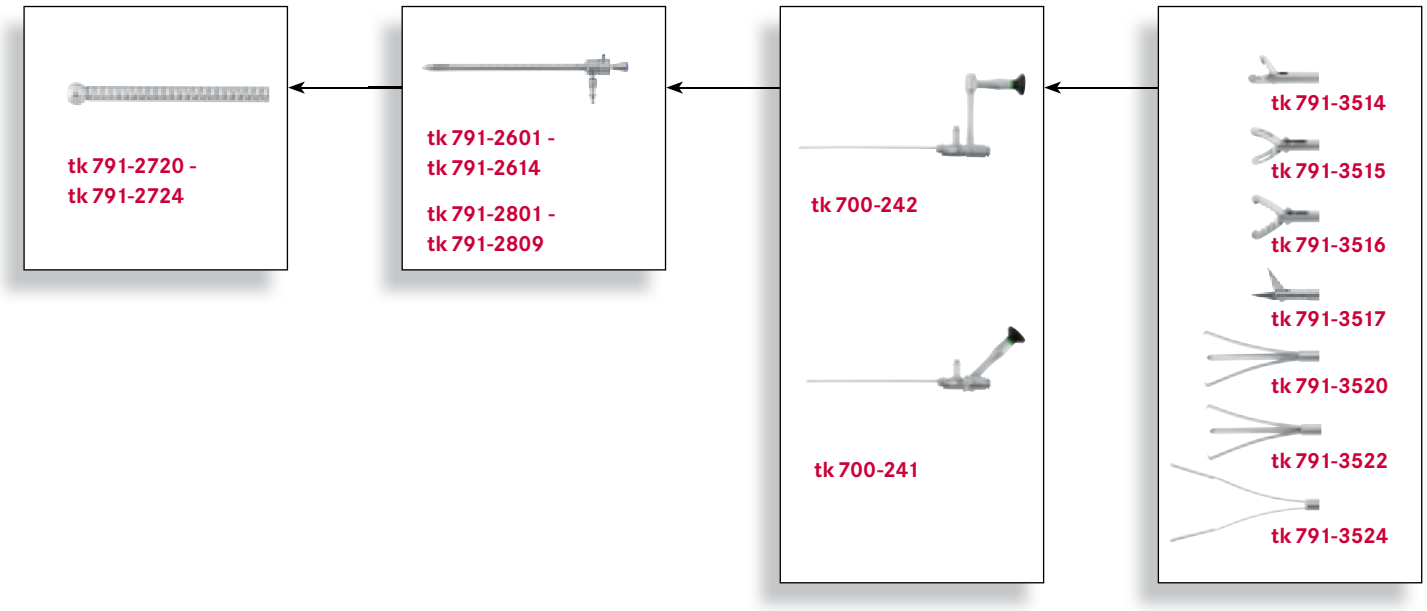
| | x= 40 cm |
|---|---|
| 5 Charr. | **tk 790-218** |
| **Biopsiezange, Löffel oval, gezahnt**<br>***Biopsy forceps, oval spoon, serrated***<br>Pince à biopsie, mors oval, dentelée<br>*Pinza para biopsia, cuchara oval, dentado*<br>Pinza da biopsia a cucciaio ovale, dentellata | **halbstarr**<br>***semi-rigid***<br>semi-rigide<br>*semi-rígido*<br>semi rigida |

| | x = 40 cm |
|---|---|
| 5 Charr. | **tk 790-234** |
| **Fasszange**<br>***Grasing forceps***<br>Pince à saisir<br>*Pinza de agarre*<br>Pinza da presa | **halbstarr**<br>***semi-rigid***<br>semi-rigide<br>*semi-rígida*<br>semi-rigida |

| | x = 40 cm |
|---|---|
| 5 Charr. | **tk 790-235** |
| **Fremdkörperfasszange**<br>***Foreign body grasping forceps***<br>Pince corps étrangers<br>*Pinza cuerpos extraños*<br>Pinza corpi estranei | **halbstarr**<br>***semi-rigid***<br>semi-rigide<br>*semi-rígida*<br>semi-rigida |

## Systemübersicht
## *System overview*
## Aperçu général du système
## *Vista general del sistema*
## Visione sul sistema

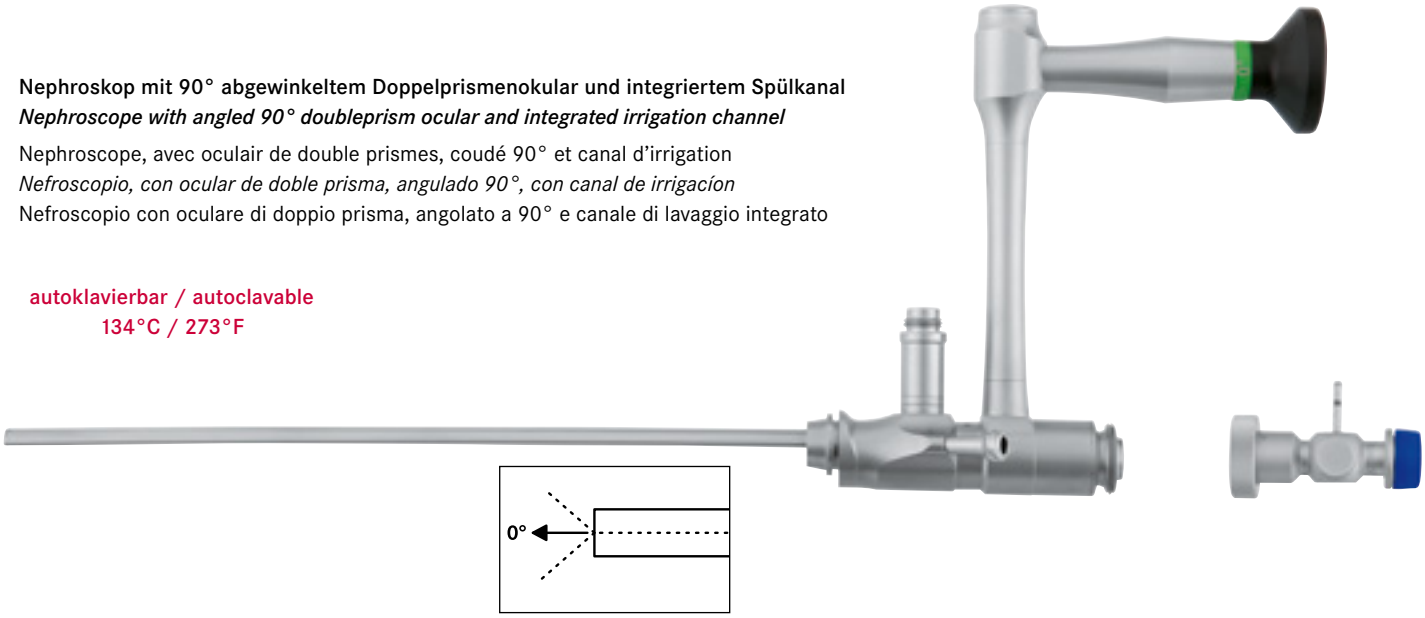
| | | |
|---|---|---|
| for nephroscopes working length: 200 mm | 24 Charr. | |
| | 26 Charr. | |
| for nephroscopes working length: 250 mm | 24 Charr. | |
| | 26 Charr. | |



# Perkutane Nephroskopie
# *Percutaneous nephroscopy*
# Néphroscopie percutanée
# *Nefroscopia percutanea*
# Nefroscopia percutanea

**Nephroskop mit 90° abgewinkeltem Doppelprismenokular und integriertem Spülkanal**
***Nephroscope with angled 90° doubleprism ocular and integrated irrigation channel***
Nephroscope, avec oculair de double prismes, coudé 90° et canal d'irrigation
*Nefroscopio, con ocular de doble prisma, angulado 90°, con canal de irrigacíon*
Nefroscopio con oculare di doppio prisma, angolato a 90° e canale di lavaggio integrato

autoklavierbar / autoclavable
134°C / 273°F



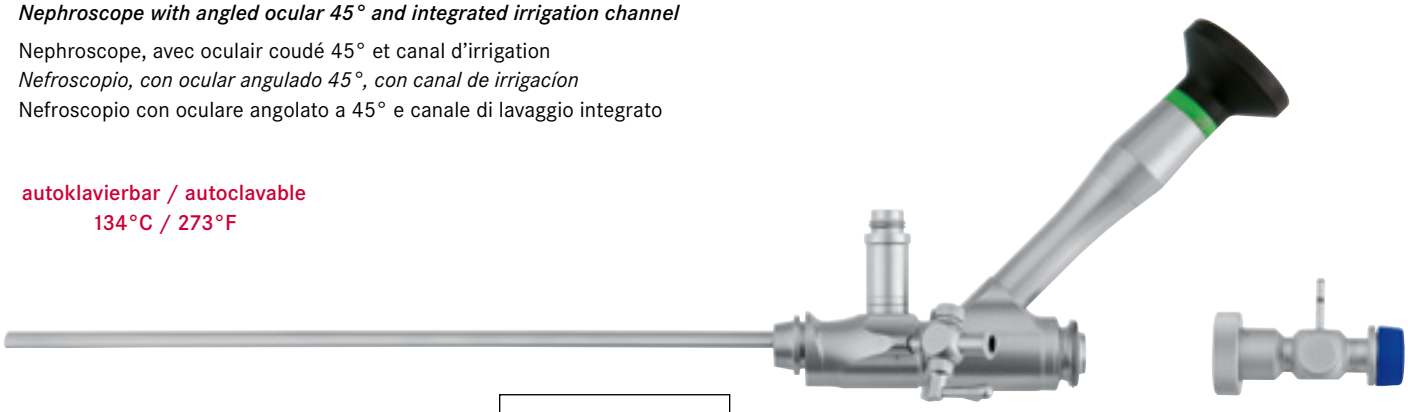


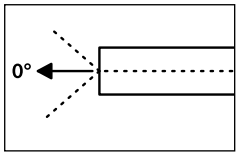

| Ø 7.40 mm – 200 mm | Ø 5.0 mm | tk 700-242 |
|---|---|---|
| **Arbeitslänge**<br>***Working length***<br>Longueur de travail<br>*Longitud de trabajo*<br>Lunghezza operativa | **Instrumentenkanal**<br>**Instrument channel**<br>Canal d'instruments<br>*Canal para instrumentos*<br>Canale operativo | **inkl. Adapter**<br>**incl. adapter**<br>incl. adaptateur<br>*incl. adaptador*<br>incl adattatore |

| tk 700-243 |
|---|
| **Adapter**<br>***Adapter***<br>Adapteur<br>*Adaptador*<br>Adattatore |

**Nephroskop mit 45° abgewinkeltem Okular und integriertem Spülkanal**
***Nephroscope with angled ocular 45° and integrated irrigation channel***
Nephroscope, avec oculair coudé 45° et canal d'irrigation
*Nefroscopio, con ocular angulado 45°, con canal de irrigacíon*
Nefroscopio con oculare angolato a 45° e canale di lavaggio integrato

autoklavierbar / autoclavable
134°C / 273°F






| Ø 7.40 mm – 200 mm | Ø 5.0 mm | tk 700-241 |
|---|---|---|
| **Arbeitslänge**<br>***Working length***<br>Longueur de travail<br>*Longitud de trabajo*<br>Lunghezza operativa | **Instrumentenkanal**<br>**Instrument channel**<br>Canal d'instruments<br>*Canal para instrumentos*<br>Canale operativo | **inkl. Adapter**<br>**incl. adapter**<br>incl. adaptateur<br>*incl. adaptador*<br>incl. adattatore |

| tk 700-243 |
|---|
| **Adapter**<br>***Adapter***<br>Adapteur<br>*Adaptador*<br>Adattatore |

## Schäfte für Perkutane Nephroskopie
## *Sheaths for percutaneous nephroscopy*
## Gaines pour la néphroscopie percutanée
## *Vainas para la nefroscopia percutanea*
## Camicie per la nefroscopia percutanea

**360°**

**drehbar**
**rotatable**
**rotative**
**giratoria**
**rotante**

| | | | |
|---|---|---|---|
| for nephroscopes working length: 200 mm | 24 Charr. | **tk 791-2803** | **tk 791-2805** |
| | 26 Charr. | **tk 791-2601** | **tk 791-2602** |
| for nephroscopes working length: 250 mm | 24 Charr. | **tk 791-2804** | **tk 791-2806** |
| | 26 Charr. | **tk 791-2608** | **tk 791-2610** |

| | | | |
|---|---|---|---|
| for nephroscopes working length: 200 mm | 24 Charr. | **tk 791-2807** | **tk 791-2801** |
| | 26 Charr. | **tk 791-2604** | **tk 791-2606** |
| for nephroscopes working length: 250 mm | 24 Charr. | **tk 791-2809** | **tk 791-2802** |
| | 26 Charr. | **tk 791-2612** | **tk 791-2614** |

**tk 791-2725**

**Punktionskanüle zur Lokalisation von Nierensteinen**
***Punction cannula for the localization of kidney stones***

Canule de ponction pour la localisation des calculs rénales
*Cánula de punción para la localización de cálculos renales*
Cannula per punzione per la localizzazione dei calcoli renali

**tk 790-333**

**Adapter zur Verwendung mit Resektoskopschäften**
***Adapter for use with resectoscope sheaths***

Adaptateur pour avec gaines de resectoscopie
*Adaptador para con vainas de resectoscopia*
Adattatore per camicie di resettoscopia



| | |
|---|---|
| Set 9 - 24 Charr. | **tk 791-2720** |
| 27 Charr. | **tk 791-2721** |
| 30 Charr. | **tk 791-2722** |

***Teleskop Dilatator***
***Telescope dilatator***

Dilateur telescopique
*Dilatador telescopio*
Dilatatore telescopico

**tk 791-2723**

**Führungssonde starr**
***Guiding probe, rigid***

Gaine de guidace, rigide
*Vaina de guíca, rigida*
Camicia du guida, rigida

**tk 791-2724**

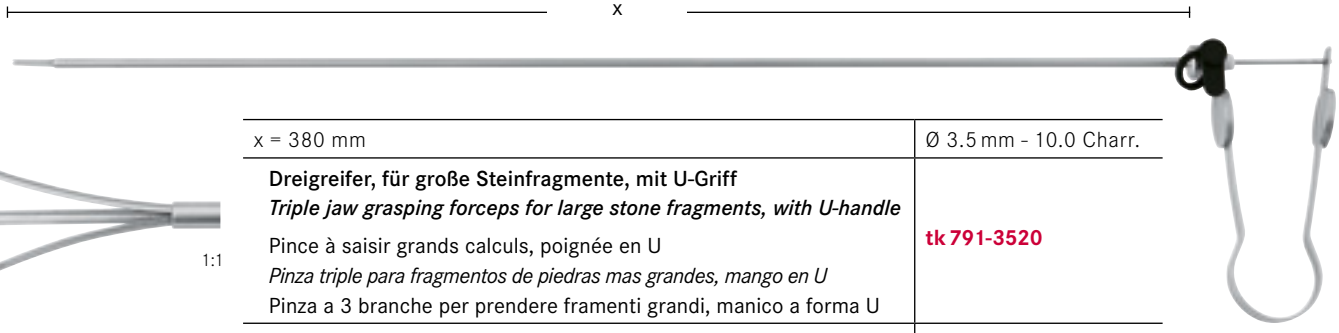
**flexibel**
***flexible***

flexible
*flejible*
flessibile

## Instrumente für die Perkutane Nephroskopie
## *Instruments for percutaneous Nephroscopy*

Instruments pour la néphroscopie percutanée
*Instrumentos para la nefroscopia percutanea*
Strumenti per la nefroscopia percutanea

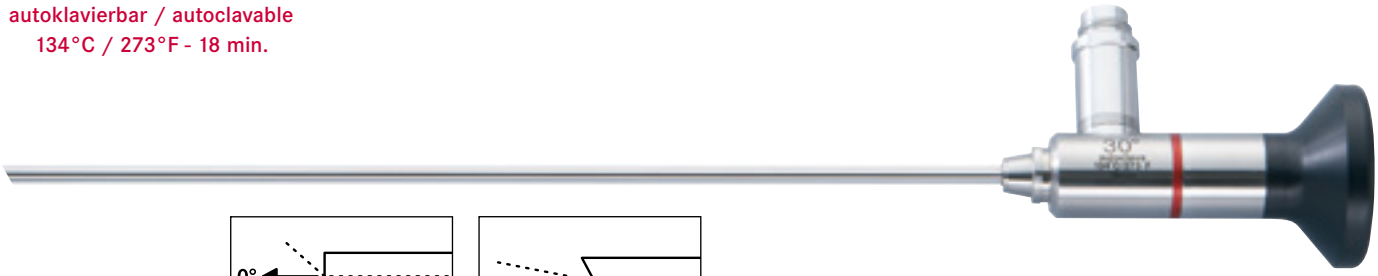
| x = 350 mm | Ø 3.5 mm - 10.0 Charr. |
|---|---|
| 1:1<br>**Biopsiezange, Löffel oval, einseitig öffnend**<br>***Biopsy forceps, oval spoon, single action***<br>Pince à saisir des biopsie, mors oval, articulación simple<br>*Pinza para biopsia, cuchara oval, articulación simple*<br>Pinza da biopsia a cucchiaio ovale, singola azione | **tk 791-3514** |
| 1:1<br>**Faßzange für Steinfragmente, beidseitig öffnend**<br>***Grasping forceps for stone fragments, double action***<br>Pince à saisir des calculs, articulación double<br>*Pinza de agarre, doble articulación*<br>Pinza da presa, doppia azione | **tk 791-3515** |
| 1:1<br>**Faßzange für Steinfragmente, beidseitig öffnend**<br>***Grasping forceps for stone fragments, double action***<br>Pince à saisir des calculs, articulación double<br>*Pinza de agarre, doble articulación*<br>Pinza da presa, doppia azione | **tk 791-3516** |
| 1:1<br>**Mikro-Schere, einseitig öffnend**<br>***Micro scissors, single action***<br>Micro-ciseaux, articulación simple<br>*Micro-tijera, articulación simple*<br>Micro-forbice, singola azione | **tk 791-3517** |

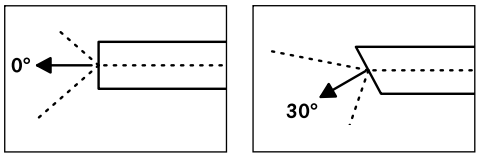



| x = 380 mm | Ø 3.5 mm - 10.0 Charr. |
|---|---|
| 1:1<br>**Dreigreifer, für große Steinfragmente, mit U-Griff**<br>***Triple jaw grasping forceps for large stone fragments, with U-handle***<br>Pince à saisir grands calculs, poignée en U<br>*Pinza triple para fragmentos de piedras mas grandes, mango en U*<br>Pinza a 3 branche per prendere frammenti grandi, manico a forma U | **tk 791-3520** |
| 1:1<br>**Dreigreifer, für kleine Steinfragmente, mit U-Griff**<br>***Triple jaw grasping forceps for small stone fragments, with U-handle***<br>Pince à saisir petits calculs, poignée en U<br>*Pinza triple para fragmentos de piedras pequeños, mango en U*<br>Pinza a 3 branche per prendere frammenti piccoli, manico a forma U | **tk 791-3522** |
| 1:1<br>**Zange zum Fassen von Steinfragmenten, mit U-Griff**<br>***Grasper for stone fragments, with U-handle***<br>Pince à saisir fragments des calculs, poignée en U<br>*Pinza para coger fragmentos de cálculos, mango en U*<br>Pinza per afferrare frammenti di calcoli, manico a forma U | **tk 791-3524** |

## Kinder-Optiken
## *Paediatric scopes*
## Optiques pédiatriques
## *Ópticas pediatricos*
## Ottiche pediatrici

autoklavierbar / autoclavable
134°C / 273°F - 18 min.






| | | |
|---|---|---|
| Ø 1.9 mm - 117 mm | **tk 700-274** | **tk 700-277** |
| Ø 1.9 mm - 187.5 mm | **tk 700-271** | **tk 700-272** |
| Ø 2.7 mm - 187.5 mm | **tk 700-270** | **tk 700-273** |
| Ø 2.7 mm - 187.5 mm | **tk 700-270 SF** | **tk 700-273 SF** |

**Arbeitslänge**
***Working length***
Longueur de travail
*Longitud de trabajo*
Lunghezza operativa

SF = Tekno-Flex

## Kinder-Zystoskop-Urethroskop Schäfte
## *Paediatric cystoscope-urethroscope sheaths*

## Gaines de cystoscopie-urethroscopie pédiatriques
## *Vainas para cistoscopia-urethroscopia pediatrica*
## Camicie per cistoscopia-urethroscopia pediatrici

| | | | |
|---|---|---|---|
| Ø 7.5 Charr. only for diagnostics | 2 | Ø 1.9 mm - 0°/30° - 117.0 mm | **tk 793-008** |

| | | | |
|---|---|---|---|
| Ø 1 x 3 Charr - 9.0 Charr. | 2 | Ø 1.9 mm - 0°/30° - 117 mm | **tk 793-026** |
| Ø 1 x 3 Charr - 9.5 Charr. | 2 | Ø 1.9 mm - 0°/30° - 187.5 mm | **tk 793-010** |
| Ø 1 x 3 Charr - 11 Charr.<br>Ø 1 x 5 Charr - 11 Charr. | 2 | Ø 2.7 mm - 30° - 187.5 mm<br>Ø 1.9 mm - 30° - 187.5 mm | **tk 793-011** |

| | | | |
|---|---|---|---|
| Ø 1 x 3 Charr - 13 Charr. | 2 | Ø 2.7 mm - 0°/30° - 187.5 mm | **tk 793-013** |
| Ø 1 x 5 Charr or 2 x 4 Charr - 13 Charr. | 2 | Ø 2.7 mm - 0°/30° - 187.5 mm | **tk 793-023** |

**Kinder Cystoskop-Urethroskop-Schaft mit Obturator**
***Paediatric cystoscope-urethroscope sheath with obturator***
Gaine de cystoscopie-urethroscopie pédiatrique, avec obturateur
*Vaina para cistoscopia-uretroscopia, con obturador*
Camicia per cistoscopia-uretroscopia, con otturatore

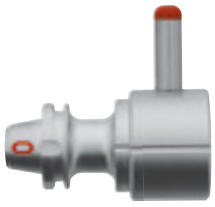
**Hähne**
***stopcocks***
robinets
*grifos*
rubinetti

**für Optiken**
***for scopes***
pour optiques
*para ópticas*
per ottiche

## Kinder-Zystoskop-Urethroskop Schäfte
## *Paediatric cystoscope-urethroscope sheaths*
## Gaines de cystoscopie-urethroscopie pédiatriques
## *Vainas para cistoscopia-urethroscopia pediatrica*
## Camicie per cistoscopia-urethroscopia pediatrici

13 Charr. | **tk 793-052**

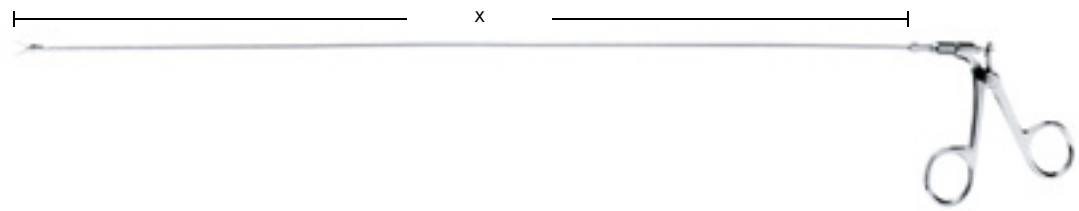
**Arbeitseinsatz mit ALBARRAN Lenkhebel**
***Working insert with* ALBARRAN *deflecting mechanism***
Insert de travail ALBARRAN
*Inserto de trabajo ALBARRAN*
Elemento operative ALBARRAN



13 Charr. | **tk 793-040**

**Optikbrücke**
***Telescope bridge***
Pont pour télescope
*Puente óptico*
Ponte per ottiche

## Flexible Instrumente
## *Flexible instruments*
## Instruments flexibles
## *Instrumentos flexibles*
## Strumenti flessibili



| | x= 25 cm | x= 25 cm |
|---|---|---|
| Ø 3.0 Charr. | **tk 793-186** | **tk 793-187** |

| **Fasszange, Alligatormaul**<br>***Grasping forceps, alligator jaw*** | **flexibel**<br>***flexible*** | **halbstarr**<br>***semi-rigid*** |
|---|---|---|
| Pince à saisir, dentelée, crocodil | flexible | semi-rigide |
| *Pinza de agarre con dientes de crocodrilo* | *flexible* | *semi-rígida* |
| Pinza da presa con morso a coccodrillo | flessibile | semi rigida |

| | x= 25 cm | x= 25 cm |
|---|---|---|
| Ø 3.0 Charr. | **tk 793-180** | **tk 793-181** |

| **Scheren**<br>***Scissors*** | **flexibel**<br>***flexible*** | **halbstarr**<br>***semi-rigid*** |
|---|---|---|
| Ciseaux | flexible | semi-rigide |
| *Tijeras* | *flexible* | *semi-rígida* |
| Forbice | flessibile | semi-rigida |

| | x= 25 cm | x= 25 cm |
|---|---|---|
| Ø 3.0 Charr. | **tk 793-182** | **tk 793-183** |

| **Biopsiezange, Löffel oval**<br>***Biopsy forceps, oval spoon*** | **flexibel**<br>***flexible*** | **halbstarr**<br>***semi-rigid*** |
|---|---|---|
| Pince à biopsie, mors ovale | flexible | semi-rigide |
| *Pinza para biopsia, cuchara oval* | *flexible* | *semi-rígida* |
| Pinza da biopsia a cucciaio ovale | flessibile | semi rigida |

| | x= 25 cm | x= 25 cm |
|---|---|---|
| Ø 3.0 Charr. | **tk 793-184** | **tk 793-185** |

| **Biopsiezange, Löffel oval**<br>***Biopsy forceps, oval spoon*** | **flexibel, gezahnt**<br>***flexible, serrated*** | **halbstarr, gezahnt**<br>***semi-rigid, serrated*** |
|---|---|---|
| Pince à biopsie, mors ovale | flexible, dentelée | semi-rigide, dentelée |
| *Pinza para biopsia, cuchara oval* | *flexible, dentado* | *semi-rígida, dentado* |
| Pinza da biopsia a cucciaio ovale | flessibile, dentellata | semi rigida, dentellata |

## Flexible Instrumente
## *Flexible instruments*
## Instruments flexibles
## *Instrumentos flexibles*
## Strumenti flessibili

| | | |
|---|---|---|
| Ø 3.0 Charr. - 45 cm | **tk 790-482** | **tk 790-487** |
| | **Knopfelektrode, flexibel**<br>***Button electrode, flexible***<br>Electrode à boule, flexible<br>*Electrodo a bola, flexible*<br>Elettrodo a bottone, flessibile | **Nadelelektrode, flexibel**<br>***Needle electrode, flexible***<br>Electrode d'aguille, flexible<br>*Electrodo de aguja, flexible*<br>*Elettrodo ad ago, flessibile* |

**Hochfrequenzkabel, monopolar**
***High frequency cables, monopolar***
Câbles de haute fréquence, monopolaire
*Cables alta frecuencia, monopolar*
Cavi ad alta frequenza, monopolare

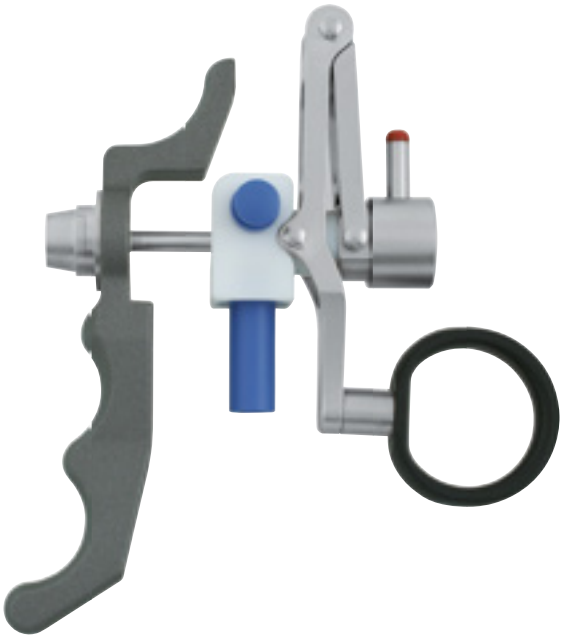
| | | |
|---|---|---|
| Ø = 4 mm | 3m | **tk 790-310** |
| **Aesculap, Berchtold, Martin** | | |

| | | |
|---|---|---|
| Ø = 5 mm | 3m | **tk 790-311** |
| **Storz, Erbe** | | |

| | | |
|---|---|---|
| Ø = 8 mm | 3m | **tk 790-312** |
| **Tekno, Valleylab, Bovie** | | |

| | | |
|---|---|---|
| Ø = 4 mm | 3m | **tk 790-313** |
| **Berchtold, Martin** | | |

## Monopolares Kinder-Arbeitselement
## *Paediatric monopolar working element*
## Elément de travail pédiatrique monopplaire
## *Elemento de trabajo pediátrico monopolar*
## Elemento operativo monopolare pediatrico



**tk 793-300**

**Arbeitselement, passiv schneidend, einläufig**
***Working element, passive cutting, single stem***
Elément de travail, coupe passive, single-stem
*Elemento de trabajo, corte pasivo, un vástago*
Elemento operativo passivo, uno stelo

**Hochfrequenzkabel, monopolar**
***High frequency cables, monopolar***
Câbles de haute fréquence, monopolaire
*Cables alta frecuencia, monopolar*
Cavi ad alta frequenza, monopolare

| | | |
|---|---|---|
| Ø = 4 mm | 3m | **tk 790-310** |

**Aesculap, Berchtold, Martin**

| | | |
|---|---|---|
| Ø = 5 mm | 3m | **tk 790-311** |

**Storz, Erbe**

| | | |
|---|---|---|
| Ø = 8 mm | 3m | **tk 790-312** |

**Tekno, Valleylab, Bovie**

| | | |
|---|---|---|
| Ø = 4 mm | 3m | **tk 790-313** |

**Berchtold, Martin**

## Monopolare Elektroden
## *Monopolar electrodes*
## Electrodes monopolaires
## *Electrodos monopolares*
## Elettrodi monopolari

| | 9 Charr. | 11 Charr. | 13 Charr. |
|---|---|---|---|
| 1:1 **Messerelektrode** ***Knife electrode*** Electrode à couteau *Electrodo de cuchillo* Elettrodo a bisturi | **tk 793-240** | **tk 793-250** | **tk 793-350** |
| **90°** **Fig. 1** 1:1 **Schlingenelektrode,gwinkelt 90°** ***Loop electrode, angled 90°*** Electrode à anse, coudée 90° *Electrodo de asa, angulado 90°* Elettrodo ad ansa, angolato 90° | **tk 793-242** | **tk 793-252** | **tk 793-352** |
| **90°** **Fig. 2** 1:1 **Schlingenelektrode,gwinkelt 90°** ***Loop electrode, angled 90°*** Electrode à anse, coudée 90° *Electrodo de asa, angulado 90°* Elettrodo ad ansa, angolato 90° | **tk 793-243** | **tk 793-253** | **tk 793-353** |
| 1:1 **Kugelelektrode** ***Ball electrode*** Electrode à boule *Electrodo de bola* Elettrodo a pallina | **tk 793-244** | **tk 793-254** | **tk 793-354** |
| 1:1 **Hakenelektrode** ***Hook electrode*** Electrode de crochet *Electrodo de gancho* *Elettrodo ad uncino* | **tk 793-245** | **tk 793-255** | **tk 793-355** |

**tk 790-374**

**Schutzhülse zur Sterilisation von Elektroden**
***Protection tube for sterilization of electrodes***
Tube de protection et stérilisation des électrodes
*Tubo protector para la esterilización de electrodos*
Camicia di protezione per sterilizzazione degli elettrodi

## Monopolare Kinder-Resektoskopschäfte
## *Paediatric monopolar resectoscope sheaths*

Gaines pour la résectoscopie monopolaire pédiatrique
*Vainas para la resectoscopia monopolar pediátrica*
Camicie per la resettoscopia monopolare pediatrica

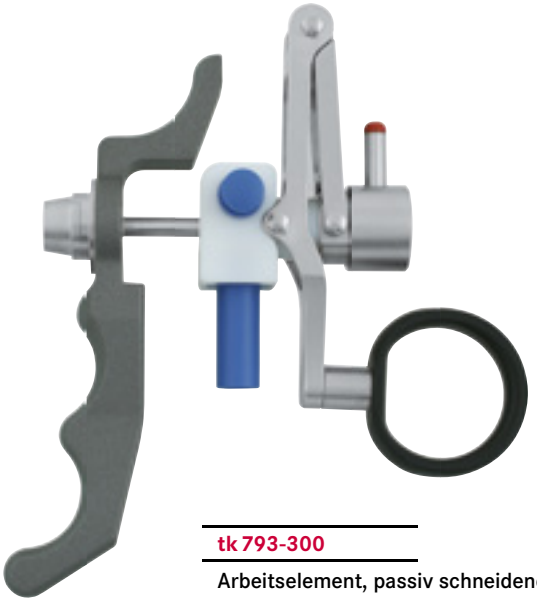
| | | | |
|---|---|---|---|
| 9 Charr. | for Ø 1.9 mm - 0° - 187.5 mm | tk 793-126 | tk 793-127 |
| 11 Charr. | for Ø 1.9 mm - 0° - 187.5 mm | tk 793-121 | tk 793-123 |
| 13 Charr. | for Ø 2.7 mm - 0° - 187.5 mm | tk 793-321 | tk 793-323 |
| **Standard Resektoskopschaft, 1 Hahn drehbar, mit Obturator**<br>***Standard resectoscope sheath, 1 stopcock rotating, with obturator***<br>Gaine standard avec 1 robinet rotatif, avec obturateur<br>*Vaina, con 1 grifo giratorio, y obturador*<br>Camicia con 1 rubinetto rotante e otturatore | | **Standard Resektoskopschaft**<br>***Standard resectoscope sheath***<br>Gaine de résection standard<br>*Vaina de resectoscopia*<br>Camicia per resettoscopia | **Standard Obturator**<br>***Standard obturator***<br>Obturateur standard<br>*Obturador estándar*<br>Otturatore |

| | | | |
|---|---|---|---|
| 9 Charr. | tk 793-125 | x | x |
| 11 Charr. | tk 793-120 | x | x |
| 13 Charr. | tk 793-320 | x | x |
| **komplett**<br>***complete***<br>complet<br>*completo*<br>completo | | | |

| | |
|---|---|
| 11 Charr. | tk 793-049 |
| 13 Charr. | tk 793-050 |

**Einsatz zur Diagnostik, mit 1 Instrumentenkanal, 3 Charr.**
***Insert for diagnostic, with 1 instrument channel, 3 Charr.***
Insert pour la diagnose, avec 1 canal d'instruments, 3 Charr.
*Inserto para diagnosis, con un canal para instrumentos, 3 Charr.*
Inserto per diagnostica, ad 1 canale per strumenti, 3 Charr.

## Pädiatrisches Urethrotom
## *Paediatric Urethrotome*
## Urétrotome pédiatrique
## *Uretrótomo pediátrica*
## Uretrotomo pediatrica



**tk 793-300**

**Arbeitselement, passiv schneidend, einläufig**
***Working element, passive cutting, single stem***
Elément de travail, coupe passive, single-stem
*Elemento de trabajo, corte pasivo, un vástago*
Elemento operativo passivo, un stelo

**Strikturmesser nicht mit HF-Strom verwenden!**
***Do not use cold knives with HF power!***
Ne pas utiliser les bistouris avec courant HF!
*No se deben usar los cuchillos con corriente AF!*
Non usare gli bisturi con corrente AF!

**Hochfrequenzkabel, monopolar**
***High frequency cables, monopolar***
Câbles de haute fréquence, monopolaire
*Cables alta frecuencia, monopolar*
Cavi ad alta frequenza, monopolare

| | | |
|---|---|---|
| Ø = 4 mm | 3m | **tk 790-310** |

**Aesculap, Berchtold, Martin**

| | | |
|---|---|---|
| Ø = 5 mm | 3m | **tk 790-311** |

**Storz, Erbe**

| | | |
|---|---|---|
| Ø = 8 mm | 3m | **tk 790-312** |

**Tekno, Valleylab, Bovie**

| | | |
|---|---|---|
| Ø = 4 mm | 3m | **tk 790-313** |

**Berchtold, Martin**

# Pädiatrische Strikturmesser
## *Paediatric cold knives*
## Bistouris pédiatrique
## *Cuchillos pediátricas*
## Coltelli pediatriche

| | 11 Charr. | 13 Charr. |
|---|---|---|
| **gerade**<br>***straight***<br>droit<br>*recto*<br>retto | **tk 793-364** | **tk 793-368** |
| **rund**<br>***round***<br>circulaire<br>*redondo*<br>retondo | **tk 793-365** | **tk 793-369** |
| **hakenförmig**<br>***hook shaped***<br>crochet<br>*forma de gancho*<br>ad uncino | **tk 793-366** | **tk 793-376** |
| **sichelförmig**<br>***sickle knife***<br>à faucille<br>*a forma de hoz*<br>a forma di falce | **tk 793-367** | **tk 793-377** |


1:1

1:1

1:1

1:1

**Strikturmesser**
***Cold knives***
Bistouris
*Cuchillos*
Coltelli

**Strikturmesser nicht mit HF-Strom verwenden!**
***Do not use cold knives with HF power!***
Ne pas utiliser les bistouris avec courant HF!
*No se deben usar los cuchillos con corriente AF!*
Non usare gli bisturi con corrente AF!

## Pädiatrischer Urethrotomschaft
## *Paedriatic urethrotome sheath*

Gaine d'uréthrotome pédiatrique
*Vaina para uretrótomo pediátrica*
Camicia di uretrotomo pediatrica

| | | | |
|---|---|---|---|
| 11 Charr. | 2 | Ø 1.9 mm - 0° - 187.5 mm | **tk 793-361** |
| 13 Charr. | 2 | Ø 2.7 mm - 0° - 187.5 mm | **tk 793-360** |

**Urethrotomschaft mit Obturator**
***Urethrotome sheath with obturator***
Gaine d'urethrotomie avec obturateur
*Vaina uretrótomo con obturador*
Camicia di uretrotomo con otturatore

**Hähne drehbar**
***stopcocks rotating***
robinets rotatifs
*grifos giratorios*
rubinetti rotanti

**für Optiken**
***for scopes***
pour optiques
*para ópticas*
per ottiche

| | |
|---|---|
| 11 Charr. | **tk 793-049** |
| 13 Charr. | **tk 793-050** |

**Einsatz zur Diagnostik, mit 1 Instrumentenkanal, 3 Charr.**
***Insert for diagnostic, with 1 instrument channel, 3 Charr.***
Insert pour la diagnose, avec 1 canal d'instruments, 3 Charr.
*Inserto para diagnosis, con un canal para instrumentos, 3 Charr.*
Inserto per diagnostica, ad 1 canale per strumenti, 3 Charr.

## Flexible Instrumente
## *Flexible instruments*
## Instruments flexibles
## *Instrumentos flexibles*
## Strumenti flessibili

| | | |
|---|---|---|
| Ø 3.0 Charr. - 45 cm | **tk 790-482** | **tk 790-487** |
| | **Knopfelektrode, flexibel**<br>***Button electrode, flexible***<br>Electrode à boule, flexible<br>*Electrodo a bola, flexible*<br>Elettrodo a bottone, flessibile | **Nadelelektrode, flexibel**<br>***Needle electrode, flexible***<br>Electrode d'aguille, flexible<br>*Electrodo de aguja, flexible*<br>*Elettrodo ad ago, flessibile* |

**Hochfrequenzkabel, monopolar**
***High frequency cables, monopolar***
Câbles de haute fréquence, monopolaire
*Cables alta frecuencia, monopolar*
Cavi ad alta frequenza, monopolare

| | | |
|---|---|---|
| Ø = 4 mm | 3m | **tk 790-310** |

**Aesculap, Berchtold, Martin**

| | | |
|---|---|---|
| Ø = 5 mm | 3m | **tk 790-311** |

**Storz, Erbe**

| | | |
|---|---|---|
| Ø = 8 mm | 3m | **tk 790-312** |

**Tekno, Valleylab, Bovie**

| | | |
|---|---|---|
| Ø = 4 mm | 3m | **tk 790-313** |

**Berchtold, Martin**

# Zubehör | Accessoires
# *Accessories* | *Accesorios*
# Accessori

1:2

1:2

| | tk 30430-01 | tk 30430-02 | tk 30430-04 | tk 30430-03 |
|---|---|---|---|---|
| **ELLIK Evakuator**<br>***ELLIK Evacuator***<br>ELLIK evacuateur<br>*ELLIK evacuador*<br>ELLIK evaquatore | **Glaszylinder, allein**<br>***Glass bowl, only***<br>Corps de verre, seul<br>*Recipiente de vidrio, solo*<br>Recipiente in vetro | **Schlauchteil mit Konus**<br>***Tube with cone***<br>Tube avec connecteur<br>*Tubo con conector*<br>Tubo con adattatore | **Schlauchteil mit QL-Konus**<br>***Tube with QL-Cone***<br>Tuyan avec connecteur QL<br>*Tubo con conector QL*<br>Tubo con adattatore QL | **Gummiball, allein**<br>***Rubber ball, only***<br>Ballon en cautchouc<br>*Pera de aire en plástico, solo*<br>Palla in gomma |
| **tk 30430-00** | x | x | - | x |
| **tk 30431-00** | x | - | x | x |

**ELLIK Evakuator, komplett**
***ELLIK evacuator, complete***
ELLIK evacuateur, complet
*ELLIK evacuador, completo*
ELLIK evaquatore, completo

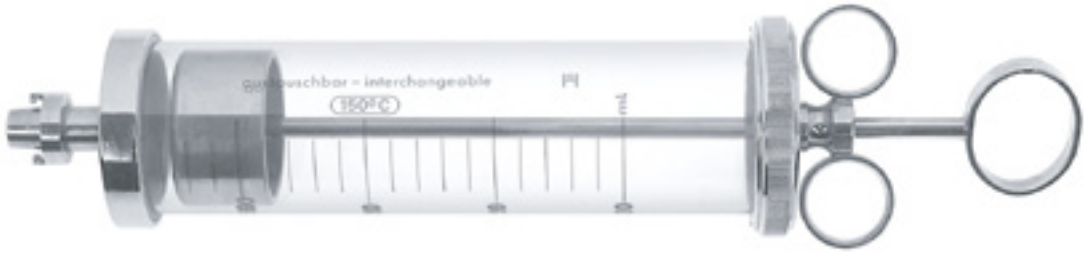
**tk 790-398**

**LUER-Lock Schlauchverbindung**
***LUER-Lock tube connector***
LUER-Lock raccord
*LUER-Lock conector para tubos*
LUER-Lock raccordo

**tk 790-399**

**LUER-Lock Schlauchverbindung mit Hahn**
***LUER-Lock tube connector with stopcock***
LUER-Lock raccord avec robinet
*LUER-Lock conector para tubos con grifo*
LUER-Lock raccordo con rubinetto d'arresto

**Zubehör**
***Accessories***
Accessoires
*Accesorios*
Accessori



REINER-ALEXANDER (JANET-G-S)

| | 50 ml | 75 ml | 100 ml | 150 ml | 200 ml |
|---|---|---|---|---|---|
| Quick-lock | **tk 6760-11** | **tk 6760-12** | **tk 6760-13** | **tk 6760-14** | **tk 6760-15** |
| Standard | **tk 6760-01** | **tk 6760-02** | **tk 6760-03** | **tk 6760-04** | **tk 6760-05** |

**Blasenspritze mit Verriegelungsadapter**
***Bladder syringe with locking adapter***
Séringue avec adaptateur
*Jeringa para vejiga con adaptador*
Siringa per lavaggio con adattatore

| 50 ml | 75 ml | 100 ml | 150 ml | 200 ml |
|---|---|---|---|---|
| **tk 6761-01** | **tk 6761-02** | **tk 6761-03** | **tk 6761-04** | **tk 6761-05** |

**Ersatz-Zylinder für Blasenspritze, mit Verriegelungsadapter, ohne Abbildung**
***Spare barrel for bladder syringe, with locking adapter, without illustration***
Cylindre de verre pour séringue, sans photo
*Cilindro de recambio, con adaptador, sin ilustración*
Cilindro di ricambio in vetro, con adattatore, senza illustrazione

**tk 790-397**

**Spülansatz für Katheter**
***Catheter adaptor***
Adaptateur pour chathéters
*Adaptador para catéteres*
Adattore per catetere

13

# Zubehör
## *Accessories*
## Accessoires
## *Accesorios*
## Accessori

**Dilatationsbougies**
***Dilating bougies***
Bougies dilatatrices
*Bujías dilatadoras*
Candelette dilatatrici

1:2

DITTEL

| | | 220 mm–8¾" |
|---|---|---|
| 2⅔ mm Ø | 8 Charr./Fr. | **tk 30390-08** |
| 3 mm Ø | 9 Charr./Fr. | **tk 30390-09** |
| 3⅓ mm Ø | 10 Charr./Fr. | **tk 30390-10** |
| 3⅔ mm Ø | 11 Charr./Fr. | **tk 30390-11** |
| 4 mm Ø | 12 Charr./Fr. | **tk 30390-12** |
| 4⅓ mm Ø | 13 Charr./Fr. | **tk 30390-13** |
| 4⅔ mm Ø | 14 Charr./Fr. | **tk 30390-14** |
| 5 mm Ø | 15 Charr./Fr. | **tk 30390-15** |
| 5⅓ mm Ø | 16 Charr./Fr. | **tk 30390-16** |
| 5⅔ mm Ø | 17 Charr./Fr. | **tk 30390-17** |
| 6 mm Ø | 18 Charr./Fr. | **tk 30390-18** |
| 6⅓ mm Ø | 19 Charr./Fr. | **tk 30390-19** |
| 6⅔ mm Ø | 20 Charr./Fr. | **tk 30390-20** |
| 7 mm Ø | 21 Charr./Fr. | **tk 30390-21** |
| 7⅓ mm Ø | 22 Charr./Fr. | **tk 30390-22** |
| 7⅔ mm Ø | 23 Charr./Fr. | **tk 30390-23** |
| 8 mm Ø | 24 Charr./Fr. | **tk 30390-24** |
| 8⅓mm Ø | 25 Charr./Fr. | **tk 30390-25** |
| 8⅔ mm Ø | 26 Charr./Fr. | **tk 30390-26** |
| 9 mm Ø | 27 Charr./Fr. | **tk 30390-27** |
| 9⅓ mm Ø | 28 Charr./Fr. | **tk 30390-28** |
| 9⅔ mm Ø | 29 Charr./Fr. | **tk 30390-29** |
| 10 mm Ø | 30 Charr./Fr. | **tk 30390-30** |
| 10⅔ mm Ø | 32 Charr./Fr. | **tk 30390-32** |
| 11 mm Ø | 33 Charr./Fr. | **tk 30390-33** |
| 11⅓ mm Ø | 34 Charr./Fr. | **tk 30390-34** |
| 12 mm Ø | 36 Charr./Fr. | **tk 30390-36** |

**gerade**
***straight***
droit
*recta*
rette

1:2

DITTEL

| | | 350 mm–13¾" |
|---|---|---|
| 2⅔ mm Ø | 8 Charr./Fr. | **tk 30392-08** |
| 3 mm Ø | 9 Charr./Fr. | **tk 30392-09** |
| 3⅓ mm Ø | 10 Charr./Fr. | **tk 30392-10** |
| 3⅔ mm Ø | 11 Charr./Fr. | **tk 30392-11** |
| 4 mm Ø | 12 Charr./Fr. | **tk 30392-12** |
| 4⅓ mm Ø | 13 Charr./Fr. | **tk 30392-13** |
| 4⅔ mm Ø | 14 Charr./Fr. | **tk 30392-14** |
| 5 mm Ø | 15 Charr./Fr. | **tk 30392-15** |
| 5⅓ mm Ø | 16 Charr./Fr. | **tk 30392-16** |
| 5⅔ mm Ø | 17 Charr./Fr. | **tk 30392-17** |
| 6 mm Ø | 18 Charr./Fr. | **tk 30392-18** |
| 6⅓ mm Ø | 19 Charr./Fr. | **tk 30392-19** |
| 6⅔ mm Ø | 20 Charr./Fr. | **tk 30392-20** |
| 7 mm Ø | 21 Charr./Fr. | **tk 30392-21** |
| 7⅓ mm Ø | 22 Charr./Fr. | **tk 30392-22** |
| 7⅔ mm Ø | 23 Charr./Fr. | **tk 30392-23** |
| 8 mm Ø | 24 Charr./Fr. | **tk 30392-24** |
| 8⅓mm Ø | 25 Charr./Fr. | **tk 30392-25** |
| 8⅔ mm Ø | 26 Charr./Fr. | **tk 30392-26** |
| 9 mm Ø | 27 Charr./Fr. | **tk 30392-27** |
| 9⅓ mm Ø | 28 Charr./Fr. | **tk 30392-28** |
| 9⅔ mm Ø | 29 Charr./Fr. | **tk 30392-29** |
| 10 mm Ø | 30 Charr./Fr. | **tk 30392-30** |
| 10⅔ mm Ø | 32 Charr./Fr. | **tk 30392-32** |
| 11 mm Ø | 33 Charr./Fr. | **tk 30392-33** |
| 11⅓ mm Ø | 34 Charr./Fr. | **tk 30392-34** |
| 12 mm Ø | 36 Charr./Fr. | **tk 30392-36** |

**gebogen**
***curved***
courbe
*curva*
curve

**Zubehör**
***Accessories***
Accessoires
*Accesorios*
Accessori

VAN BUREN

| | | |
|---|---|---|
| 2⅔ mm Ø | 8 Charr./Fr. | tk 30391-08 |
| 3⅓ mm Ø | 10 Charr./Fr. | tk 30391-10 |
| 4 mm Ø | 12 Charr./Fr. | tk 30391-12 |
| 4⅔ mm Ø | 14 Charr./Fr. | tk 30391-14 |
| 5⅓ mm Ø | 16 Charr./Fr. | tk 30391-16 |
| 6 mm Ø | 18 Charr./Fr. | tk 30391-18 |
| 6⅔ mm Ø | 20 Charr./Fr. | tk 30391-20 |
| 7⅓ mm Ø | 22 Charr./Fr. | tk 30391-22 |
| 8 mm Ø | 24 Charr./Fr. | tk 30391-24 |
| 8⅔ mm Ø | 26 Charr./Fr. | tk 30391-26 |
| 9⅓ mm Ø | 28 Charr./Fr. | tk 30391-28 |
| 10 mm Ø | 30 Charr./Fr. | tk 30391-30 |
| 10⅔ mm Ø | 32 Charr./Fr. | tk 30391-32 |
| 11⅓ mm Ø | 34 Charr./Fr. | tk 30391-34 |
| 12 mm Ø | 36 Charr./Fr. | tk 30391-36 |

GUYON

| | | |
|---|---|---|
| 3⅓ mm Ø | 10 Charr./Fr. | tk 30393-10 |
| 3⅔ mm Ø | 11 Charr./Fr. | tk 30393-11 |
| 4 mm Ø | 12 Charr./Fr. | tk 30393-12 |
| 4⅓ mm Ø | 13 Charr./Fr. | tk 30393-13 |
| 4⅔ mm Ø | 14 Charr./Fr. | tk 30393-14 |
| 5 mm Ø | 15 Charr./Fr. | tk 30393-15 |
| 5⅓ mm Ø | 16 Charr./Fr. | tk 30393-16 |
| 5⅔ mm Ø | 17 Charr./Fr. | tk 30393-17 |
| 6 mm Ø | 18 Charr./Fr. | tk 30393-18 |
| 6⅓ mm Ø | 19 Charr./Fr. | tk 30393-19 |
| 6⅔ mm Ø | 20 Charr./Fr. | tk 30393-20 |
| 7 mm Ø | 21 Charr./Fr. | tk 30393-21 |
| 7⅓ mm Ø | 22 Charr./Fr. | tk 30393-22 |
| 7⅔ mm Ø | 23 Charr./Fr. | tk 30393-23 |
| 8 mm Ø | 24 Charr./Fr. | tk 30393-24 |
| 8⅓ mm Ø | 25 Charr./Fr. | tk 30393-25 |
| 8⅔ mm Ø | 26 Charr./Fr. | tk 30393-26 |
| 9 mm Ø | 27 Charr./Fr. | tk 30393-27 |
| 9⅓ mm Ø | 28 Charr./Fr. | tk 30393-28 |
| 9⅔ mm Ø | 29 Charr./Fr. | tk 30393-29 |
| 10 mm Ø | 30 Charr./Fr. | tk 30393-30 |

VAN BUREN

**tk 30391-00**

**Satz, Fig. 08 – Fig. 36**
***Set, Fig. 08 – Fig. 36***
Jeu, Fig. 08 – Fig. 36
*Juego, Fig. 08 – Fig. 36*
Serie, Fig. 08 – Fig. 36

GUYON

**tk 30393-00**

**Satz, Fig. 10 – Fig. 30, ohne Innengewinde**
***Set, Fig. 10 – Fig. 30, without inner thread***
Jeu, Fig. 10 – Fig. 30, sans filet intérieur
*Juego, Fig. 10 – Fig. 30, sin filete interior*
Serie, Fig. 10 – Fig. 30, senza filetto interno

Zubehör
*Accessories*
Accessoires
*Accesorios*
Accessori

**Metallkatheter für Frauen**
***Metal catheters for women***
Sondes métalliques pour femmes
*Sondas métalicas para mujeres*
Sonde metalliche per donne

GUYON

| | | |
|---|---|---|
| 2 mm Ø | 6 Charr./Fr. | **tk 30410-06** |
| 2⅓ mm Ø | 7 Charr./Fr. | **tk 30410-07** |
| 2⅔ mm Ø | 8 Charr./Fr. | **tk 30410-08** |
| 3 mm Ø | 9 Charr./Fr. | **tk 30410-09** |
| 3⅓ mm Ø | 10 Charr./Fr. | **tk 30410-10** |
| 3⅔ mm Ø | 11 Charr./Fr. | **tk 30410-11** |
| 4 mm Ø | 12 Charr./Fr. | **tk 30410-12** |
| 4⅓ mm Ø | 13 Charr./Fr. | **tk 30410-13** |
| 4⅔ mm Ø | 14 Charr./Fr. | **tk 30410-14** |
| 5 mm Ø | 15 Charr./Fr. | **tk 30410-15** |
| 5⅓ mm Ø | 16 Charr./Fr. | **tk 30410-16** |
| 5⅔ mm Ø | 17 Charr./Fr. | **tk 30410-17** |
| 6 mm Ø | 18 Charr./Fr. | **tk 30410-18** |
| 6⅓ mm Ø | 19 Charr./Fr. | **tk 30410-19** |
| 6⅔ mm Ø | 20 Charr./Fr. | **tk 30410-20** |
| 7 mm Ø | 21 Charr./Fr. | **tk 30410-21** |
| 7⅓ mm Ø | 22 Charr./Fr. | **tk 30410-22** |
| 7⅔ mm Ø | 23 Charr./Fr. | **tk 30410-23** |
| 8 mm Ø | 24 Charr./Fr. | **tk 30410-24** |

**Metallkatheter für Männer**
***Metal catheters for men***
Sondes métalliques pour hommes
*Sondas métalicas para hombres*
Sonde metalliche per uomini

| | | |
|---|---|---|
| 2 mm Ø | 6 Charr./Fr. | **tk 30400-06** |
| 2⅔ mm Ø | 8 Charr./Fr. | **tk 30400-08** |
| 3⅓ mm Ø | 10 Charr./Fr. | **tk 30400-10** |
| 4 mm Ø | 12 Charr./Fr. | **tk 30400-12** |
| 4⅔ mm Ø | 14 Charr./Fr. | **tk 30400-14** |
| 5⅓ mm Ø | 16 Charr./Fr. | **tk 30400-16** |
| 6 mm Ø | 18 Charr./Fr. | **tk 30400-18** |
| 6⅔ mm Ø | 20 Charr./Fr. | **tk 30400-20** |
| 7⅓ mm Ø | 22 Charr./Fr. | **tk 30400-22** |
| 8 mm Ø | 24 Charr./Fr. | **tk 30400-24** |

Zubehör
*Accessories*
Accessoires
*Accesorios*
Accessori

GUYON

35 cm

**tk 30445-35**

**Katheterspanner, gebogen**
***Catheter introducer, curved***

Tendeur pour cathéters, curbe
*Introductor para catéteres, curvo*
Introduttore per catetere, curvo

GUYON

39 cm

**tk 30444-39**

**Katheterspanner, gerade**
***Catheter introducer, straight***

Tendeur pour cathéters, droit
*Introductor para catéteres, recto*
Introduttore per catetere, retto

STOCKMANN

**tk 30460-08**

**Penisklemme**
***Penis clamp***

Clamp pour le pénis
*Pinza para pene*
Stringipene

STRAUSS

**tk 30465-11**

**Penisklemme**
***Penis clamp***

Clamp pour le pénis
*Pinza para pene*
Stringipene

# Glasfaser-Kaltlichtkabel
# *Fiberoptic cables*
# Cables de lumière froide
# *Cables de fibra óptica*
# Cavi luce in fibra ottica

autoklavierbar / *autoclavable*
134°C / 273°F

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| < Ø 5mm | Ø 3.5 mm | 1800 mm | **tk 39520-18** | **tk 39530-18** |
| | Ø 3.5 mm | 2300 mm | **tk 39520-23** | **tk 39530-23** |
| | Ø 3.5 mm | 3000 mm | **tk 39520-30** | **tk 39530-30** |
| | Ø 3.5 mm | 4000 mm | **tk 39520-40** | **tk 39530-40** |
| ≥ Ø 5mm | Ø 4.9 mm | 1800 mm | **tk 39521-18** | **tk 39531-18** |
| | Ø 4.9 mm | 2300 mm | **tk 39521-23** | **tk 39531-23** |
| | Ø 4.9 mm | 2500 mm | **tk 39521-25** | **tk 39531-25** |
| | Ø 4.9 mm | 3000 mm | **tk 39521-30** | **tk 39531-30** |
| | Ø 4.9 mm | 4000 mm | **tk 39521-40** | **tk 39531-40** |
| | Ø 4.9 mm | 5000 mm | **tk 39521-50** | **tk 39531-50** |

| **für Optiken**<br>***for scopes***<br>pour optiques<br>*para ópticas*<br>per ottiche | **Faserbündel**<br>***Fiber bundle***<br>Fibres<br>*Fibras*<br>Cavo luce | **Länge**<br>***Length***<br>Longueur<br>*Longitud*<br>Lunghezza | **Kabel ohne Adapter**<br>***Cable without adapters***<br>Cable sans adapteurs<br>*Cable sin adaptores*<br>Cavo senza adattatori | **komplett mit 2 Adaptern: TEKNO / Storz**<br>***complete with 2 adapters: TEKNO / Storz***<br>complet avec 2 adaptateurs : TEKNO / Storz<br>*completo con 2 adaptadores : TEKNO / Storz*<br>completo di 2 adattatori: TEKNO / Storz |
|---|---|---|---|---|

**- adaptierbar an alle gängigen Systeme mittels Adapter**
***- suitable for all common systems with adapters***
- compatibles avec tous systèmes commun avec adaptateurs
*- compatibles con todos equipos corrientes con adaptadores*
- compatibile con tutti i sistemi più comuni con appositi adattatori

**Nicht für 300W Xenon-Lichtquellen geeignet**
***Not for use with 300W Xenon light sources***
Ne pas utiliser avec des sources de lumière 300W Xenon
*No usar con fuentes de luz 300W Xenon*
Non usare insieme alle fonti di luce Xenon 300W

# Glasfaser-Kaltlichtkabel
## *Fiberoptic cables*
## Cables de lumière froide
## *Cables de fibra óptica*
## Cavi luce in fibra ottica

autoklavierbar / *autoclavable*
134°C / 273°F

| | | | Xenon / LED | Xenon (TEKNO/Storz) | LED (TEKNO-Wolf) |
|---|---|---|---|---|---|
| < Ø 5mm | Ø 3.5 mm | 1800 mm | **tk 39522-18** | **tk 39532-18** | **tk 39560-18** |
| | Ø 3.5 mm | 2300 mm | **tk 39522-23** | **tk 39532-23** | **tk 39560-23** |
| | Ø 3.5 mm | 3000 mm | **tk 39522-30** | **tk 39532-30** | **tk 39560-30** |
| ≥ Ø 5mm | Ø 4.8 mm | 1800 mm | **tk 39523-18** | **tk 39533-18** | **tk 39561-18** |
| | Ø 4.8 mm | 2300 mm | **tk 39523-23** | **tk 39533-23** | **tk 39561-23** |
| | Ø 4.8 mm | 3000 mm | **tk 39523-30** | **tk 39533-30** | **tk 39561-30** |

| **für Optiken**<br>***for scopes***<br>pour optiques<br>*para ópticas*<br>per ottiche | **Faserbündel**<br>***Fiber bundle***<br>Fibres<br>*Fibras*<br>Cavo luce | **Länge**<br>***Length***<br>Longueur<br>*Longitud*<br>Lunghezza | **Kabel ohne Adapter**<br>***Cable without adapters***<br>Cable sans adapteurs<br>*Cable sin adaptores*<br>Cavo senza adattatori | **komplett mit 2 Adaptern**<br>***complete with 2 adapters***<br>complet avec 2 adaptateurs<br>*completo con 2 adaptadores*<br>completo di 2 adattatori | **komplett mit 2 Adaptern**<br>***complete with 2 adapters***<br>complet avec 2 adaptateurs<br>*completo con 2 adaptadores*<br>completo di 2 adattatori |
|---|---|---|---|---|---|

**- Speziell für XENON & LED-Lichtquellen**
**Unsere Hochleistungs-Kaltlichtkabel werden durch ein Spezialverfahren am Lichteintritt komprimiert und können so mehr Licht transportieren. Sie sind speziell für hochenergetische Xenon & LED-Lichtquellen geeignet!**
**- adaptierbar an alle gängigen Systeme mittels Adapter**

***- Especially for XENON & LED light sources***
***Our high density fiber optic cables are specially prepared at the light entrance for transporting more light. They are suited for high energy XENON & LED light sources.***
***- suitable for all common systems with adapter***

- Spécialement pour sources de lumière de XENON & LED.
Les cables de haute performance sont préparés specialement à l'entrée de la lumière pour pouvoir transporter plus de lumière. Ils sont appropriés pour les sources énergetiques de Xenon & LED.
- compatibles avec tous systèmes commun avec adaptateurs

*- Particularmente para fuentes de luz XENON & LED.*
*Nuestros cables de fibra óptica de alto rendimiento disponen de un tratamiento especial en la punta proximal para una mayor transmisión de luz. Estos cables son especialmente recomendados para el uso con fuentes de luz Xenon & LED.*
*- compatibles con todos equipos corrientes con adaptador*

- Specialmente per fonti di luce allo XENON & LED
I nostri cavi luce ad alta densità sono preparati in modo speciale nella connessione con la fonte per trasportare maggior quantità di luce. Essi sono costruiti per le fonti di luce XENON & LED ad alta potenzal
- fornibili per tutti i sistemi più comuni con adattatori

# Adapter
# *Adapters*
# Adaptateurs
# *Adaptadores*
# Adattatori

**Projektor-Seite**
***Projector-side***
Coté projécteur
*Fuente de luz*
Lato fonte luce

| tk 39525-00 | tk 39528-00 | tk 39527-00 | tk 39530-00 |
|---|---|---|---|
| Tekno<br>Storz<br>Aesculap | Wolf<br>HSW<br>Dyonics<br>Medicon<br>Comeg<br>Linvatec | Olympus | ACMI<br>Stryker |

**Endoskop-Seite**
***Endoscope-side***
Coté endoscope
Endoscopio
Lato endoscopio

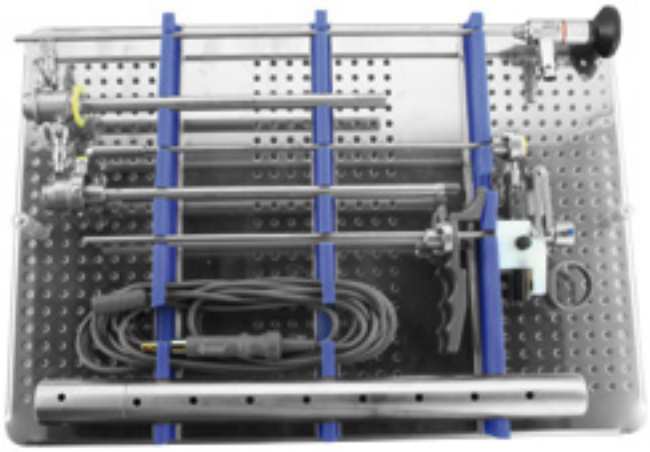
| tk 39525-10 | tk 39528-20 | tk 39530-10 |
|---|---|---|
| Tekno<br>Storz<br>Aesculap<br>Olympus | Wolf<br>HSW<br>Dyonics<br>Medicon<br>Comeg<br>Stryker | ACMI<br>Linvatec |

**Weitere Adapter auf Anfrage erhältlich**
***Further adapters available on request***
Autres adaptateurs sont disponibles sur demande
*Otros adaptadores son disponibles según demanda*
Altri adattatori a richiesta

**Zubehör**
***Accessories***
Accessoires
*Accesorios*
Accessori

| 380 x 260 x 65 mm | **tk 85109-01** |
|---|---|

**Sterilisier Container mit Einsatz (für Resektoskopie Set, ohne Instrumente)**
***Sterilisation containers with insert (for resectoscopy set, without instruments)***
Contenaires pour stérilisation avec insert (pour résectoscopie, sans instruments)
*Contendor para esterilización con inserto (para set de resectoscopia, sin instrumentos)*
Container per sterilizzazione con inserto (per set di resettoscopia, senza strumenti)



**tk 85109-10**

**Textilfilter für tk 85109-01**
***Textile filter for tk 85109-01***
Filtre en textil pour tk 85109-01
*Filtro de tejido para tk 85109-01*
Filtro tessile per tk 85109-01

| 370 x 255 x 45 mm | **tk 85109-02** |
|---|---|

**Einsatz für Container tk 85109-01 (ohne Instrumente)**
***Insert for container tk 85109-01 (without instruments)***
Insert pour contenaire tk 85109-01 (sans instruments)
*Inserto para contenedor tk 85109-01 (sin instrumentos)*
Inserto per container tk 85109-01 (senza strumenti)

# Zubehör | Accessoires
# *Accessories* | *Accesorios*
# Accessori

**Perforierter Boden und Deckel, ohne Filter.**
**Silikonhalterungen für zwei Endoscope.**

***Perforated bottom and lid, without filter.***
***Silicon fittings for two endoscopes.***

Couvercle et fond perforés, sans filtres.
Pièces en silicon pour 2 optiques.

*Tapa y fondo perforados, sin filtros.*
*Piezas en silicona para 2 opticas.*

Coperchio e fondo perforato, senza filtri.
Sostegno di silicone per 2 ottiche.

| | | |
|---|---|---|
| 250 x 60 x 50 mm | | **tk 87280-2F-SI** |
| 250 x 60 x 50 mm | | **tk 87280-2F-YE** |
| 250 x 60 x 50 mm | | **tk 87280-2F-GR** |
| 250 x 60 x 50 mm | | **tk 87280-2F-BL** |
| 250 x 60 x 50 mm | | **tk 87280-2F-RE** |
| 250 x 60 x 50 mm | | **tk 87280-2F-BK** |

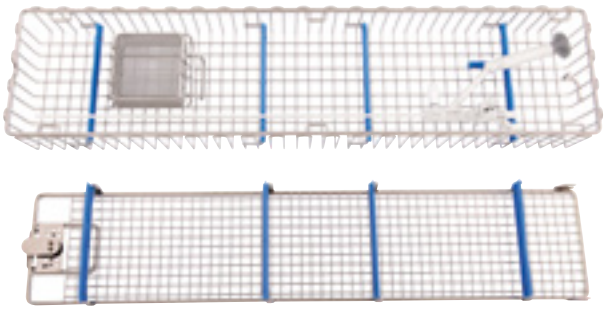
**Deckelfarbe**
***Lid colour***
Couleur du couvercle
*Color de la tapa*
Colore del coperchio

| | | |
|---|---|---|
| 450 x 70 x 70 mm | | **tk 87290-2F-SI** |
| 450 x 70 x 70 mm | | **tk 87290-2F-YE** |
| 450 x 70 x 70 mm | | **tk 87290-2F-GR** |
| 450 x 70 x 70 mm | | **tk 87290-2F-BL** |
| 450 x 70 x 70 mm | | **tk 87290-2F-RE** |
| 450 x 70 x 70 mm | | **tk 87290-2F-BK** |

**Deckelfarbe**
***Lid colour***
Couleur du couvercle
*Color de la tapa*
Colore del coperchio

| | |
|---|---|
| 460 x 80 x 52 mm | **tk 707-650** |
| 290 x 80 x 52 mm | **tk 707-651** |

**Siebkorb für Optiken > ø 2,7mm**
***Wire basket for endoscopes > ø 2,7 mm***
Panier pour optiques > ø 2,7 mm
*Cesta para ópticas > ø 2,7 mm*
Cestello per ottiche con > ø 2,7 mm



| | |
|---|---|
| 640 x 150 x 77 mm | **tk 707-654** |

**Siebkorb für Uretero-Renoskop**
***Wire basket for uretereo-renoscope***
Panier pour uretero-renoscope
*Cesta para uretero-renoscopio*
Cestello per uretero-renoscopio

**tk 700-999**

**Autoklavierbare Schutzhülse für Endoskope bis Ø 5 mm, durch Zusammenstecken von 2 Hülsen erweiterbar für Urologie / Gynäkologie - Optiken**
***Autoclavable protection tube for endoscopes up to Ø 5 mm, assembling of two tubes will allow a protection for Urology / Gynaecology scopes***

Gaines de protection autoclavables pour optiques jusqu'au 5mm Ø. En combinant deux gaines, élargable pour des optiques d'urologie et gynécologie.
*Vainas de protección autoclavables para ópticas fino a Ø 5mm. Conectando dos vainas se pueden utilizar también para ópticas de Urología / Ginecología*
Tubi di protezione autoclavabili per ottiche fino a 5 mm fino Ø 5 mm. L'assemblaggio di due tubi consentirà la protezione delle per urologia/ginecologia

## Ersatzteile, Pflegemittel
## *Spare parts, detergents for instruments*
## Pièces de réchange, détergents
## *Piezas de recambio, detergentes*
## Pezzi di ricambio, detergenti

| | 30 ml | 25 ml | 15 ml |
|---|---|---|---|
| | **tk 95000-50** | **tk 95000-51** | **tk 95000-52** |
| **Antibeschlagmittel**<br>***Antifog solution***<br>Solution antibuée<br>*Solución antiraho*<br>Anti appannante | **Durchstichflasche (steril)**<br>***Pierce bottle (sterile)***<br>Bouteille perforeé (stérile)<br>*Botella perforada (estéril)*<br>Bottiglia perforato (sterile) | **Pipettenflasche**<br>***Pipette bottle***<br>Bouteille pipette<br>*Botella con pipeta*<br>Bottiglia con pipetta | **Sprühflasche**<br>***Spray bottle***<br>Bouteille spray<br>*Botella de spray*<br>Bottiglia di spray |

| | tk 95011-00 | tk 95011-02 | tk 95012-00 |
|---|---|---|---|
| **LL-Verschlusschrauben**<br>***End screws for LL channels***<br>Vis pour connecteur LL<br>*Tornillos para conexión LL*<br>Tappi di chiusura LL | **Kunststoff weiß**<br>***Plastic, white***<br>Plastifié, blanc<br>*Plástico blanco*<br>Plastica bianca | **Kunststoff schwarz**<br>***Plastic, black***<br>Plastifié, noir<br>*Plástico negro*<br>Plastica nero | **Edelstahl**<br>***Stainless steel***<br>Acier inoxydable<br>*Acero inoxidable*<br>Acciaio inossidabile |

**tk 95010-00**

**Dichtungskappe, Silikon, (10 Stück)**
***Silicon cap, (10 pieces)***
Capuchon de silicon, (10 pièces.)
*Capuchón de silicona, (10 piezas)*
Tappo in silicone, (10 pezzi)

**tk 95000-20**

**Hanhfett, 5g**
***Grease for stopcocks, 5g***
Graisse pour robinets, 5g
*Grasa para robinetes, 5g*
Grasso per rubinette, 5g

## Nummernverzeichnis
## *Numerical Index*
## Index numériques
## *Indice numerico*
## Indice dei numeri d'articolo


| Art. No. | Page |
|---|---|
| tk 30390-08 | 81 |
| tk 30390-09 | 81 |
| tk 30390-10 | 81 |
| tk 30390-11 | 81 |
| tk 30390-12 | 81 |
| tk 30390-13 | 81 |
| tk 30390-14 | 81 |
| tk 30390-15 | 81 |
| tk 30390-16 | 81 |
| tk 30390-17 | 81 |
| tk 30390-18 | 81 |
| tk 30390-19 | 81 |
| tk 30390-20 | 81 |
| tk 30390-21 | 81 |
| tk 30390-22 | 81 |
| tk 30390-23 | 81 |
| tk 30390-24 | 81 |
| tk 30390-25 | 81 |
| tk 30390-26 | 81 |
| tk 30390-27 | 81 |
| tk 30390-28 | 81 |
| tk 30390-29 | 81 |
| tk 30390-30 | 81 |
| tk 30390-32 | 81 |
| tk 30390-33 | 81 |
| tk 30390-34 | 81 |
| tk 30390-36 | 81 |
| tk 30391-00 | 82 |
| tk 30391-08 | 82 |
| tk 30391-10 | 82 |
| tk 30391-12 | 82 |
| tk 30391-14 | 82 |
| tk 30391-16 | 82 |
| tk 30391-18 | 82 |
| tk 30391-20 | 82 |
| tk 30391-22 | 82 |
| tk 30391-24 | 82 |
| tk 30391-26 | 82 |
| tk 30391-28 | 82 |
| tk 30391-30 | 82 |
| tk 30391-32 | 82 |
| tk 30391-34 | 82 |
| tk 30391-36 | 82 |
| tk 30392-08 | 81 |
| tk 30392-09 | 81 |
| tk 30392-10 | 81 |
| tk 30392-11 | 81 |
| tk 30392-12 | 81 |
| tk 30392-13 | 81 |
| tk 30392-14 | 81 |
| tk 30392-15 | 81 |
| tk 30392-16 | 81 |
| tk 30392-17 | 81 |
| tk 30392-18 | 81 |
| tk 30392-19 | 81 |
| tk 30392-20 | 81 |
| tk 30392-21 | 81 |
| tk 30392-22 | 81 |
| tk 30392-23 | 81 |
| tk 30392-24 | 81 |
| tk 30392-25 | 81 |
| tk 30392-26 | 81 |
| tk 30392-27 | 81 |
| tk 30392-28 | 81 |
| tk 30392-29 | 81 |
| tk 30392-30 | 81 |
| tk 30392-32 | 81 |
| tk 30392-33 | 81 |
| tk 30392-34 | 81 |
| tk 30392-36 | 81 |
| tk 30393-00 | 82 |
| tk 30393-10 | 82 |
| tk 30393-11 | 82 |
| tk 30393-12 | 82 |
| tk 30393-13 | 82 |
| tk 30393-14 | 82 |
| tk 30393-15 | 82 |
| tk 30393-16 | 82 |
| tk 30393-17 | 82 |
| tk 30393-18 | 82 |
| tk 30393-19 | 82 |
| tk 30393-20 | 82 |
| tk 30393-21 | 82 |
| tk 30393-22 | 82 |
| tk 30393-23 | 82 |
| tk 30393-24 | 82 |
| tk 30393-25 | 82 |
| tk 30393-26 | 82 |
| tk 30393-27 | 82 |
| tk 30393-28 | 82 |
| tk 30393-29 | 82 |
| tk 30393-30 | 82 |
| tk 30400-06 | 83 |
| tk 30400-08 | 83 |
| tk 30400-10 | 83 |
| tk 30400-12 | 83 |
| tk 30400-14 | 83 |
| tk 30400-16 | 83 |
| tk 30400-18 | 83 |
| tk 30400-20 | 83 |
| tk 30400-22 | 83 |
| tk 30400-24 | 83 |
| tk 30410-06 | 83 |
| tk 30410-07 | 83 |
| tk 30410-08 | 83 |
| tk 30410-09 | 83 |
| tk 30410-10 | 83 |
| tk 30410-11 | 83 |
| tk 30410-12 | 83 |
| tk 30410-13 | 83 |
| tk 30410-14 | 83 |
| tk 30410-15 | 83 |
| tk 30410-16 | 83 |
| tk 30410-17 | 83 |
| tk 30410-18 | 83 |
| tk 30410-19 | 83 |
| tk 30410-20 | 83 |
| tk 30410-21 | 83 |
| tk 30410-22 | 83 |
| tk 30410-23 | 83 |
| tk 30410-24 | 83 |
| tk 30423-00 | 56 |
| tk 30424-00 | 56 |
| tk 30424-01 | 56 |
| tk 30424-02 | 56 |
| tk 30424-03 | 56 |
| tk 30424-10 | 56 |
| tk 30430-00 | 79 |
| tk 30430-01 | 79 |
| tk 30430-02 | 79 |
| tk 30430-03 | 79 |
| tk 30430-04 | 79 |
| tk 30431-00 | 79 |
| tk 30444-39 | 84 |
| tk 30445-35 | 84 |
| tk 30460-08 | 84 |
| tk 30465-11 | 84 |
| tk 39520-18 | 85 |
| tk 39520-23 | 85 |
| tk 39520-30 | 85 |
| tk 39520-40 | 85 |
| tk 39521-18 | 85 |
| tk 39521-23 | 85 |
| tk 39521-25 | 85 |
| tk 39521-30 | 85 |
| tk 39521-40 | 85 |
| tk 39521-50 | 85 |
| tk 39522-18 | 86 |
| tk 39522-23 | 86 |
| tk 39522-30 | 86 |
| tk 39523-18 | 86 |
| tk 39523-23 | 86 |
| tk 39523-30 | 86 |
| tk 39525-00 | 87 |
| tk 39525-10 | 87 |
| tk 39527-00 | 87 |
| tk 39528-00 | 87 |
| tk 39528-20 | 87 |
| tk 39530-00 | 87 |
| tk 39530-10 | 87 |
| tk 39530-18 | 85 |
| tk 39530-23 | 85 |
| tk 39530-30 | 85 |
| tk 39530-40 | 85 |
| tk 39531-18 | 85 |
| tk 39531-23 | 85 |
| tk 39531-25 | 85 |
| tk 39531-30 | 85 |
| tk 39531-40 | 85 |
| tk 39531-50 | 85 |
| tk 39532-18 | 86 |
| tk 39532-23 | 86 |
| tk 39532-30 | 86 |
| tk 39533-18 | 86 |
| tk 39533-23 | 86 |
| tk 39533-30 | 86 |
| tk 39560-18 | 86 |
| tk 39560-23 | 86 |
| tk 39560-30 | 86 |
| tk 39561-18 | 86 |
| tk 39561-23 | 86 |
| tk 39561-30 | 86 |
| tk 6760-01 | 80 |
| tk 6760-02 | 80 |
| tk 6760-03 | 80 |
| tk 6760-04 | 80 |
| tk 6760-05 | 80 |
| tk 6760-11 | 80 |
| tk 6760-12 | 80 |
| tk 6760-13 | 80 |
| tk 6760-14 | 80 |
| tk 6760-15 | 80 |
| tk 6761-01 | 80 |
| tk 6761-02 | 80 |
| tk 6761-03 | 80 |
| tk 6761-04 | 80 |
| tk 6761-05 | 80 |
| tk 700-059 | 10, 28, 38, 52 |
| tk 700-061 | 10, 28, 38 |
| tk 700-064 | 10, 28 |
| tk 700-064SF | 10, 28 |
| tk 700-065 | 10, 28 |
| tk 700-065SF | 10, 28 |
| tk 700-066 | 10, 28, 38 |
| tk 700-068 | 10, 28 |
| tk 700-068SF | 10, 28 |
| tk 700-069 | 10, 28 |
| tk 700-074 | 10, 28, 38, 52 |
| tk 700-074 SF | 10, 28, 38, 52 |
| tk 700-075 | 10, 28, 38, 52 |
| tk 700-075 SF | 10, 28, 38, 52 |
| tk 700-078 | 10, 28, 38 |
| tk 700-078SF | 10, 28, 38 |
| tk 700-079 | 10, 28 |
| tk 700-079SF | 10, 28 |
| tk 700-241 | 64 |
| tk 700-242 | 64 |
| tk 700-243 | 64 |
| tk 700-245 | 60 |
| tk 700-270 | 67 |
| tk 700-270 SF | 67 |
| tk 700-271 | 67 |
| tk 700-272 | 67 |
| tk 700-273 | 67 |
| tk 700-273 SF | 67 |
| tk 700-274 | 67 |
| tk 700-277 | 67 |
| tk 700-999 | 89 |
| tk 707-300 | 23 |
| tk 707-301 | 23 |
| tk 707-302 | 23 |
| tk 707-303 | 23 |
| tk 707-330 | 23 |
| tk 707-331 | 23 |
| tk 707-332 | 23 |
| tk 707-333 | 23 |

## Nummernverzeichnis
## *Numerical Index*
## Index numériques
## *Indice numerico*
## Indice dei numeri d'articolo


| Art. No. | Page |
|---|---|
| tk 707-338 | 23 |
| tk 707-350 | 41 |
| tk 707-650 | 89 |
| tk 707-651 | 89 |
| tk 707-654 | 89 |
| tk 790-015 | 11, 12, 13 |
| tk 790-017 | 11, 12, 13 |
| tk 790-019 | 11, 12, 13 |
| tk 790-021 | 11, 12, 13 |
| tk 790-021 | 15 |
| tk 790-023 | 11, 12, 13 |
| tk 790-023 | 15 |
| tk 790-025 | 11, 12, 13 |
| tk 790-025 | 15, 16 |
| tk 790-027 | 12, 13 |
| tk 790-029 | 12, 13 |
| tk 790-031 | 12, 13, 15 |
| tk 790-033 | 12, 13, 15 |
| tk 790-035 | 5, 12, 13, 15, 16 |
| tk 790-037 | 11 |
| tk 790-040 | 12 |
| tk 790-042 | 12 |
| tk 790-044 | 12 |
| tk 790-046 | 12 |
| tk 790-047 | 12 |
| tk 790-048 | 12 |
| tk 790-050 | 13 |
| tk 790-052 | 13 |
| tk 790-053 | 13 |
| tk 790-055 | 13 |
| tk 790-100 | 15 |
| tk 790-102 | 15 |
| tk 790-104 | 15 |
| tk 790-106 | 15 |
| tk 790-110 | 15 |
| tk 790-112 | 16 |
| tk 790-120 | 15 |
| tk 790-150 | 23 |
| tk 790-151 | 23 |
| tk 790-152 | 23 |
| tk 790-169 | 22 |
| tk 790-170 | 22 |
| tk 790-171 | 22 |
| tk 790-172 | 22 |
| tk 790-173 | 22 |
| tk 790-174 | 22 |
| tk 790-175 | 22 |
| tk 790-176 | 22 |
| tk 790-177 | 22 |
| tk 790-178 | 22 |
| tk 790-179 | 22 |
| tk 790-180 | 22 |
| tk 790-186 | 22 |
| tk 790-187 | 22 |
| tk 790-189 | 22 |
| tk 790-194 | 22 |
| tk 790-196 | 21 |
| tk 790-197 | 20 |
| tk 790-198 | 20 |
| tk 790-199 | 20 |
| tk 790-200 | 21 |
| tk 790-201 | 21 |
| tk 790-202 | 20 |
| tk 790-203 | 20 |
| tk 790-204 | 20 |
| tk 790-205 | 20 |
| tk 790-206 | 20 |
| tk 790-207 | 20 |
| tk 790-216 | 21, 62 |
| tk 790-217 | 20, 62 |
| tk 790-218 | 20, 62 |
| tk 790-219 | 20 |
| tk 790-220 | 21 |
| tk 790-221 | 21 |
| tk 790-222 | 20 |
| tk 790-223 | 20 |
| tk 790-224 | 20 |
| tk 790-225 | 20 |
| tk 790-226 | 20 |
| tk 790-227 | 20 |
| tk 790-234 | 62 |
| tk 790-235 | 62 |
| tk 790-236 | 21 |
| tk 790-237 | 20 |
| tk 790-238 | 20 |
| tk 790-239 | 20 |
| tk 790-240 | 21 |
| tk 790-241 | 21 |
| tk 790-242 | 20 |
| tk 790-243 | 20 |
| tk 790-244 | 20 |
| tk 790-245 | 20 |
| tk 790-246 | 20 |
| tk 790-247 | 20 |
| tk 790-250 | 21 |
| tk 790-251 | 21 |
| tk 790-255 | 21 |
| tk 790-256 | 21 |
| tk 790-258 | 21 |
| tk 790-260 | 21 |
| tk 790-262 | 21 |
| tk 790-263 | 21 |
| tk 790-264 | 21 |
| tk 790-280 | 22 |
| tk 790-281 | 22 |
| tk 790-282 | 22 |
| tk 790-284 | 22 |
| tk 790-285 | 22 |
| tk 790-288 | 22 |
| tk 790-289 | 22 |
| tk 790-290 | 19 |
| tk 790-291 | 19 |
| tk 790-293 | 19 |
| tk 790-294 | 19 |
| tk 790-298 | 19 |
| tk 790-300 | 29, 52 |
| tk 790-305 | 29 |
| tk 790-308 | 29, 52 |
| tk 790-309 | 29 |
| tk 790-310 | 22, 28, 71, 72 75, 78 |
| tk 790-311 | 22, 28, 71, 72 75, 78 |
| tk 790-312 | 22, 28, 71, 72 75, 78 |
| tk 790-313 | 22, 28, 71, 72 75, 78 |
| tk 790-315 | 26, 32, 47, 48 |
| tk 790-316 | 32 |
| tk 790-317 | 32 |
| tk 790-318 | 32, 33, 34 |
| tk 790-320 | 33 |
| tk 790-321 | 33 |
| tk 790-322 | 33 |
| tk 790-323 | 32, 33, 34 |
| tk 790-324 | 32, 34 |
| tk 790-325 | 34 |
| tk 790-326 | 16 |
| tk 790-327 | 34 |
| tk 790-330 | 32 |
| tk 790-331 | 32 |
| tk 790-332 | 32 |
| tk 790-333 | 15 |
| tk 790-333 | 65 |
| tk 790-334 | 11 |
| tk 790-339 | 15 |
| tk 790-341 | 32 |
| tk 790-343 | 32 |
| tk 790-344 | 32 |
| tk 790-345 | 34 |
| tk 790-360 | 53 |
| tk 790-362 | 53 |
| tk 790-364 | 54 |
| tk 790-366 | 54 |
| tk 790-368 | 55 |
| tk 790-368 DL | 55 |
| tk 790-369 | 55 |
| tk 790-369 DL | 55 |
| tk 790-370 | 17 |
| tk 790-371 | 17 |
| tk 790-374 | 31, 55, 73 |
| tk 790-375 | 17 |
| tk 790-376 | 53 |
| tk 790-380 | 57 |
| tk 790-381 | 57 |
| tk 790-384 | 57 |
| tk 790-385 | 58 |
| tk 790-386 | 58 |
| tk 790-387 | 58 |
| tk 790-388 | 58 |
| tk 790-389 | 58 |
| tk 790-390 | 57 |
| tk 790-391 | 57 |
| tk 790-394 | 57 |
| tk 790-395 | 57 |
| tk 790-397 | 80 |
| tk 790-398 | 79 |
| tk 790-399 | 79 |
| tk 790-404 | 57 |
| tk 790-406 | 60 |
| tk 790-407 | 60 |
| tk 790-408 | 57 |
| tk 790-409 | 57 |
| tk 790-410 | 55 |
| tk 790-411 | 55 |
| tk 790-412 | 55 |
| tk 790-415 | 54 |
| tk 790-416 | 53 |
| tk 790-430 | 16 |
| tk 790-470 | 18 |
| tk 790-471 | 17 |
| tk 790-480 | 19 |
| tk 790-482 | 22, 71, 78 |
| tk 790-483 | 22 |
| tk 790-484 | 22 |
| tk 790-485 | 22 |
| tk 790-486 | 22 |
| tk 790-487 | 22, 71, 78 |
| tk 790-488 | 22 |
| tk 790-490 | 33 |
| tk 790-491 | 33 |
| tk 790-492 | 33 |
| tk 790-495 | 22 |
| tk 790-496 | 22 |
| tk 790-498 | 34 |
| tk 790-515 | 11 |
| tk 790-517 | 11 |
| tk 790-519 | 11 |
| tk 790-521 | 11 |
| tk 790-523 | 11 |
| tk 790-525 | 11 |
| tk 790-537 | 11 |
| tk 790-570 | 39 |
| tk 790-572 | 40 |
| tk 790-573 | 40 |
| tk 790-574 | 40 |
| tk 790-575 | 40 |
| tk 790-615 | 11 |
| tk 790-617 | 11 |
| tk 790-619 | 11 |
| tk 790-621 | 11 |
| tk 790-623 | 11 |
| tk 790-625 | 11 |
| tk 790-627 | 11 |
| tk 790-660 | 53 |
| tk 790-662 | 53 |
| tk 790-666 | 54 |
| tk 790-667 | 55 |
| tk 790-668 | 55 |
| tk 790-669 | 55 |
| tk 790-690 | 35 |
| tk 790-725 | 34 |
| tk 790-726 | 34 |
| tk 790-727 | 34 |
| tk 790-800 | 48 |
| tk 790-801 | 48 |

## Nummernverzeichnis
## *Numerical Index*
## Index numériques
## *Indice numerico*
## Indice dei numeri d'articolo


| Art. No. | Page |
|---|---|
| tk 790-802 | 48 |
| tk 790-808 | 47 |
| tk 790-809 | 47 |
| tk 790-810 | 47 |
| tk 790-811 | 47 |
| tk 790-812 | 47 |
| tk 790-813 | 47 |
| tk 790-814 | 47 |
| tk 790-815 | 47 |
| tk 790-833 | 24 |
| tk 790-843 | 24 |
| tk 790-852 | 24 |
| tk 790-862 | 24 |
| tk 791-2601 | 65 |
| tk 791-2602 | 65 |
| tk 791-2604 | 65 |
| tk 791-2606 | 65 |
| tk 791-2608 | 65 |
| tk 791-2610 | 65 |
| tk 791-2612 | 65 |
| tk 791-2614 | 65 |
| tk 791-2720 | 65 |
| tk 791-2721 | 65 |
| tk 791-2722 | 65 |
| tk 791-2723 | 65 |
| tk 791-2724 | 65 |
| tk 791-2725 | 65 |
| tk 791-2801 | 65 |
| tk 791-2802 | 65 |
| tk 791-2803 | 65 |
| tk 791-2804 | 65 |
| tk 791-2805 | 65 |
| tk 791-2806 | 65 |
| tk 791-2807 | 65 |
| tk 791-2809 | 65 |
| tk 791-2900 | 61 |
| tk 791-2902 | 61 |
| tk 791-2904 | 61 |
| tk 791-2910 | 61 |
| tk 791-2912 | 61 |
| tk 791-2914 | 61 |
| tk 791-2919 | 61 |
| tk 791-350 | 30 |
| tk 791-351 | 30 |
| tk 791-3514 | 66 |
| tk 791-3515 | 66 |
| tk 791-3516 | 66 |
| tk 791-3517 | 66 |
| tk 791-352 | 30 |
| tk 791-3520 | 66 |
| tk 791-3522 | 66 |
| tk 791-3524 | 66 |
| tk 791-353 | 30 |
| tk 791-354 | 31 |
| tk 791-355 | 31 |
| tk 791-357 | 30 |
| tk 791-358 | 30 |
| tk 791-359 | 31 |
| tk 791-363 | 31 |
| tk 791-365 | 31 |
| tk 791-367 | 31 |
| tk 791-420 | 30 |
| tk 791-421 | 30 |
| tk 791-422 | 31 |
| tk 791-423 | 31 |
| tk 791-424 | 30 |
| tk 791-450 | 30 |
| tk 791-451 | 30 |
| tk 791-452 | 30 |
| tk 791-453 | 30 |
| tk 791-454 | 31 |
| tk 791-455 | 31 |
| tk 791-457 | 30 |
| tk 791-458 | 30 |
| tk 791-463 | 31 |
| tk 791-465 | 31 |
| tk 791-467 | 31 |
| tk 793-008 | 68 |
| tk 793-010 | 68 |
| tk 793-011 | 68 |
| tk 793-013 | 68 |
| tk 793-023 | 68 |
| tk 793-026 | 68 |
| tk 793-040 | 69 |
| tk 793-049 | 74, 77 |
| tk 793-050 | 74, 77 |
| tk 793-052 | 69 |
| tk 793-120 | 74 |
| tk 793-121 | 74 |
| tk 793-123 | 74 |
| tk 793-125 | 74 |
| tk 793-126 | 74 |
| tk 793-127 | 74 |
| tk 793-180 | 70 |
| tk 793-181 | 70 |
| tk 793-182 | 70 |
| tk 793-183 | 70 |
| tk 793-184 | 70 |
| tk 793-185 | 70 |
| tk 793-186 | 70 |
| tk 793-187 | 70 |
| tk 793-240 | 73 |
| tk 793-242 | 73 |
| tk 793-243 | 73 |
| tk 793-244 | 73 |
| tk 793-245 | 73 |
| tk 793-250 | 73 |
| tk 793-252 | 73 |
| tk 793-253 | 73 |
| tk 793-254 | 73 |
| tk 793-255 | 73 |
| tk 793-300 | 72, 75 |
| tk 793-320 | 74 |
| tk 793-321 | 74 |
| tk 793-323 | 74 |
| tk 793-350 | 73 |
| tk 793-352 | 73 |
| tk 793-353 | 73 |
| tk 793-354 | 73 |
| tk 793-355 | 73 |
| tk 793-360 | 77 |
| tk 793-361 | 77 |
| tk 793-364 | 76 |
| tk 793-365 | 76 |
| tk 793-366 | 76 |
| tk 793-367 | 76 |
| tk 793-368 | 76 |
| tk 793-369 | 76 |
| tk 793-376 | 76 |
| tk 793-377 | 76 |
| tk 794-040 | 14 |
| tk 794-041 | 14 |
| tk 794-042 | 14 |
| tk 794-043 | 14 |
| tk 794-044 | 14 |
| tk 794-385 | 58 |
| tk 794-386 | 58 |
| tk 794-387 | 58 |
| tk 794-388 | 58 |
| tk 794-389 | 58 |
| tk 794-390 | 58 |
| tk 794-391 | 58 |
| tk 794-392 | 58 |
| tk 794-393 | 58 |
| tk 794-394 | 58 |
| tk 794-395 | 58 |
| tk 799-300 | 41 |
| tk 799-305 | 41 |
| tk 799-308 | 41 |
| tk 799-309 | 41 |
| tk 799-310 | 44 |
| tk 799-311 | 44 |
| tk 799-312 | 44 |
| tk 799-313 | 44, 46 |
| tk 799-320 | 45 |
| tk 799-321 | 45 |
| tk 799-322 | 45 |
| tk 799-323 | 44 |
| tk 799-323 | 45, 45 |
| tk 799-324 | 45 |
| tk 799-326 | 46 |
| tk 799-327 | 46 |
| tk 799-328 | 45 |
| tk 799-330 | 44 |
| tk 799-331 | 44 |
| tk 799-332 | 44 |
| tk 799-333 | 44 |
| tk 799-335 | 44 |
| tk 799-345 | 46 |
| tk 799-350 | 42 |
| tk 799-354 | 43 |
| tk 799-355 | 42 |
| tk 799-356 | 43 |
| tk 799-357 | 43 |
| tk 799-360 | 42 |
| tk 799-361 | 42 |
| tk 799-362 | 42 |
| tk 799-365 | 42 |
| tk 799-366 | 43 |
| tk 799-371 | 42 |
| tk 799-372 | 42 |
| tk 799-373 | 42 |
| tk 799-374 | 42 |
| tk 799-378 | 42 |
| tk 799-576 | 39 |
| tk 799-577 | 39 |
| tk 799-578 | 39 |
| tk 799-579 | 39 |
| tk 85109-01 | 88 |
| tk 85109-02 | 88 |
| tk 85109-10 | 88 |
| tk 87280-2F-BK | 89 |
| tk 87280-2F-BL | 89 |
| tk 87280-2F-GR | 89 |
| tk 87280-2F-RE | 89 |
| tk 87280-2F-SI | 89 |
| tk 87280-2F-YE | 89 |
| tk 87290-2F-BK | 89 |
| tk 87290-2F-BL | 89 |
| tk 87290-2F-GR | 89 |
| tk 87290-2F-RE | 89 |
| tk 87290-2F-SI | 89 |
| tk 87290-2F-YE | 89 |
| tk 95000-20 | 90 |
| tk 95000-50 | 90 |
| tk 95000-51 | 90 |
| tk 95000-52 | 90 |
| tk 95010-00 | 60, 90 |
| tk 95011-00 | 90 |
| tk 95011-02 | 90 |
| tk 95012-00 | 90 |

**Notizen**
***Notes***
Notices
*Notas*
Note

**Notizen**
***Notes***
Notices
*Notas*
Note

**Notizen** | Notices
***Notes*** | *Notas*
Note